



**ДЕТСКИЙ ФОНД
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

**ФИНАНСОВЫЙ ДОКЛАД И ОТЧЕТНОСТЬ
ЗА 1970 ГОД
И ДОКЛАД КОМИССИИ РЕВИЗОРОВ**

**ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • ДВАДЦАТЬ ШЕСТАЯ СЕССИЯ
ДОПОЛНЕНИЕ № 7В (A/8407/Add.2)**

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

**ДЕТСКИЙ ФОНД
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

**ФИНАНСОВЫЙ ДОКЛАД И ОТЧЕТНОСТЬ
ЗА 1970 ГОД
И ДОКЛАД КОМИССИИ РЕВИЗОРОВ**

**ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • ДВАДЦАТЬ ШЕСТАЯ СЕССИЯ
ДОПОЛНЕНИЕ № 7В (А/8407/Add.2)**



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Нью-Йорк • 1971

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации.

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Стр.</u>
Препроводительное письмо.....	v
Часть первая. Детский фонд Организации Объединенных Наций	
ПРЕДИСЛОВИЕ.....	3
A. ФИНАНСОВЫЙ ОТЧЕТ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 1970 ГОДА.....	5
B. ДОКЛАД КОМИССИИ РЕВИЗОРОВ.....	7
C. ФИНАНСОВЫЕ ВЕДОМОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 1970 ГОДА.....	10
I. Сравнительная ведомость поступлений и расходов.....	11
II. Сравнительная ведомость активов, пассивов и финансового положения.....	12
III. Сводная ведомость административных и оперативных расходов бюджетных смет, принятых обязательств и свободных от обязательств остатков.....	14
ТАБЛИЦЫ	
A. Взносы правительств.....	15
B. Взносы от неправительственных источников ...	18
C. Ведомость ассигнований, расходов и остатков ассигнований.....	19
D. Краткосрочные инвестиции.....	22
E. Взносы, причитающиеся с правительств.....	26
D. ПРИМЕЧАНИЯ, СОСТАВЛЯЮЩИЕ НЕОТЪЕМЛЕМУЮ ЧАСТЬ ФИНАНСОВЫХ ВЕДОМОСТЕЙ.....	29
Примечания к ведомости I. Поступления и расходы.....	29
Примечания к ведомости II. Активы, обязательства и финансовое положение.....	34
Примечания к ведомости III. Административные и оперативные расходы, бюджетные сметы, принятые обязательства и свободные от обязательств остатки.....	43
Приложения	
Статистические и другие данные.....	45

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Стр.</u>
Часть вторая. Фонд поздравительных открыток (ЮНИСЕФ)	
ПРЕДИСЛОВИЕ.....	83
А. КРАТКИЙ ОТЧЕТ О КАМПАНИИ 1969 ГОДА.....	84
В. ДОКЛАД КОМИССИИ РЕВИЗОРОВ.....	94
С. ФИНАНСОВЫЕ ВЕДОМОСТИ ФОНДА ПОЗДРАВИТЕЛЬНЫХ ОТКРЫТОК И СМЕЖНЫХ ОПЕРАЦИЙ ПО КАМПАНИИ ПРОДАЖИ 1969 ГОДА.....	96
I. Поступления и расходы.....	96
II. Бюджетные ассигнования и принятые обяза- тельства за год, закончившийся 30 апреля 1970 года и остатки свободных от обяза- тельств ассигнований по 30 апреля 1970 года	96
Д. ПРИМЕЧАНИЯ, СОСТАВЛЯЮЩИЕ ЧАСТЬ ВЕДОМОСТЕЙ I и II.....	100
Примечания к ведомости I.....	100
Примечания к ведомости II	103

ПРЕПРОВОДИТЕЛЬНОЕ ПИСЬМО

18 июня 1971 года

Сэр,

Имею честь препроводить Вам финансовые ведомости Детского фонда Организации Объединенных Наций за финансовый год, закончившийся 31 декабря 1970 года, и финансовые ведомости Фонда поздравительных открыток ЮНИСЕФ за год, закончившийся 30 апреля 1970 года. Эти ведомости были рассмотрены и удостоверены Комиссией ревизоров.

В дополнение к вышесказанному и согласно соответствующей резолюции Генеральной Ассамблеи имею честь представить доклады Комиссии ревизоров по вышеупомянутой отчетности.

Примите, сэр, заверения в моем самом высоком уважении.

А.И.ОСМАНИ

Председатель Комиссии ревизоров
Организации Объединенных Наций

Председателю Генеральной Ассамблеи
Организации Объединенных Наций
Нью-Йорк

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ
ДЕТСКИЙ ФОНД ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Blank page



Page blanche

ПРЕДИСЛОВИЕ

Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) осуществляет сотрудничество с правительствами развивающихся стран в области планирования, оказания помощи и осуществления проектов, имеющих целью охрану интересов детей и подготовку их к тому, чтобы они могли вносить свой вклад в развитие общества. В 1970 году примерно 92 процента помощи за счет ЮНИСЕФ приходилось на долгосрочные проекты, направленные на решение этих задач, и примерно 8 процентов — на чрезвычайные меры и восстановление для детей тех условий, которые существовали до войны или стихийных бедствий. Процент средств, использованных для оказания чрезвычайной помощи, был в прошлом году несколько выше, чем в последние годы.

В 1970 году ЮНИСЕФ участвовал также в проведении подготовительной работы для Второго десятилетия развития Организации Объединенных Наций и очевидно, что он должен будет делать все больший вклад в оказание помощи для решения социальных задач Десятилетия, намеченных Генеральной Ассамблеей, которые имеют прямое отношение к детям и подросткам. Следует отметить, что в 1970 году в странах, получавших помощь со стороны ЮНИСЕФ, насчитывалось 790 млн. лиц в возрасте до 15 лет; по имеющимся подсчетам их число в этих странах к 1980 году возрастет примерно до 1 040 млн. человек.

ЮНИСЕФ оказывает помощь в основном в виде поставок материалов и оборудования для проектов и в виде дотаций на подготовку национального персонала. Проекты, по которым оказывалась помощь, касались одной или нескольких областей охраны здоровья матери и ребенка (включая внутрисемейное регулирование рождаемости), питания детей, услуг в области охраны социальных интересов детей, образования и подготовки к получению необходимой квалификации. Персонал ЮНИСЕФ на местах в контакте с правительствами, министерствами и департаментами расширял свою деятельность, с тем чтобы обеспечить наиболее эффективное использование имеющихся ресурсов на благо детей. В своей деятельности Фонд исходит из того, что проекты, по которым оказывается помощь, должны в максимальной возможной степени являться составной частью систематической национальной политики в отношении детей и молодежи, увязанной с усилиями стран в области развития.

ЮНИСЕФ и правительства, несущие ответственность за проекты, осуществляют сотрудничество с заинтересованными техническими учреждениями или учреждениями, входящими в систему Организации Объединенных Наций, и прежде всего с Департаментом Организации Объединенных Наций по экономическим и социальным вопросам, МОТ, ФАО, ЮНЕСКО и ВОЗ. В необходимых случаях помощь координируется с Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Фондом Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения, Мировой продовольственной программой и МБФР.

Масштабы, в которых ЮНИСЕФ может оказывать помощь, зависят в первую очередь от имеющихся у Фонда средств. Взносы правительств по-прежнему остаются основой для выполнения ЮНИСЕФ своей задачи, однако они дополняются непрерывным притоком весьма щедрых частных пожертвований. Информация, которая содержится в нижеследующем финансовом отчете за год, закончившийся 31 декабря 1970 года, показывает, какой отклик нашли различные призывы делать целевые пожертвования в связи с некоторыми чрезвычайными проектами по оказанию помощи и восстановлению, направленные правительствам и общественности, какие щедрые пожертвования были сделаны в ответ на эти призывы и как они в значительной мере способствовали притоку средств в 1970 году.

Нет, однако, никаких сомнений в том, что непрерывные и скоординированные усилия, предпринимаемые с целью добиться увеличения регулярных взносов правительств, будут необходимы для получения к 1975 году рекомендуемого дохода в сумме 100 млн. долл. и увеличения вдвое масштабов помощи со стороны ЮНИСЕФ.

В прошлом году обращалось внимание на необходимость поддержания фондов в виде наличных средств и краткосрочных капиталовложений в объеме, достаточном для проведения текущих операций. К концу 1970 года наличные фонды достигли более удовлетворительного уровня.

Краткое изложение работы, проделанной за год, дается в докладе Директора-исполнителя о ходе работы (E/ICEF/608 и Add.1-9).

А. ФИНАНСОВЫЙ ОТЧЕТ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ
31 ДЕКАБРЯ 1970 ГОДА

Поступления и расходы

Поступления

1. Поступления в фонд в 1970 году составили 59,4 млн.долларов. Это является увеличением на 12,4 млн.долл, или на 26,4 процента против 1969 года и на 8,8 млн.долл. больше, чем расходы в 1970 году. Правительственные взносы в 1970 году составили 37,8 млн.долл., что превышает взносы за 1969 года на 4,4 млн.долл. или на 13,2 процента: сюда входили взносы в размере 4,2 млн.долл. на конкретные цели по сравнению с 1,6 млн.долл. в 1969 году. Три правительства и одно учреждение Организации Объединенных Наций внесли в общей сложности 5,1 млн.долл. для выполнения целевых программ. Этот новый источник дал возможность расширить масштабы помощи в деле осуществления долгосрочных проектов и оказания чрезвычайной помощи в устройстве пострадавших. Поступления из неправительственных источников составили в 1970 году 9,6 млн.долл., что на 1,9 млн.долл. больше, чем в 1969 году, и в эту сумму включены 2,6 млн.долл. на конкретные цели. Чистая сумма поступлений от продажи поздравительных открыток и по связанным с ней статьям составила 4,3 млн.долл., - увеличение на 400 000 долл. по сравнению с 1969 годом. Поступления из других источников, составили 2,6 млн.долл., что на 600 000 долл. больше, чем в 1969 году.

Расходы

2. Расходы в 1970 году в сумме 50,5 млн.долл. были на 0,2 млн. долл. меньше, чем в 1969 году, когда расходы были самыми высокими со времени основания ЮНИСЕФ. Расходы, связанные с прямой помощью, составили 39,9 млн.долл. по сравнению с 40,7 млн.долл. в 1969 году. Чистая 1/ сумма оперативных расходов 2/, которые по своей природе являются расходами, связанными с оказанием косвенной помощи, составила 6,0 млн.долл. по сравнению с 5,7 млн.долл. в 1969 году. Чистая сумма административных расходов 1/ в 1970 году составила 3,7 млн. долл. или 7,5 процента от общих расходов по сравнению с 3,4 млн. долл. или 6,8 процента в 1969 году.

1/ Чистая сумма расходов устанавливается путем вычета из валовой суммы расходов, указанной в ведомости III взносов, получаемых от правительств на покрытие местных учрежденческих расходов, комиссионных за снабжение и чистой суммы поступлений по плану налогообложения персонала.

2/ Оперативные расходы состоят из стоимости содержания персонала и связанных с ним услуг а) канцелярий постоянных директоров и местных представителей ЮНИСЕФ; б) отдела консервирования пищевых продуктов и с) операции по снабжению и доставке.

Дополнительные целевые фонды, полученные от правительств

3. В дополнение к поступлениям в 1970 году в общие ресурсы ЮНИСЕФ различные правительства перевели на счет ЮНИСЕФ а) еще 3,3 млн. долл. на закупку дополнительных материалов и оборудования для проектов, осуществляемых с помощью ЮНИСЕФ в их странах, и б) 0,1 млн. долл. на покрытие расходов по программам, связанным, главным образом, с транспортом и осуществляемым с помощью ЮНИСЕФ. Поскольку эти фонды были переданы для конкретных целей, неподконтрольных Исполнительному совету, поэтому поступления и расходы не включены в ведомость I.

Активы, обязательства и финансовое положение

4. Чистые ассигнования, утвержденные Советом управляющих в 1970 году, достигли 55,5 млн. долл., что вместе с остатком неизрасходованных ассигнований в сумме 58,7 млн. долл., перечисленным с предыдущих лет, составляет в целом сумму 114,2 млн. долл., которую надлежит покрыть за счет поступлений 1970 года и поступлений будущих лет. Расходы за 1970 год по этим утвержденным ассигнованиям составили в общей сложности 50,5 млн. долл., в результате чего по состоянию на 31 декабря 1970 года имелась сумма нереализованных ассигнований в 63,7 млн. долларов. По состоянию на эту дату были размещены заказы на закупки и другие обязательства в сумме 11,0 млн. долл. для получения материалов и оборудования и поставки их в будущем в счет нереализованных ассигнований. В случае, если какая-либо часть имеющегося по программе целевых фондов остатка (таблица 3) в сумме 2,7 млн. долл. окажется неизрасходованной на осуществление соответствующих проектов, она будет возвращена донорам.

5. Как показано в ведомости II, по состоянию на 31 декабря 1970 года имелась сумма чистых активов в размере 34,8 млн. долл. в счет нереализованных ассигнований, и, следовательно, необходимо будет покрыть за счет дальнейших поступлений сумму в 28,9 млн. долларов.

6. В финансовом отчете за год, закончившийся 31 декабря 1969 года, обращалось внимание на низкий уровень наличных фондов, которые состоят из остатков средств и сумм, причитающихся к получению. По состоянию на 31 декабря 1970 года эти фонды были восстановлены до более удовлетворительного уровня.

В. ДОКЛАД КОМИССИИ РЕВИЗОРОВ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕ ОБ ОТЧЕТНОСТИ ДЕТСКОГО ФОНДА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 1970 ГОДА

1. Директор-исполнитель Детского фонда Организации Объединенных Наций представил Комиссии ревизоров для ревизии и удостоверения их правильности следующие ведомости вместе с соответствующими таблицами и замечаниями, которые являются неотъемлемой частью этих ведомостей:

- I. Сравнительная ведомость поступлений и расходов за годы, закончившиеся 31 декабря 1969 и 1970 годов;
- II. Сравнительная ведомость активов, обязательств и финансового положения на 31 декабря 1969 и 1970 годов;
- III. Сводная ведомость административных и оперативных расходов, бюджетных смет, принятых обязательств и свободных от обязательств остатков за год, закончившийся 31 декабря 1970 года.

Таблицы:

- A. Взносы правительств за год, закончившийся 31 декабря 1970 года;
- B. Взносы из неправительственных источников за год, закончившийся 31 декабря 1970 года;
- C. Ассигнования по программам помощи, расходы и остатки ассигнований за год, закончившийся 31 декабря 1970 года;
- D. Краткосрочные инвестиции на 31 декабря 1970 года;
- E. Взносы, причитающиеся с правительств на 31 декабря 1970 года.

Сфера ревизии

2. Рассмотрение включало обзор финансовых сделок и дополнительных документов, процедур учета, внутреннего контроля и проверки точности учетных записей в той степени, в какой это считалось необходимым в данных условиях. После рассмотрения Комиссия ревизоров препроводила общий отчет с выводами и рекомендациями Директору-исполнителю ЮНЕСКО. Препроводя общий отчет Директору-исполнителю Комиссия ревизоров предложила, а Директор согласился с тем, что этот отчет следует распространять лишь по его указанию и в соответствии с этим экземпляры отчета представляются секретарем Совета ревизоров лишь по получении такого указания.

Доход

3. Доход ЮНИСЕФ значительно возрос за прошедшие 4 года. В 1970 году он достиг 59 392 731 долл., что превышает доход за 1969 год на 12 363 060 долларов. В эту сумму входят 5 132 100 долл., полученных ЮНИСЕФ в качестве целевых фондов на осуществление конкретных проектов. Обычно Организация Объединенных Наций в своих отчетах не включает целевые фонды в категорию доходов; информация о них обычно отражается в специальной ведомости, касающейся положения с целевыми фондами и специальными счетами. Совет рекомендует, чтобы в дальнейшем такие поступления учитывались на той же основе, что и в Организации Объединенных Наций.

Средства, получаемые от национальных комитетов

4. Как и в предыдущие годы, ЮНИСЕФ установил суммы, причитающиеся к получению от национальных комитетов, на основе сметных сумм, переводимых этими комитетами ЮНИСЕФ в конце года. На этот раз указанные средства оказались в значительной мере недоучтенными, так же как это имело место в случае с некоторыми более крупными комитетами. Совет подтверждает свою рекомендацию, сделанную им в предыдущем году, в которой предусматривается установление денежной основы для учета поступлений от национальных комитетов.

Фонд оборотных средств для общественной информации

5. Совет рекомендует ЮНИСЕФ рассмотреть вопрос о ликвидации Фонда оборотных средств для общественной информации и о включении всех расходов, связанных с деятельностью ЮНИСЕФ по общественной информации, в его регулярный бюджет. Финансовая отчетность о деятельности, приносящей доход, должна составляться таким же образом, как и отчетность Организации Объединенных Наций.

Децентрализация функций отделений ЮНИСЕФ

6. Совет внес несколько предложений руководству ЮНИСЕФ по изучению возможностей децентрализации функций отделений ЮНИСЕФ для ускорения осуществления программы и направления внутренних контролеров в основные региональные бюро.

Пользование автомобилями

7. Совет рекомендует более строго выполнять правила по контролю за пользованием автомобилями, предоставляемыми ЮНИСЕФ правительствам в связи с осуществлением программ.

Ревизия деятельности руководства Отдела снабжения

8. Совет с удовлетворением отметил осуществление некоторых рекомендаций, сделанных в прошлом году в результате проведения ревизии деятельности руководства в начале 1970 г. Отделу снабжения Центральных учреждений по улучшению его организации и структуры.

Вражение признательности

9. Комиссия выражает признательность за сотрудничество и помощь, предоставленную ей канцелярией Директора-исполнителя и канцелярией Контролера и его персоналом при осуществлении ею ревизии.

А.И. ОСМАНИ
Контролер и Генеральный
ревизор Пакистана

А.М. ГЕНДЕРСОН
Генеральный ревизор Канады

Х.Э. ЭСКАЛЛОН О.
Генеральный контролер Колумбии

18 июня 1971 года

С. ФИНАНСОВЫЕ ВЕДОМОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ
31 ДЕКАБРЯ 1970 ГОДА

Финансовые ведомости ЮНИСЕФ за двадцать третий финансовый год включают в себя:

1. Три основных ведомости:

- I. Сравнительная ведомость поступлений и расходов за годы, закончившиеся 31 декабря 1969 и 1970 гг.;
- II. Сравнительная ведомость активов, пассивов и финансового положения на 31 декабря 1969 и 1970 гг.;
- III. Объединенная ведомость административных и оперативных расходов бюджетных смет, принятых обязательств и свободных от обязательств остатков за год, закончившийся 31 декабря 1970 года.

2. Пять дополнительных таблиц:

- A. Взносы правительств за год, закончившийся 31 декабря 1970 года;
- B. Взносы из неправительственных источников за год, закончившийся 31 декабря 1970 года;
- C. Ассигнования по программам помощи, расходы и остатки ассигнований за год, закончившийся 31 декабря 1970 года;
- D. Краткосрочные инвестиции на 31 декабря 1970 года;
- E. Взносы, причитающиеся с правительств на 31 декабря 1970 года.

3. Прилагаются также примечания, которые составляют неотъемлемую часть финансовых ведомостей.

СРАВНИТЕЛЬНАЯ ВЕДОМОСТЬ ПОСТУПЛЕНИЙ И РАСХОДОВ
ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ

	1970 год		1969 год	
	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)
Поступления				
Взносы правительств (таблица А и раздел D, пункты 1 и 2)		37 775 101,93		33 362 915,04
Взносы из неправительственных источников (таблица В и раздел D, пункт 3)		9 579 194,11		7 716 342,21
Взносы из программ целевых фондов (раздел D, пункт 4)		5 132 100,00		
Фонд поздравительных открыток и смежных операций (раздел D, пункт 5)		4 308 741,29		3 949 309,38
Прочие поступления (раздел D, пункт 6)		<u>2 597 593,82</u>		<u>2 001 104,20</u>
ВСЕГО ПОСТУПЛЕНИЙ		59 392 731,15		47 029 670,83
Расходы				
Программы помощи (таблица С и раздел D, пункты 7-8)				
Предметы снабжения и оборудования, в том числе фрахт	32 498 376,24		32 190 575,23	
Виды помощи, не связанные со снабжением				
Стипендии и субсидии на профессиональную подготовку	5 181 652,24		6 353 232,60	
Персонал для осуществления проектов	1 279 462,20		1 344 961,67	
Другие виды обслуживания	<u>938 806,95</u>		<u>791 130,08</u>	
ВСЕГО ПО ОКАЗАНИЮ ПОМОЩИ	39 898 297,63		40 679 899,58	
Оперативное обслуживание (ведомость III и раздел D, пункт 26)	<u>6 804 932,73</u>		<u>6 405 616,22</u>	
	46 703 230,36		47 085 515,80	
Административные расходы (ведомость III и раздел D, пункт 26)	<u>3 843 714,97</u>		<u>3 654 236,33</u>	
ВСЕГО РАСХОДОВ		<u>50 546 945,33</u>		<u>50 739 752,13</u>
ПРЕВЫШЕНИЕ ПОСТУПЛЕНИЙ НАД РАСХОДАМИ (раздел D, пункт 9)		<u>8 845 785,82</u>		<u>(3 710 081,30)</u>

Примечание: Примечания в пунктах 1-9 раздела D составляют неотъемлемую часть настоящей ведомости и должны рассматриваться в совокупности с ней.

ПРАВИЛЬНОСТЬ УДОСТОВЕРЯЮ

В.Г. МИДЕЛЬМАН
Контролер

УТВЕРЖДАЮ

Г.Р. ЛАБУИС
Директор-распорядитель

УДОСТОВЕРЕНИЕ О ПРОИЗВЕДЕННОЙ РЕВИЗИИ

Сравнительная ведомость поступлений и расходов Детского фонда Организации Объединенных Наций за финансовые годы, закончившиеся 31 декабря 1969 и 1970 гг., была проверена в соответствии с нашими указаниями. Мы получили всю затребованную нами информацию и объяснения, и мы удостоверяем в результате проведенной ревизии, что настоящая финансовая ведомость является, по нашему мнению, правильной.

А.И. ОСМАНИ
Контролер и Генеральный ревизор
Пакистана

А.М. ГЕНДЕРСОН
Генеральный ревизор
Канады

Х.Э. ЭСКАЛЦОН О.
Генеральный контролер
Колумбии

18 июня 1971 года

СРАВНИТЕЛЬНАЯ ВЕДОМОСТЬ АКТИВА, ПАССИВА И ФИНАНСОВОГО
ПОЛОЖЕНИЯ НА 31 ДЕКАБРЯ

	1970 год		1969 год	
	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)
Актив				
Кассовая наличность, переходящие суммы и наличность в банках (раздел D, пункт 10)	5 217 829,93		4 260 563,06	
Краткосрочные инвестиции (таблица D, раздел D, пункт 11)	15 837 261,62		14 020 300,65	
Взносы к получению от правительств (таблица E и раздел D, пункт 12)	4 318 644,50		4 081 267,38	
Взносы к получению из программ целевых фондов (раздел D, пункт 4)	2 660 900,00			
Вклады на счет правительственных учреждений и поставщиков (раздел D, пункт 13)	2 114 721,39		1 701 960,78	
Счета дебиторов, авансы и задатки (раздел D, пункт 14)	6 158 822,55		4 468 083,60	
Предметы снабжения, находящиеся на складах и в пути (раздел D, пункт 15)	6 567 428,90		4 320 993,11	
Отсроченная чистая сумма расходов фонда поздравительных открыток и смежных операций (раздел D, пункт 16)	<u>2 062 669,68</u>		<u>1 086 404,43</u>	
		44 938 278,57		33 939 573,01
Минус				
Текущий пассив, за исключением утвержденных ассигнований				
Счета кредиторов и другие непогашенные обязательства (раздел D, пункты 17-18)	5 689 687,21		3 330 350,37	
Целевые фонды правительств и других юридических лиц (раздел D, пункты 19 и 20)	4 053 929,00		4 280 616,10	
Фонд памяти Мориса Пате (раздел D, пункты 21 и 22)	88 243,02		57 267,43	
Оборотный фонд общественной информации (раздел D, пункт 23)	59 020,84		69 726,43	
Резервный страховой фонд (раздел D, пункт 24)	<u>200 000,00</u>		<u>200 000,00</u>	
		10 090 880,07		7 937 960,33
Превышение актива над текущим пассивом для целей утвержденных ассигнований		<u>34 847 398,50</u>		<u>26 001 612,68</u>
Ассигнования, утвержденные Правлением для использования (таблица C и раздел D, пункт 25)		63 701 597,94		58 762 979,39
Минус				
Превышение актива над текущим пассивом, как показано выше		<u>34 847 398,50</u>		<u>26 001 612,68</u>
ОСТАТОК: утвержденные ассигнования, которые будут финансироваться из будущих поступлений		<u>28 854 199,44</u> *		<u>32 761 366,71</u> *
* Кроме того, официальные обязательства, утвержденные Правлением в счет будущих поступлений, но для которых еще не были выделены ассигнования, составили:		<u>52 617 500,00</u>		<u>43 259 300,00</u>

Примечание: Примечания в пунктах 10-25 раздела D составляют неотъемлемую часть настоящей ведомости и должны рассматриваться в совокупности с ней.

ПРАВИЛЬНОСТЬ УДОСТОВЕРЯЮ

В.Г. МИДЕЛЬМАН
Контролер

УТВЕРЖДАЮ

Г.Р. ЛАБУИС
Директор-распорядитель

УДОСТОВЕРЕНИЕ О ПРОИЗВЕДЕННОЙ РЕВИЗИИ

Сравнительная ведомость актива, пассива и финансового положения Детского фонда Организации Объединенных Наций за финансовые годы, закончившиеся 31 декабря 1969 и 1970 гг., была проверена в соответствии с нашими указаниями. Мы получили всю затребованную нами информацию и объяснения, и мы заверяем в результате произведенной ревизии, что настоящая финансовая ведомость является, по нашему мнению, правильной.

А.И. ОСМАНИ
Контролер и Генеральный
ревизор Пакистана

А.М. ГЕНДЕРСОН
Генеральный ревизор Канады

Х.Э. ЭСКАЛЛОН О.
Генеральный контролер
Колумбии

СВОДНАЯ ВЕДОМОСТЬ АДМИНИСТРАТИВНЫХ И ОПЕРАТИВНЫХ РАСХОДОВ, БЮДЖЕТНЫХ СМЕТ, ПРИНЯТЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ И СВОБОДНЫХ ОТ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ ОСТАТКОВ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 1970 ГОДА

	Бюджетная смета				Принятые обязательства			Свободные от обязательств остатки
	Первоначальная	Дополнительная	Одобренные переводы	Пересмотренная	Административное обслуживание	Оперативное обслуживание	Итого	
	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	
РАЗДЕЛ 1 - Оклады, заработная плата и общие расходы по персоналу								
Штатные должности	6 786 900	203 000	67 600-	6 922 300	2 361 906,88	4 496 406,15	6 858 313,03	63 986,97
Консультанты	210 400	50 000	37 800-	222 600	116 538,85	101 262,30	217 801,15	4 798,85
Временный персонал	238 000	47 500	800	286 300	70 641,01	199 882,15	270 523,16	15 776,84
Сверхурочная работа	32 100		13 300	45 400	19 255,98	24 110,18	43 366,16	2 033,84
Путевые расходы, расходы по перевозке домашнего имущества и пособия на первоначальное обзаведение	185 500	2 400	64 700	252 600	32 395,24	214 866,18	247 261,42	5 338,58
Выплаты при окончании срока службы	127 300	10 000	5 700	143 000	31 951,77	96 524,88	128 476,65	14 523,35
Субсидии на аренду помещений	38 000	7 000	8 800	53 800		53 791,84	53 791,84	8,16
Командировочные надбавки	132 000	8 000	5 000-	135 000	7 600,20	119 918,06	127 518,26	7 481,74
Взносы в Пенсионный фонд	887 200	34 000	4 900	926 100	286 356,83	596 475,33	882 832,16	43 267,84
Надбавки на иждивенцев	359 600	18 800	12 200-	366 200	86 240,29	259 899,98	346 140,27	20 059,73
Компенсационные выплаты	7 200			7 200	146,80	5 900,31	6 047,11	1 152,89
Путевые расходы при поездках в отпуск на родину	119 600	1 500	1 100	122 200	23 715,87	70 532,04	94 247,91	27 952,09
Расходы на подготовку персонала	10 000	10 000		20 000	1 050,00	12 716,77	13 766,77	6 233,23
Расходы по улучшению материально-бытовых условий персонала	17 800		1 400	19 200	6 260,31	7 586,59	13 846,90	5 353,10
Медицинское страхование	78 800	5 800	21 900	106 500	42 780,07	53 708,62	96 488,69	10 011,31
Всего по разделу 1	9 230 400	398 000		9 628 400	3 086 840,10	6 313 581,38	9 400 421,48	227 978,52
РАЗДЕЛ 2 - Прочие расходы и оборудование длительного пользования								
Служебные поездки	498 800	15 000	31 400-	482 400	93 085,59	387 812,31	480 897,90	1 502,10
Средства связи и фракт	315 100	15 000	36 700	366 800	132 460,91	232 617,78	365 078,69	1 721,31
Произведенные затраты по общественной информации	75 000			75 000	75 000,00		75 000,00	
Субсидии национальным комитетам	10 000			10 000	10 000,00		10 000,00	
Аренда и содержание помещений	590 300	9 000	14 500-	584 800	266 524,74	309 606,38	576 131,12	8 668,88
Канцелярские принадлежности	109 600	5 800	2 700-	112 700	31 585,81	79 260,14	110 855,95	1 844,05
Аренда канцелярского оборудования			39 500	39 500	19 389,69	18 682,66	38 072,35	1 427,65
Аренда счетно-вычислительного оборудования	74 000		13 200-	60 800	38 909,89	20 951,46	59 861,35	938,65
Содержание транспортного оборудования			65 700	65 700	525,26	63 616,60	64 141,86	1 558,14
Страхование			7 400	7 400	2 648,96	3 647,05	6 296,01	1 103,99
Расход по оплате ревизоров со стороны Объединенная инспекционная группа	53 000	5 500	8 000	67 500	43 875,00	23 625,00	67 500,00	
Различные материалы и обслуживание	25 000	2 500		27 500	17 875,00	9 625,00	27 500,00	
Представительские расходы	164 900	3 000	107 200-	60 700	9 010,92	48 947,72	57 958,64	2 741,36
Обстановка и канцелярское оборудование	9 900		300	10 200	3 216,05	5 894,97	9 111,02	1 088,98
Обстановка и канцелярское оборудование	59 400	7 800	13 200	80 400	12 757,05	66 332,40	79 089,45	1 310,55
Транспортное оборудование	25 600	19 600	1 800-	43 400		42 921,02	42 921,02	478,96
Всего по разделу 2	2 010 600	84 200		2 094 800	756 874,87	1 313 540,49	2 070 415,36	24 384,64
ВСЕГО ПО РАЗДЕЛАМ 1 И 2	11 241 000	482 200		11 723 200	3 843 714,97	7 627 121,87	11 470 836,84	252 363,16
Минус - взносы правительств, которым оказывается помощь на расходы по местному бюджету	907 000			907 000		822 189,14	822 189,14	84 810,86
Всего нетто	10 334 000	482 200		10 816 200	3 843 714,97	6 804 932,73	10 648 647,70	167 552,30
ВСЕГО АССИГНОВАНИЙ								
	Первоначальные	Дополнительные	Пересмотренные		Принятые обязательства	Свободные от обязательств остатки		
	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)		(в долл.)	(в долл.)		
РАЗДЕЛ 1	9 230 400	398 000	9 628 400		9 400 421,48	227 978,52		
РАЗДЕЛ 2	2 010 600	84 200	2 094 800		2 070 415,36	24 384,64		
ВСЕГО ПО РАЗДЕЛАМ 1 И 2	11 241 000	482 200	11 723 200		11 470 836,84	252 363,16		
Минус - взносы правительств, которым оказывается помощь на расходы по местному бюджету	907 000		907 000		822 189,14	84 810,86		
Всего нетто	10 334 000	482 200	10 816 200		10 648 647,70	167 552,30		

Примечание: Примечания в пункте 26 раздела В составляют неотъемлемую часть настоящей ведомости и должны рассматриваться в совокупности с нею.

ПРАВИТЕЛЬСТВО УДОСТОВЕРЯЮ

В.Г. МИЦЕЛЬМАН
Контролер

УТВЕРЖДАЮ

Г.Р. ЛАБУИС
Директор-распорядитель

УДОСТОВЕРЕНИЕ О ПРОИЗВЕДЕННОЙ РЕВИЗИИ

Сводная ведомость административных и оперативных расходов, бюджетных смет, принятых обязательств и свободных от обязательств остатков Детского фонда Организации Объединенных Наций за финансовый год, закончившийся 31 декабря 1970 года, была проверена в соответствии с нашими указаниями. Мы получили всю запрошенную нами информацию и объяснения, и мы заверяем в результате произведенной ревизии, что настоящая финансовая ведомость является, по нашему мнению, правильной.

А.И. ОСМАНИ
Контролер и Генеральный
ревизор Пакистана

А.М. ГЕНДЕРСОН
Генеральный ревизор
Канады

Х.Э. ЭСКАЛЛОН О.
Генеральный контролер
Колумбии

ТАБЛИЦА А

ВЗНОСЫ ПРАВИТЕЛЬСТВ В ТЕЧЕНИЕ ГОДА, ЗАКОНЧИВШЕГОСЯ 31 ДЕКАБРЯ 1970 ГОДА

Государства	Валюта уплаченных или официально обещанных взносов ^{а/}	На конкрет- ные проекты		В общие средства		Итого	
		(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)
Алжир	динары			40 000,00		40 000,00	
Антигуа	доллары США			148,59		148,59	
Аргентина	доллары США			50 000,00		50 000,00	
Австралия	доллары			616 039,42		616 039,42	
Австрия	шиллинги	116 498,75					
	доллары США	<u>35 000,00</u>	35 000,00	116 498,75		151 498,75	
Афганистан	доллары США			20 000,00		20 000,00	
Багамские острова	фунты стерлингов			2 399,81		2 399,81	
Барбадос	доллары США			1 800,00		1 800,00	
Бельгия	франки		60 000,00	280 000,00		340 000,00	
Боливия	доллары США			8 100,00		8 100,00	
Ботсвана	доллары США			2 100,44		2 100,44	
Бразилия	новые крузейро			42 443,06		42 443,06	
Бруней	фунты стерлингов			4 899,61		4 899,61	
Болгария	левы			8 547,01		8 547,01	
Бирма	киаты	5 249,90					
	фунты стерлингов	<u>57 595,39</u>		62 845,29		62 845,29	
Белорусская Совет- ская Социалисти- ческая Республика	рубли			62 500,00		62 500,00	
Камерун	франки (КФА)			25 179,86		25 179,86	
Канада	доллары		73 529,41	1 170 365,86		1 243 895,26	
Центральноафрикан- ская Республика	франки (КФА)			10 791,37		10 791,37	
Цейлон	рупии	£ 478,99					
	фунты стерлингов	<u>11 767,80</u>		20 246,79		20 246,79	
Чили	доллары США			120 000,00		120 000,00	
Китай	доллары НД	50 000,00					
	доллары США	10 000,00					
	взнос натурой (вакцина)	<u>5 108,00</u>		65 108,00		65 108,00	
Колумбия	доллары США			188 894,24		188 894,24	
Конго (Демократи- ческая Республика)	доллары США			23 678,00		23 678,00	
Коста-Рика	доллары США			60 000,00		60 000,00	
Куба	взнос натурой (сахар)			55 677,50		55 677,50	
Кипр	фунты стерлингов			3 499,72		3 499,72	
Чехословакия	кроны			104 166,67		104 166,67	
Дагомея	франки (КФА)			1 798,56		1 798,56	
Дания	кроны		478 876,67	600 000,00		1 078 876,67	
Доминика	доллары США			198,69		198,69	
Эквадор	доллары США			21 430,94		21 430,94	
Эфиопия	доллары			18 136,39		18 136,39	
Федеративная Рес- публика Германии	марки	2 558 005,35					
	доллары США	<u>100 000,00</u>	745 527,26	1 912 568,09		2 558 095,35	
Фиджи	доллары США			2 000,00		2 000,00	
Финляндия	марки	300 000,00					
	доллары США	<u>23 900,00</u>	23 900,00	300 000,00		323 900,00	
Франция	франки		216 216,22	1 400 878,38		1 617 094,60	
Габон	франки (КФА)			16 798,56		16 798,56	
Гамбия	фунты			1 919,85		1 919,85	
Гана	новые седы			21 009,80		21 009,80	
Греция	доллары США			69 000,00		69 000,00	
Гренада	доллары США			750,00		750,00	
Гватемала	кетзалы			15 000,00		15 000,00	
Гвинея	франки			24 489,80		24 489,80	
Гайана	доллары			6 000,00		6 000,00	
Ватикан	доллары США			1 000,00		1 000,00	
Гонконг	фунты стерлингов			1 361,14		1 361,14	
Венгрия	форинты			6 666,67		6 666,67	
Исландия	кроны			11 738,64		11 738,64	
Индия	рупии		50 000,00	800 000,00		850 000,00	
Индонезия	доллары США			50 000,00		50 000,00	
Иран	доллары США			300 000,00		300 000,00	
Ирак	динары			84 010,08		84 010,08	
Ирландия	фунты		23 998,08	50 142,25		74 140,33	
Израиль	доллары США			42 500,00		42 500,00	
Италия	лиры	478 468,90					
	доллары США	<u>100 000,00</u>	100 000,00	478 468,90		578 468,90	

а/ В местной валюте, если не указано иначе.

ТАБЛИЦА А (продолжение)

Государства	Валюта уплаченных или официально обещанных взносов ^{а/}	(в долл.)	На конкретные проекты	(в долл.)	В общие средства	(в долл.)	Итого	(в долл.)
Берег Слоновой Кости	франки (КФА)				8 992,80		8 992,80	
Ямайка	доллары США				11 841,72		11 841,72	
Япония	иены				686 000,00		686 000,00	
Иордания	фунты стерлингов				5 600,67		5 600,67	
Кения	шиллинги				8 403,36		8 403,36	
Кхмерская Республика	риалы	5 008,60						
		<u>4 437,90</u>						
Кувейт	доллары США				9 441,50		9 441,50	
Лаос	доллары США				10 000,00		10 000,00	
Ливан	доллары США				3 500,00		3 500,00	
Ливия	фунты				13 846,15		13 846,15	
Либерия	доллары США				20 000,00		20 000,00	
Ливия	доллары США				30 200,00		30 200,00	
Лихтенштейн	доллары США				1 500,00		1 500,00	
Люксембург	франки		2 000,00		15 000,00		17 000,00	
Малави	фунты				1 199,90		1 199,90	
Малайзия	фунты стерлингов				63 899,12		63 899,12	
Мальдивские острова	рупии				924,36		924,36	
Мавритания	франки (КФА)				5 395,68		5 395,68	
Маврикий	восточноафриканские шиллинги				3 972,70		3 972,70	
Мексика	доллары США				100 000,00		100 000,00	
Монако	французские франки				1 801,80		1 801,80	
Монголия	доллары США				2 300,00		2 300,00	
Монтсеррат	доллары США				99,15		99,15	
Марокко	доллары США				50 369,17		50 369,17	
Непал	рупии				1 264,82		1 264,82	
Нидерланды	гульдены	305 555,56						
	доллары США	<u>150 000,00</u>	205 555,56		250 000,00		455 555,56	
Новая Зеландия	доллары				145 609,32		145 609,32	
Нигер	франки (КФА)				10 791,37		10 791,37	
Нигерия	фунты				42 005,04		42 005,04	
Норвегия	кроны	1 455 974,71						
	доллары США	<u>165 000,00</u>	766 987,96		853 986,76		1 620 974,71	
Пакистан	рупии	119 172,62						
	фунты стерлингов	<u>37 740,82</u>			156 913,44		156 913,44	
Народная Демократическая Республика Йемен	доллары США				600,00		600,00	
Народная Республика Конго	франки (КФА)				14 388,49		14 388,49	
Перу	доллары США				100 000,00		100 000,00	
Филиппины	песо	158 730,15						
	доллары США	<u>1 000,00</u>	1 000,00		158 730,15		159 730,15	
Польша	злотые				220 000,00		220 000,00	
Корейская Республика	воны				26 000,00		26 000,00	
Республика Вьетнам	доллары США	17 000,00						
	пиастры	<u>58 000,00</u>			75 000,00		75 000,00	
Румыния	леи				25 000,00		25 000,00	
Руанда	восточноафриканские шиллинги				2 002,04		2 002,04	
Сент-Китс-Невис-Ангилья	доллары США				750,00		750,00	
Сент-Люсия	доллары США				1 000,00		1 000,00	
Сент-Винсент	фунты стерлингов				749,94		749,94	
Саудовская Аравия	доллары США				20 000,00		20 000,00	
Сьерра-Леоне	леоны				19 198,46		19 198,46	
Сингапур	доллары США				8 166,06		8 166,06	
Южная Африка	ранды				49 986,60		49 986,60	
Испания	песеты				100 000,00		100 000,00	
Свазиленд	ранды	1 394,66						
	фунты стерлингов	<u>1 398,49</u>			2 793,15		2 793,15	
Швеция	кроны		294 525,19		3 875 968,99		4 170 494,18	
Швейцария	франки		254 629,63		925 925,92		1 180 555,55	
Сирия	фунты				11 627,91		11 627,91	
Таиланд	баты	98 750,00						
	взнос натурой (рис)	<u>109 943,45</u>			203 693,45		203 693,45	
Того	франки (КФА)				10 791,36		10 791,36	
Тонга	доллары США				1 000,00		1 000,00	
Тринидад и Тобаго	доллары США				10 000,00		10 000,00	
Тунис	доллары США				26 826,00		26 826,00	
Турция	лиры				133 333,33		133 333,33	

ТАБЛИЦА А (продолжение)

Государства	Валюта уплаченных или официально обещанных взносов ^{a/}	(в долл.)	На конкретные проекты	(в долл.)	В общие средства	(в долл.)	Итого	(в долл.)
Уганда	восточноафриканские шиллинги				40 896 35		40 896 35	
Украинская Советская Социалистическая Республика	рубли				125 000, 00		125 000, 00	
Союз Советских Социалистических Республик	рубли				675 000, 00		675 000, 00	
Объединенная Арабская Республика	фунты				114 995, 40		114 995, 40	
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	фунты стерлингов		599 952, 00		1 439 884, 80		2 039 836, 80	
Объединенная Республика Танзания	восточноафриканские шиллинги				14 215, 69		14 215, 69	
Соединенные Штаты Америки	рупии доллары США	245 380, 09 <u>13 000 000, 00</u>	245 380, 09		13 000 000, 00 8 992, 81		13 245 380, 09 8 992, 81	
Верхняя Вольта Виргинские острова (Британские)	доллары США				50, 00		50, 00	
Югославия	новые динары				220 000, 00		220 000, 00	
Замбия	квачи				16 802, 02		16 802, 02	
			<u>4 177 078, 07</u>		<u>33 598 023, 86</u>		<u>37 775 101, 93</u>	

ТАБЛИЦА В

ВЗНОСЫ ИЗ НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ИСТОЧНИКОВ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ
31 ДЕКАБРЯ 1970 ГОДА

Государства	На конкретные	В общие	Итого
	проекты	средства	
	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)
Австралия	655 745,99	424,51	656 170,50
Австрия	1 647,99	7 027,04	8 675,03
Бельгия	243 679,38	46 732,53	290 411,91
Канада	123 170,34	962 511,79	1 085 682,13
Цейлон		8,40	8,40
Кипр	1 015,97		1 015,97
Дания	3 142,34	5 380,62	8 522,96
Федеративная Республика			
Германии	40 983,60	654 045,05	695 028,65
Финляндия	5 977,14	364,17	6 341,31
Франция	379 756,83	251 393,27	631 150,10
Греция		42,58	42,58
Индия		1 145,65	1 145,65
Индонезия		66,67	66,67
Иран		28 785,64	28 785,64
Ирландия	10 965,12	71 220,78	82 185,90
Израиль	528,57		528,57
Италия		46 539,94	46 539,94
Ямайка	3 400,00		3 400,00
Япония	2 788,71	160 500,00	163 288,71
Ливан		203,85	203,85
Ливия		420,05	420,05
Люксембург	1 618,98	521,10	2 140,08
Мальта		19,25	19,25
Мексика	160,00	20,83	180,83
Непал		395,26	395,26
Нидерланды	797 927,78	94 444,45	892 372,23
Новая Зеландия	93 607,84		93 607,84
Норвегия	73 391,43	22 855,50	96 246,93
Пакистан		10,00	10,00
Перу	461,89		461,89
Филиппины		64,21	64,21
Республика Вьетнам		222,07	222,07
Саудовская Аравия		214,00	214,00
Сенегал		3 973,88	3 973,88
Испания	27 787,04	21 810,41	49 597,45
Швеция		12 984,49	12 984,49
Швейцария	3 454,94	930,95	4 385,89
Таиланд		95,23	95,23
Уганда		7,14	7,14
Соединенное Королевство			
Великобритании и			
Северной Ирландии	103 342,90	5 323,80	108 666,70
Соединенные Штаты Америки	47 015,00	4 549 726,70	4 596 741,70
	2 621 569,78	6 950 431,81	9 572 001,59
Секретариат Организации			
Объединенных Наций	1 948,05	5 244,47	7 192,52
	<u>2 623 517,83</u>	<u>6 955 676,28</u>	<u>9 579 194,11</u>

ТАБЛИЦА С

ВЕДОМОСТЬ АССИГНОВАНИЙ, РАСХОДОВ И ОСТАТКОВ АССИГНОВАНИЙ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 1970 ГОДА

Помощь по районам и государствам	Ассигнования			Расходы					Остатки ассигнований на 31 декабря 1970 года (9)
	Остатки на 1 января 1970 года (1)	Утверждено на 1970 год (2)	Всего ассигновано на 1970 год и последующие годы (3)	Предметы снабжения и оборудования (4)	Стипендии и субсидии на профессиональную подготовку (5)	Персонал для выполнения проектов (6)	Другие виды обслуживания (7)	Итого (8)	
	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)						
АФРИКА									
Алжир.....	707 559,61	396 218,09	1 103 772,70	229 515,82	127 803,86	1 364,04	2 195,45	358 150,09	745 622,61
Ботсвана.....	90 939,42	75 105,89	166 045,31	15 202,15	26 756,49	20 608,99		62 567,63	103 477,68
Бурунди.....	255 187,70	251 978,67	507 161,37	60 052,56	3 062,68	6 730,52	986,55	70 832,31	436 329,06
Камерун.....	372 552,34	8 795,63	381 347,97	99 560,75	2 598,78			102 159,53	279 188,44
Центральноафриканская Республика.....	162 637,49	1 625,35	161 012,14	32 533,84	22 811,15	25 124,23		80 469,22	80 542,92
Чад.....	131 833,08	2 797,63	194 630,71	69 412,72	38 028,78	10,00		107 451,50	87 229,21
Коморские острова.....	28 008,96	17 824,65	10 184,31	2 195,43				2 195,43	7 988,88
Конго (Демократическая Республика).....	368 986,80	2 978,32	371 959,62	113 766,77	1 518,75	465,50		115 751,02	256 208,60
Лагос.....	62 449,87	123 144,50	185 594,37	38 252,28	28 969,42			67 221,70	118 872,67
Эфиопия.....	211 210,86	328 912,20	540 123,06	142 387,42	70 692,92		2 319,97	215 400,31	324 722,75
Габон.....	142 384,00	2 542,52	144 926,52	20 129,70				20 129,70	124 796,82
Гамбия.....	60 837,38	56 366,17	117 803,55	54 287,97				66 288,77	51 514,78
Гана.....	370 552,21	292 022,26	662 574,47	328 275,47	8 261,61	3 789,19		22 863,65	256 296,95
Гвинея.....	168 060,02	118 501,19	286 561,21	89 350,23			112,17	89 462,40	197 098,81
Берег Слоновой Кости.....	114 538,83	292 135,95	406 674,78	87 847,92	51 089,05			138 936,97	267 737,81
Кения.....	381 496,23	380 512,79	762 009,02	119 718,03	177 840,67		2 778,36	300 387,06	461 671,96
Лесото.....	159 593,34	91 981,07	251 524,41	102 000,57	32 307,55	4 458,45		178 766,57	72 757,84
Либерия.....	74 749,64	88 855,05	163 104,69	23 711,07	17 492,75	3 500,00		44 703,82	118 400,87
Малагаскар.....	361 377,99	28 377,69	389 755,68	55 239,72	80 104,35	8 965,20		144 309,27	245 446,41
Малави.....	236 216,20	146 460,82	382 677,02	85 303,42	47 982,26			139 402,25	243 274,77
Мали.....	134 701,12	110 065,32	294 766,44	75 694,94	21 005,67		5 516,57	102 137,47	192 578,97
Мавритания.....	231 639,20	111 727,89	343 367,09	32 289,66	91 126,70		1 486,86	123 416,36	219 950,78
Марокко.....	70 204,70	26 389,36	96 594,06	30 057,81				30 057,81	66 536,25
Маврикий.....	586 193,69	446 811,92	1 032 505,61	206 441,10	191 716,56	89 935,26	7 698,04	495 790,96	586 714,65
Нигер.....	170 446,82	197 983,45	368 430,27	35 517,46	80 845,69	598,32		116 962,07	251 466,20
Нигерия.....	1 435 108,91	7 452 168,20	8 887 272,11	4 565 057,34	69 853,36	41 871,84	262 151,89	4 938 934,43	3 948 337,68
Народная Республика Конго	183 043,99	846,83	182 202,16	2 777,35	1 294,96			4 072,31	178 129,85
Руанда.....	189 121,55	110 859,26	299 980,81	135 790,51	16 928,00			152 718,51	147 262,80
Остров Святой Елены.....		853,31	853,31	853,31				853,31	
Сенегал.....	208 465,38	247 838,51	456 353,89	109 985,98	5 071,95		2 404,21	117 462,14	338 891,75
Сейшельские острова.....	1 860,32	1 860,32							
Сьерра-Леоне.....	185 815,21	100 893,84	286 209,05	155 274,77	7 473,25			162 748,02	123 461,03
Сомали.....	277 431,46	218 444,10	495 875,56	103 801,03	108 084,63	19 796,96		226 682,62	269 192,94
Южная Родезия.....	50 000,00		50 000,00						50 000,00
Свазиленд.....	68 528,03	40 193,17	108 721,20	45 829,31	3 637,86			49 467,17	59 254,03
Того.....	196 691,44	177 630,36	374 321,80	110 629,64	18 156,02			128 785,66	245 536,14
Тунис.....	838 112,83	470 723,10	1 308 835,93	405 484,67	39 040,04	9 266,67		453 791,38	855 044,55
Уганда.....	466 306,34	401 790,37	868 096,91	220 123,72	47 229,03	58 351,10		325 708,85	542 393,06
Объединенная Республика Танзания.....	663 723,30	251 600,27	915 323,57	170 316,63	9 967,16	3 906,07		184 189,86	741 133,71
Верхняя Вольта.....	215 372,23	177 015,69	392 387,92	214 625,22	33 463,00			248 088,22	144 299,70
Замбия.....	168 080,92	89 980,88	253 061,80	83 121,67	4 055,33	16 757,74	422,48	104 357,17	148 704,63
Региональная помощь.....	366 011,80	175 188,67	541 200,47	20 938,81	77 727,67	20 718,07		119 374,55	421 825,92
ИТОГО ПО РАЙОНУ	11 273 085,91	13 472 766,96	24 745 852,87	8 537 899,27	1 614 624,10	355 961,49	287 972,08	10 796 456,94	13 949 395,93
ВОСТОЧНАЯ АЗИЯ И ПАКИСТАН									
Бирма.....	702 765,94	939 760,34	1 642 526,28	728 677,48	37 926,55			766 604,03	875 922,25
Китай.....	728 696,74	560 843,44	1 289 540,18	559 608,29	71 101,81	15 381,50	105,00	646 196,60	643 343,58
Гонконг.....	47 156,54	65 014,43	112 170,97	31 260,53	10 545,67			41 806,20	70 364,77
Индонезия.....	3 387 789,53	3 093 848,56	6 481 638,09	2 321 215,18	184 986,78	9 482,55	521,03	2 516 205,54	3 965 432,55
Икмерская Республика.....	158 071,96	341 222,90	499 294,86	176 655,96	28 000,67	6 835,49		210 990,12	288 304,74
Лаос.....	53 665,67	93 478,73	147 144,40	47 038,13	20 495,00			126,65	79 484,62
Малайзия.....	260 221,18	465 393,36	725 620,54	250 853,15	14 446,25			265 299,40	460 321,14
Пакистан.....	3 911 971,34	3 462 665,85	7 374 637,19	2 494 218,36	365 855,81		4 081,33	2 864 498,58	4 510 138,61
Налуга и Новая Гвинея.....	61 913,07	46 496,73	108 409,80	55 707,06	2 375,00			58 082,06	50 327,74
Филиппины.....	680 296,71	901 839,56	1 582 136,27	775 776,76	129 565,35	3 879,92	6 522,02	915 744,05	666 392,22
Корейская Республика.....	777 235,89	578 080,62	1 355 316,51	355 703,84	153 150,95	61 487,21	1 030,68	571 372,68	783 943,83
Республика Вьетнам.....	379 850,26	351 543,99	731 394,25	223 219,77	48 865,51	15 231,43	50 624,46	337 941,17	393 453,08
Сингапур.....	9 189,85	41 181,83	50 321,18	29 843,50				29 843,50	20 477,68
Таиланд.....	1 081 750,91	1 115 504,49	2 197 255,40	1 145 975,25	146 909,12	37 592,31	4 762,01	1 335 238,69	862 016,71
Территория Тихоокеанские острова.....	228 295,33	146 541,97	374 837,30	122 394,53	5 739,58			128 134,11	246 703,19
Региональная помощь.....	7 000,00		7 000,00					513,11	6 486,89
ИТОГО ПО РАЙОНУ	12 475 826,42	12 203 416,80	24 679 243,22	9 318 145,79	1 219 964,05	149 733,49	68 286,29	10 756 129,62	13 923 113,60

ТАБЛИЦА С (продолжение)
ВЕДОМОСТЬ АССИГНОВАНИЙ, РАСХОДОВ И ОСТАТКОВ АССИГНОВАНИЙ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 1970 ГОДА

Помощь по районам и государствам	Ассигнования			Расходы					Остатки ассигнований на 31 декабря 1970 года (9)
	Остатки на 1 января 1970 года (1)	Утверждено на 1970 год (2)	Всего ассигновано на 1970 год и последующие годы (3)	Предметы снабжения и оборудования (4)	Стипендии и субсидии на профессиональную подготовку (5)	Персонал для выполнения проектов (6)	Другие виды обслуживания (7)	Итого (8)	
	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)
ЮГО-ЦЕНТРАЛЬНАЯ АЗИЯ									
Авганистан.....	677 505,37	806 104,69	I 483 610,06	283 672,27	I 2 588,28	I 46 404,06	2 683,57	445 348,18	I 038 261,88
Шейлон.....	I 220 114,60	774 158,76	I 994 278,36	453 435,01	42 372,87	4 724,75		500 582,13	I 498 741,23
Индия.....	II 913 914,68	7 894 641,62	19 808 556,30	6 300 680,54	358 347,80	4 358,10	24 572,74	6 687 959,18	II 120 597,12
Мальдивские острова.....		33 000,00	33 000,00						33 000,00
Монголия.....	139 802,34	99 556,86	239 359,20	62 939,03				62 939,03	176 420,17
Непал.....	550 810,83	462 115,84	I 012 426,67	252 207,50	62 786,79	51 137,70	273,83	366 355,82	646 070,85
ИТОГО ПО РАЙОНУ	14 501 647,82	10 069 577,77	24 571 225,59	7 352 934,35	476 045,24	206 624,61	27 530,14	8 063 134,84	16 508 091,25
ВОСТОЧНОЕ СРЕДИЗЕМНОМОРЬЕ									
Бахрейн.....		28 000,00	28 000,00	28 597,66				28 597,66	597,66
Кипр.....	327,02	24 218,43	24 545,45	18 264,93				18 264,93	6 280,52
Иран.....	549 763,55	712 949,48	I 262 713,03	543 719,88				543 719,88	718 993,15
Ирак.....	328 950,62	497 498,87	826 449,49	454 251,26	31 332,96			485 584,22	840 865,27
Иордания.....	111 630,33	161 929,17	273 559,50	168 217,50	56 674,05	6 503,15		231 394,70	42 164,80
Ливан.....	29 746,43	56 368,60	86 115,03	5 447,86	17 833,51	8 493,64		31 775,01	54 340,02
Ливия.....	116 629,95	12 339,11	104 290,84	322,56				322,56	103 968,28
Народная Демократическая Республика Йемен.....	196 190,37	227 341,4	423 531,91	73 929,12	50 080,96	3 023,76		127 033,84	296 498,07
Саудовская Аравия.....	47 295,09	3 295,0	44 000,00	18 862,28				18 862,28	25 137,72
Судан.....	240 478,26	436 580,6	677 058,88	322 768,06	2 580,61	13 909,17	6,14	334 152,76	342 906,12
Сирия.....	331 655,84	227 200,61	558 556,45	204 347,30	63 499,89	14 721,03		282 568,22	275 988,23
Турция.....	730 081,02	371 510,86	I 101 591,88	673 515,58	16 403,38	33 444,06	15 160,77	738 523,74	363 068,14
Объединенная Арабская Республика.....	547 080,01	551 334,61	I 098 414,62	359 644,23	7 802,70	55,20	2 419,47	369 921,60	728 493,02
Йемен.....	248 898,84	137 315,41	446 815,29	131 045,22	66 360,69	46 115,19		244 161,10	202 634,13
Региональная помощь.....	68 575,78	86 000,00	149 575,78	12 042,18	79 980,59	29 770,19	1 745,46	128 538,42	26 037,86
ИТОГО ПО РАЙОНУ	3 542 003,11	3 563 215,04	7 105 218,15	3 015 615,62	387 437,87	156 035,59	19 331,84	3 578 420,92	3 526 797,23
ЕВРОПА									
Болгария.....	23 798,67		23 798,67						23 798,67
Греция.....	I 163,09	2 293,32	I 130,23						I 130,23
Венгрия.....		5 000,00	5 000,00	5 498,31				5 498,31	498,31
Италия.....	398,70	898,70							
Польша.....	7 565,29	11,51	7 576,80	137,16				137,16	7 439,64
Румыния.....		50 000,00	50 000,00	32 482,31				32 482,31	17 517,69
Испания.....	15 520,50		15 520,50		8 951,34	193,51		9 144,85	6 375,65
Югославия.....	16 875,36	89 228,38	106 103,74	71 422,46				71 422,46	34 681,28
ИТОГО ПО РАЙОНУ	62 198,03	146 931,91	209 129,94	109 540,24	8 951,34	193,51		118 685,09	90 444,85
АМЕРИКАНСКИЙ КОНТИНЕНТ									
Антигуа.....		7 154,88	7 154,88	7 154,88				7 154,88	1 954,56
Аргентина.....	138 660,16	34 031,85	104 628,31	30 120,21	17 618,54			47 738,75	56 889,56
Барбадос.....	24 896,15	3 408,09	21 488,06	10 251,81	1 000,00			11 251,81	10 236,25
Боливия.....	333 521,03	104 985,99	438 507,02	37 277,82	63 093,34			100 371,16	338 135,86
Бразилия.....	I 615 696,19	734 118,30	2 349 814,49	209 879,47	447 297,68	67 922,34		725 099,99	I 624 714,50
Британский Гондурас.....	74 447,13	147,46	74 594,59	23 665,67	15 525,74			39 191,41	35 403,18
Британские Виргинские острова.....	2 537,56	53,43	2 590,99	636,43				636,43	1 954,56
Чили.....	158 506,25	230 966,68	389 472,93	82 334,56	24 768,33	2 450,00		109 547,89	279 925,04
Колумбия.....	I 207 450,20	I 019 207,51	2 226 657,71	821 569,35	35 409,50	21 674,37		878 658,22	I 348 004,49
Коста-Рика.....	144 255,34	46 139,96	190 395,30	113 187,89	15 365,33			128 553,22	61 842,08
Куба.....	294 580,07	158 167,05	452 747,12	316 523,00				316 523,00	136 224,12
Доминика.....	17 943,83	17 671,88	35 615,71	22 588,11				22 588,11	13 027,60
Доминиканская Республика.....	228 107,49	90 608,22	318 715,71	38 595,10	82 347,78			120 942,88	197 772,83
Эквадор.....	430 834,04	551 753,03	982 537,07	378 067,24	14 756,68			392 843,92	589 743,15
Сальвадор.....	371 645,32	97 779,38	469 424,90	184 520,52	37 145,36			221 665,88	247 759,02
Гренада.....	7 929,79	4 493,07	3 436,72	2 716,72				2 716,72	720,00
Гватемала.....	343 206,22	147 733,83	490 940,05	192 384,56	1 200,00			193 584,56	297 355,49
Гайана.....	53 710,59	386,78	54 097,37	21 875,88				21 875,88	32 221,49
Гаити.....	197 097,17	354 111,20	551 208,37	330 582,51	25 896,55		I 000,00	357 479,06	193 729,31
Гондурас.....	202 999,53	220 917,84	423 917,37	218 704,47	36 885,50			255 589,47	168 327,90
Ямайка.....	25 274,65	21 738,13	3 536,52		1 184,78			1 184,78	4 721,30
Мексика.....	188 350,95	8 635,49	180 315,46		14 496,00			14 496,00	165 819,46
Монтсеррат.....	4 947,29	2 379,64	7 326,93	3 868,61	2 800,00			6 668,61	1 158,32
Никарагуа.....	201 794,41	6 306,44	208 700,85	102 693,13	575,05			103 268,18	105 432,67
Панама.....	244 703,99	47 262,57	291 966,56	186 274,30	61 060,40			247 334,70	44 631,86
Парагвай.....	425 482,06	415 153,31	840 635,37	343 857,62	39 723,97			383 581,59	457 073,78
Перу.....	317 959,40	827 296,58	I 145 255,98	297 987,70	32 605,51		I 576,72	332 169,93	813 038,05
Сент-Кристофер-Невис.....									
Ангилья.....	2 301,82	6 348,39	8 650,21	7 204,87				7 204,87	I 445,34
Сент-Люсия.....	9 333,26	4 290,10	13 673,36	4 370,21	3 766,50			8 136,71	5 586,65
Сент-Винсент.....	5 548,70	2 624,88	2 723,82	2 723,82				2 723,82	
Суринам.....	9 035,96	260,26	9 296,22	4 308,77				4 308,77	4 887,45
Тринидад и Тобаго.....	59 486,47	29 077,52	88 563,99	10 765,58	18 142,80			28 908,38	59 655,61
Острова Теркс и Кайкос.....		I 194,27	I 194,27	I 194,27				I 194,27	
Уругвай.....		83 000,00	83 000,00						83 000,00
Венесуэла.....	239 442,49	345,09	239 787,58	11 603,52				11 603,52	228 184,06
Региональная помощь.....	296 538,16	316 603,09	613 186,25	5 596,91	161 877,80	17 152,93	I 129,71	185 757,35	427 428,90
ИТОГО ПО РАЙОНУ	7 878 918,87	5 447 389,17	13 326 308,04	4 025 685,51	I 152 168,08	109 200,14	3 706,43	5 290 760,16	8 035 547,88

ТАБЛИЦА С (продолжение)
ВЕДОМОСТЬ АССИГНОВАНИЙ, РАСХОДОВ И ОСТАТКОВ АССИГНОВАНИЙ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 1970 ГОДА

Помощь по районам и государствам	Ассигнования			Расходы					Остатки ассигнований на 31 декабря 1970 года (9)	
	Остатки на 1 января 1970 года (1)	Утверждено на 1970 год (2)	Всего ассигновано на 1970 год и последующие годы (3)	Предметы снабжения и оборудования (4)	Стипендии и субсидии на профессиональную подготовку (5)	Персонал для выполнения проектов (6)	Другие виды обслуживания (7)	Итого (8)		
	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	
ВСЕГО ПО ВСЕМ РАЙОНАМ	49 733 680,16	44 903 297,65	94 636 977,81	32 359 820,78	4 859 190,68	977 748,83	406 826,78	38 608 587,07	56 088 390,74	
ОБЩАЯ ПОМОЩЬ										
Планирование и разработка программ развития отдельных стран.....	491 463,64	500 287,93	991 701,57	5 365,05	127 746,27	218 050,43	63 059,43	414 221,18	577 480,39	
Разработка пищевых продуктов с высоким содержанием белков для детей.....	283 805,88	130 000,00	413 805,88	132 246,50	11 872,48		20 939,33	165 058,31	248 747,57	
Стипендии - Центр подготовки в Калькутте.....	16 086,11	16 086,11								
Международный центр охраны здоровья детей и подготовка педиатрических кадров.....	684 289,50	570 000,00	1 204 289,50	73,04	54 536,21	27 137,19	441 441,44	523 187,88	681 101,62	
Подготовка специалистов в области питания и молочной промышленности.....	57 194,85	15 000,00	72 194,85		16 224,97			16 224,97	55 969,88	
Персонал по питанию	283 886,28	33 500,00	249 886,28						249 886,28	
Планирование в рамках планов национального развития, касающиеся детей и молодежи.....	283 324,18	227 218,49	510 542,67	870,87	112 081,63	56 525,75	6 589,97	176 018,22	384 524,45	
Расходы по перевозке молока.....	1 013 311,14	1 136 380,99	123 069,85						123 069,85	
Расходы по перевозке предметов снабжения.....	881 609,87	997 643,01	166 033,14						166 033,14	
ВСЕГО ПО ОКАЗАНИЮ ПОМОЩИ.....	58 595 979,39	44 194 316,18	97 790 295,57	32 498 376,24	5 181 562,24	1 279 462,20	938 806,95	39 898 297,63	57 891 997,94	
ОПЕРАТИВНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.....	3 279 200,00	7 241 182,73	10 520 382,73				6 804 932,73	6 804 932,73	3 715 450,00	
АДМИНИСТРАТИВНЫЕ РАСХОДЫ.....	1 887 800,00	4 050 064,97	5 937 864,97				3 843 714,97	3 843 714,97	2 094 150,00	
ОБЩИЙ ИТОГ	58 762 979,39	55 485 563,88	114 248 543,27	32 498 376,24	5 181 652,24	1 279 462,20	11 587 454,65	50 546 945,33	63 701 597,94	

ТАБЛИЦА D

Краткосрочные инвестиции на 31 декабря 1970 года

	<u>В долл.</u>	<u>В долл.</u>	<u>Проценты</u>
<u>Банковские вклады</u>			
<u>Вклады с условием пре- дупреждения за 7 дней, в долл. США</u>			
Чейз Манхаттан Банк, Париж	150 680,56		
Чейз Манхаттан Банк, Нью-Йорк	62 291,79		
Чейз Манхаттан Банк, Лондон	33 689,87		
Франклин Нэшнл Банк, Нью-Йорк	9 096,55		
Банкерс Траст Компани, Нью-Йорк	2 934,51		
Ирвинг Траст Компани, Нью-Йорк	945,77		
Кемикал Банк, Нью-Йорк	323,60		
Мануфакчерерс Гановер Траст Компани, Нью-Йорк	317,31	260 279,96	6,31
<u>Фонд памяти Мориса Пате, в долл. США</u>			
Франклин Нэшнл Банк, Нью-Йорк - по требованию	38 243,02		
Франклин Нэшнл Банк, Нью-Йорк - по предъявлению сбере- гательных удостове- рений	50 000,00	88 243,02	5,07

ТАБЛИЦА D (продолжение)

	<u>В долл.</u>	<u>В долл.</u>	<u>Проценты</u>
<u>Банковские вклады</u>			
<u>Срочные вклады (причитающиеся с января по март 1971 г.)</u>			
Чейз Манхаттан Банк, Нью-Йорк	6 300 000,00		
Банкерс Траст Компани, Нью-Йорк	965 000,00	7 265 000,00	7,50
ВСЕГО БАНКОВСКИХ ВКЛАДОВ В ДОЛЛ. США	<u>7 613 522,98</u>		
<u>Вклады в валюте других стран, выплачиваемые по требованию и с условием предупреждения за 7 дней</u>			
Банк Ворис энд Си, Париж	1 312 028,64		
Банк Националь де Пари, Неилли	848 862,95		
Стокгольмский Энскилда Банк, Стокгольм	452 720,60		
Морган Гренфелл энд Ко. Лтд., Лондон	336 114,66		
Нэшнл Провидент Фанд, Веллингтон	186 857,67		
Провиншл Банк оф Айрлэнд, Дублин	107 380,73		
Чейз энд Банк оф Айрлэнд, Дублин	59 995,20		
Амстердам Роттердам Банк, Амстердам	13 888,89	3 317 849,34	6,72

ТАБЛИЦА D (продолжение)

	<u>В долл.</u>	<u>В долл.</u>	<u>Проценты</u>
<u>Банковские вклады</u>			
<u>Срочные вклады (причитающиеся с января по март 1971 г.)</u>			
Дрезднер Банк, Франкфурт	2 380 688,24		
Амстердам Роттердам Банк, Амстердам	711 111,11		
Банкерс Траст Компани, Лондон	484 496,12		
Нордиска Форинингс- банкен	333 333,33		
Банк Ворм энд Си, Париж	231 481,48		
Сосиетэ Женераль де Банк, Брюссель	200 000,00		
Банко Испано Американо, Мадрид	135 714,29		
Коммонвелс Трейдинг Банк оф Австралия, Сидней	112 007,17		
Кредитанштальт Банкфёрейн Вена	58 072,01	4 646 903,75	8,81
<u>Срочные вклады в других стран (причитаю- щиеся с января по июнь 1971 г.)</u>			
Банк Оттоман, Анкара	200 000,00	200 000,00	6,00
ВСЕГО БАНКОВСКИХ ВКЛАДОВ В ДРУГИХ ВАЛЮТАХ	<u>8 164 753,09</u>		

ТАБЛИЦА D (продолжение)

	<u>В долл.</u>	<u>В долл.</u>	<u>Проценты</u>
<u>Банковские вклады</u>			
<u>Банковские векселя</u>			
<u>Соединенного Королевства</u>			
<u>(91 день)</u>			
Банк оџ Ингладн, Лондон,			
к 15 марта 1971 года			
25 000,0,0 џунтов			
стерл. стоимостью в			
24 577,5,7 џунтов			
стерл.		58 985,55	6,75
		<hr/>	
ВСЕГО ИНВЕСТИЦИЙ		15 837 261,62	7,67

ТАБЛИЦА Б

Взносы, причитающиеся с правительств на 31 декабря 1970 г.

Государства	Общие средства и конкретные проекты		Местные расходы отделений на местах за 1969/1970 гг.	Итого причитающихся взносов
	Взносы за период до 1970 г.	Взносы за 1970 г.		
	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)
Афганистан		9 000,00		9 000,00
Алжир	40 000,00	40 000,00	54 000,00	134 000,00
Антигуа		148,59		148,59
Австрия		10 000,00		10 000,00
Боливия	15 600,00	8 100,00		23 700,00
Бразилия		42 443,06	3 105,59	45 548,65
Бруней		4 899,61		4 899,61
Бирма		62 845,29	19 109,62	81 954,91
Камерун		25 179,86		25 179,86
Чили		60 000,00	1 151,43	61 151,43
Китай		60 000,00		60 000,00
Коста-Рика	4 421,00	60 000,00		64 421,00
Куба		48 000,00		48 000,00
Дания		398 876,67		398 876,67
Доминиканская Республика	60 000,00			60 000,00
Эквадор		1 197,84		1 197,84
Гамбия		1 919,85	959,92	2 879,77
Гаити	10 000,00			10 000,00
Индия			160 000,00	160 000,00
Индонезия		50 000,00		50 000,00
Ирак		84 010,08		84 010,08
Израиль		42 500,00		42 500,00
Италия		578 468,90		578 468,90
Кхмерская Республика		5 003,60		5 003,60
Кувейт	10 000,00	10 000,00		20 000,00
Лаос	2 500,00	3 500,00		6 000,00
Либерия		20 000,00		20 000,00
Ливия		17 600,00	4 200,00	21 800,00
Люксембург		2 000,00		2 000,00
Малави		1 199,90		1 199,90
Мексика		100 000,00		100 000,00
Монголия	2 300,00	2 300,00		4 600,00
Непал		1 259,88		1 259,88
Никарагуа	20 000,00			20 000,00
Пакистан		119 172,62	82 948,34	202 120,96
Парагвай	20 000,00			20 000,00
Народная Демократическая Республика Йемен		600,00		600,00
Народная Республика Конго		14 388,49		14 388,49
Перу	76 810,64	100 000,00		176 810,64
Филиппины		122 269,84	22 222,22	144 492,06
Сенегал	8 992,81		8 992,80	17 985,61
Швеция	194 689,92			194 689,92
Швейцария		231 481,48		231 481,48
Таиланд	93 750,00	93 750,00	17 858,52	205 358,52
Тонга		1 000,00		1 000,00
Тринидад и Тобаго	18 000,00			18 000,00
Соединенные Штаты Америки		917 114,11		917 114,11
Замбия		16 802,02		16 802,02
	<u>577 064,37</u>	<u>3 367 031,69</u>	<u>374 548,44</u>	<u>4 318 644,50</u>

Таблица I. Правительственные взносы на проекты, осуществляемые с помощью ЮНЕСКО - сводка операций 1970 года

Государство	Остатки на 1 января 1970 г.	Полученные средства	Общая сумма имеющихся средств	Расходы	Возвращенные средства	Остатки на 31 декабря 1970 г.
	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)
Афганистан	51 496,13	10 405,78	61 901,91	14 648,83		47 253,08
Алжир	12 000,00		12 000,00	9 251,19		2 748,81
Бразилия	309,67	2 478,68	2 788,35	296,66		2 491,69
Болгария	31 132,51	418 803,42	449 935,93	4 820,22		445 115,71
Бирма	198 947,55		198 947,55	184 115,72		14 831,83
Китай (Тайвань)	16 144,43	29 200,00	45 344,43	42 733,52		2 610,91
Колумбия	7 593,70	1 072,80	8 666,50	6 642,55		2 023,95
Коста-Рика		1 500,00	1 500,00	1 374,82		125,18
Чехословакия	37 600,00	28 396,00	65 996,00	33 940,71		32 055,29
Доминиканская Республика		1 400,00	1 400,00	1 297,23		102,77
Эфиопия		192,89	192,89			192,89
Фиджи		2 329,90	2 329,90	2 198,99		130,91
Габон	4 081,63		4 081,63			4 081,63
Гвинея	69 501,78		69 501,78	52 207,50		17 294,28
Индия	179 370,96		179 370,96	29 458,99	11 119,08	138 792,89
Индонезия	1 968,77		1 968,77	1 968,77		
Иран	1 083 531,79	936 426,67	2 019 958,46	1 042 355,24	4 038,19	973 565,03
Ирак	507 560,16	702 227,64	1 209 787,80	460 473,05		749 314,75
Иордания		2 050,00	2 066,63	120,78	16,63	1 929,22
Кения			733,74		733,34	
Либерия		16 811,00	16 811,00	48,03		16 762,97
Ливия		2 500,00	2 500,00	2 353,28		146,72
Малайзия	6 224,41	20 528,50	26 752,91	2 486,20	983,82	23 282,89
Мали		3 900,63	3 900,63			3 900,63
Мексика	290 488,03	954 389,68	1 244 877,71	740 076,72	596,04	504 204,95
Новые Гебриды	2 268,91	5 799,54	8 068,45	6 225,12		1 843,33
Нигерия	63 923,72		63 923,72		63 923,72	
Пакистан	250 580,68	170 496,43	421 077,11	176 468,78		244 608,33
Панама	1 209,00		1 209,00			1 209,00
Филиппины	91 964,17	26 918,27	118 882,44	81 688,77	8 214,80	28 978,87
Польша	713 275,92		713 275,92	521 099,91		192 176,01
Корейская Республика		14 052,29	14 052,29	13 924,86	127,43	
Судан	58 050,51		58 050,51			58 050,51
Таиланд	27 539,32	37 087,48	64 626,80	27 288,78	683,75	36 654,27
Тунис	22 903,19		22 903,19	13 642,73		9 260,46
Объединенная Арабская Республика	4 548,31		4 548,31			4 548,31
	<u>3 734 965,62</u>	<u>3 388 967,60</u>	<u>7 123 933,22</u>	<u>3 473 207,95</u>	<u>90 437,20</u>	<u>3 560 288,07</u>

Таблица 3. Программы целевых фондов

<u>Доноры</u>	Программы по странам	Полученные взносы	Взносы причитающиеся	Общая сумма имеющихся средств	Расходы	Остатки на 31 декабря 1970 г.
<u>Правительства</u>						
Канада	Нигерия	186 200	---	186 200	159 313,82	26 886,18
Соединенные Штаты Америки	Нигерия	2 000 000	2 000 000	4 000 000	2 288 294,18	1 711 705,82
	Итого по Нигерии	2 186 200	2 000 000	4 186 200	2 447 608,00	1 738 592,00
Соединенные Штаты Америки	Республика Вьетнам	---	310 000	310 000	-	310 000,00
Швейцария	Демократическая Республика Вьетнам	---	47 500	47 500	-	47 500,00
<u>Учреждения ООН</u>						
Фонд ООН для деятельности в области народонаселения	Индонезия	76 000	303 400	379 400	-	379 400,00
-"-	Малайзия	90 000	-	90 000	29 350,55	60 649,45
-"-	Филиппины	119 000	-	119 000	30 513,66	88 486,34
		<u>2 471 200</u>	<u>2 660 900</u>	<u>5 132 100</u>	<u>2 507 472,21</u>	<u>2 624 627,79</u>

Д. ПРИМЕЧАНИЯ, СОСТАВЛЯЮЩИЕ НЕОТЪЕМЛЕМУЮ ЧАСТЬ
ФИНАНСОВЫХ ВЕДОМОСТЕЙ

Примечания к ведомости I: поступления и расходы

Взносы правительств

1. В 1970 г. ЮНИСЕФ были получены взносы от 124 правительств на общую сумму в 37 775 102 долл., в том числе 4 177 078 долл. на конкретные проекты, из которых 1 980 753 долл. предназначался для помощи проектам в Нигерии, 661 317 долл. для проектов в Пакистане и 300 806 долл. для проектов в Перу.

2. Помимо этих взносов за год, закончившийся 31 декабря 1970 года, от правительств были получены еще следующие средства:

а) на закупку дополнительных импортных товаров и оборудования для проектов, осуществляемых с помощью ЮНИСЕФ в этих же странах. Общая сумма (нетто) полученных этих целевых фондов составила 3 298 530 долларов. Таблица I дает сводку годовых операций и пункты 19-20 относятся к итогам в конце 1970 года;

б) в качестве вкладов наличными для выполнения программы, осуществляемых с помощью ЮНИСЕФ, в связи с местным транспортом. В 1970 году эти взносы составили 99 125 долларов.

Поскольку полученные средства согласно пунктам а и б передаются в форме целевых фондов для конкретных целей, расходы с их использованием не зависят от ассигнований Правления. По этим причинам они также не включаются в поступления ЮНИСЕФ и в утвержденные Правлением расходы, указанные в ведомости I.

с) В качестве вкладов наличными в сумме 822 189 долл. для покрытия местных административных расходов учреждений ЮНИСЕФ на местах. Подробно эти взносы приводятся в таблице 9, и в соответствии с новым порядком бюджетной процедуры общие поступления 1970 года были вычтены из годовых бюджетных расходов, как указано в ведомости III.

Взносы из неправительственных источников

3. Общая сумма кредита на 1970 г. без поступлений от продажи поздравительных открыток и смежных операций составила 9 579 194 долл., как показано в таблице В. Ниже в таблице 2 показаны основные статьи поступлений из неправительственных источников вместе со сравнительными данными за 1969 год. Перевод суммы в 80 527 долл. в Фонд оборотных средств общественной информации произведен в оплату расходов, произведенных этим Фондом по телевизионным кампаниям по сбору средств 1970 года, сократив общие доходы от вышеуказанного источника до 786 748 долларов (см. таблицу 7).

Таблица 2. Неправительственные взносы за 1970 г. по основным статьям со сравнительными данными за 1969 год

	1970 г. (в долл.)	1969 г. (в долл.)	Увеличение или сокращение (в долл.)
Сборы национальных комитетов ЮНИСЕФ			
На конкретные проекты	I 922 133,03	I 997 693,95	(75 560,92)
В общие средства	918 451,36	747 047,18	171 404,18
Кампания по сбору средств в Австралии и Новой Зеландии на утвержденные проекты	471 685,70	196 405,12	275 280,58
Сборы во время праздника "Холоуин" (главным образом в Соединенных Штатах и Канаде)	5 168 407,84	4 135 816,46	1 032 591,38
Телевизионные компании по сбору средств (нетто)	786 748,33	604 992,13	181 756,20
Пожертвования от различных групп и отдельных лиц	311 767,85	34 387,37	277 380,48
ИТОГО	9 579 194,11	7 716 342,21	1 862 851,90

Взносы в программы целевых фондов

4. Три правительства и одно агентство Организации Объединенных Наций внесли в 1970 году взносы в программы целевых фондов, утвержденные правлением. Эти взносы составили сумму в 5 132 100 долл., из которых 4 186 200 долл. двух внесших взносы правительств предназначались для деятельности по оказанию помощи и восстановлению в Нигерии. В то время как общие взносы приведены в ведомости поступлений I и выделены в качестве отдельной строки, вышеуказанные расходы, показанные в таблице 5, составляют часть расходов ЮНИСЕФ на оказание помощи программам, указанным в ведомости I.

Фонд поздравительных открыток и смежные операции

5. В результате кампании 1969 г. был получен чистый доход в сумме 4 308 741 долл., финансовые счета которой закончились 30 апреля 1970 года. Подробные данные по поступлениям и расходам опубликованы отдельно (F/ICEF/AB/L.OI). Чистый доход от кампании 1970 г. будет включен в поступления ЮНИСЕФ 1971 г. после закрытия счетов 30 апреля 1971 года.

Прочие поступления

6. Прочие поступления за год, закончившийся 31 декабря, состояли из следующего:

	<u>1970 г.</u> (в долл.)	<u>1969 г.</u> (в долл.)
Проценты на краткосрочные инвестиции	1 140 538,61	895 582,81
Поступления по плану налогообложения персонала	862 004,52	947 397,58
Учрежденческие комиссионные за закупочные операции	47 714,46	27 357,32
Распродажа излишнего и устаревшего имущества	312 723,04	99 138,83
Аннулированные бюджетные обязательства предыдущего года	207 006,32	49 966,42
Разные поступления, в том числе скидки, комиссионные и выплаты по претензиям	305 628,66	118 133,92
	<hr/>	<hr/>
	2 875 615,61	2 137 576,88
<u>Минус:</u> Коррективы на изменения курсов валюты (нетто)	278 021,79	136 472,68
	<hr/>	<hr/>
	2 597 593,82	2 001 104,20
	<hr/>	<hr/>

Программа помощи

7. Расходы по предметам снабжения и оборудованию, включая перевозку, за год, закончившийся 31 декабря, состоят из следующего:

	<u>1970 г.</u> (в долл.)	<u>1969 г.</u> (в долл.)
Предметы снабжения, отгруженные странам, получающим помощь		
i) непосредственно от производителей	17 579 511,46	15 636 091,18
ii) от Центра упаковки и сборки в Копенгагене	<u>11 853 522,91</u>	<u>13 079 524,10</u>
	29 433 034,37	28 715 615,28
Фрахт и смежные расходы	<u>3 065 341,87</u>	<u>3 474 959,95</u>
ИТОГО	<u><u>32 498 376,24</u></u>	<u><u>32 190 575,23</u></u>

8. Расходы по предметам снабжения, отгруженным из Центра упаковки и сборки в Копенгагене, относятся на счет программ помощи по стандартным установленным ценам 1/, которые в настоящее время включают 7 процентов на внутреннюю перевозку от производителей до Копенгагена и 10 процентов за местные оперативные расходы. Ниже в таблице 4 показаны финансовые операции Копенгагенского центра за 1970 г. со сравнительными данными за 1969 год. Неизбежные остатки, возникающие в результате разницы между стандартными и фактическими ценами, переносятся за счет стоимости товаров, как показано в пункте 15 для будущих коррективов. Это обычная практика учета запасов.

1/ Документ Организации Объединенных Наций "Усовершенствование системы поставок" (ST/TAO/M/39), в главе IV которого предлагаются различные применяемые методы оценки запасов, а в разделе E отмечаются преимущества использования стандартных цен.

Таблица 4. Центр упаковки и сборки ЮНИСЕФ в Копенгагене
Ведомость операций за год, закончившийся 31 декабря 1970 года

	1970 ГОД		1969 ГОД	
	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)
<u>Отправленные предметы снабжения и оборудования</u>	11 853	522,91	13 079	524,10
Программа помощи ЮНИСЕФ	303	673,92	338	087,00
В счет возмещения	12 157	196,83	13 417	611,10
<u>Минус: Стоимость отправленных товаров</u>	10 390	766,53	11 468	501,68
Внутренний фракт	727	353,65	802	763,07
<u>Оперативный остаток</u>	1 039	076,65	1 146	346,35
<u>Минус:</u>				
<u>Оперативные расходы</u>				
Оклады, заработная плата и общие расходы по персоналу	521	363,39	531	031,08
Прочие расходы и оборудование длительного пользования	313	153,89	305	626,87
Упаковочные материалы	182	811,10	196	718,76
<u>Остаток, перенесенный в счет будущих коррективов</u>			21 748,27	112 969,64

Превышение поступлений над расходами

9. В 1970 году впервые с 1965 года поступления превысили расходы. В таблице ниже показаны изменения, которые произошли в 1970 году по сравнению с цифрами за 1969 год.

Таблица 5. Активы минус текущие обязательства

	<u>1970 г.</u> (в долл.)	<u>1969 г.</u> (в долл.)
Остатки на 1 января	26 001 612,68	29 711 693,98
<u>Плюс: Превышение поступлений над расходами</u>	<u>8 845 785,82</u>	<u>(3 710 081,30 а/)</u>
Остаток на 31 декабря	<u>34 847 398,50</u>	<u>26 001 612,68</u>

а/ В 1969 г. расходы превысили поступления на указанную сумму.

Примечания к ведомости II. Активы, обязательства и финансовое положение

Кассовая наличность, переходящие суммы и наличность в банках

10. На 31 декабря 1970 г. общая сумма этих средств составила 5 217 830 долл., в том числе 115 826 долл. в валюте Соединенных Штатов Америки, и 1 172 608 долл. в конвертируемой валюте других семнадцати стран. Остальные авуары в размере 3 929 396 долл. состояли из вкладов в пятидесяти двух валютах и использовались для закупок, оплаты перевозок и других расходов в тех валютах, в которых были получены взносы. Денежные средства в других валютах, кроме долларов США, исчислены в отчетности по курсу на 31 декабря 1970 года.

Краткосрочные инвестиции

11. На 31 декабря 1970 г. краткосрочные инвестиции состояли из банковских вкладов со сроком погашения всех с одним исключением к марту 1971 г. и казначейских векселей Соединенного Королевства со сроком погашения 15 марта 1971 года. Из общей суммы в 15 837 262 долл., показанной в таблице D, вклады в 7 613 523 долл. были в долларах США по сравнению с 8 691 804 долл. на 31 декабря 1969 года; остальные вклады были в валютах других стран. Средний доход от инвестиций составил 7,67 процента, т.е. ниже чем 8,63 процента от авуаров на 31 декабря 1969 г., в результате повсеместного понижения процентной ставки.

Взносы, причитающиеся с правительств

12. Общая сумма взносов в размере 4 318 644 долл. на 31 декабря 1970 г., как подробно показано в таблице E, на 237 377 долл. выше,

чем сумма взносов на 31 декабря 1969 года. 613 057 долл. из общей суммы являлись результатом обещанных взносов в годы, предшествующие 1970 году по сравнению с суммой в 268 332 неуплаченной по состоянию на 31 декабря 1969 года.

Задатки правительственным учреждениям и поставщикам

13. На 31 декабря 1970 г. задатки на общую сумму в 2 114 721 долл. были уплачены правительственным учреждениям и поставщикам главным образом в Австралии, Канаде, Японии и Новой Зеландии, в счет будущих поставок заказанных материалов.

Счета к получению, авансы и задатки

14. На 31 декабря основными статьями, включенными в общую сумму, были следующие:

	<u>1970 г.</u> (в долл.)	<u>1969 г.</u> (в долл.)
а) Суммы, причитающиеся с Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений за поставки и авансы на стипендии и другие совместные проекты	394 957,77	345 966,56
б) Причитающиеся поступления от кампаний по борьбе с голодом		80 000,00
с) Суммы, причитающиеся с национальных комитетов ЮНИСЕФ	4 430 812,12	2 992 215,80
д) Претензии по перевозкам и страхованию	39 856,08	44 769,13
е) Административные задатки и предварительные платежи	342 493,12	a/381 634,13
ф) Предварительные платежи за предметы снабжения, ожидающие отправки, и за фрахт	307 339,36	161 212,66
г) Различные платежи	643 359,10	462 285,32
	<u>6 158 822,55</u>	<u>4 468 083,60</u>

a/ Включая приносящий процент задаток во французских франках, эквивалентный 252 252,25 долл. США за аренду помещения Европейского отделения, выплачиваемый в течение срока аренды.

Предметы снабжения на складах и в пути

15. По состоянию на 31 декабря три основные категории вышеуказанных предметов снабжения были следующими:

	1970 г.		1969 г.	
	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)
а) Запасы Копенгагенского сборочного и упаковочного центра или на пути к нему По стандартным инвентарным ценам а/		6 711 905,94	5 093 706,52	
<u>Минус</u> : разница между стандартными инвентарными ценами и фактическими расходами	383 766,36	6 328 139,58	971 137,64	4 122 568,88
б) Запасы ДДТ технической категории (по себестоимости)		173 568 65		109 255,53
с) Различные запасы, хранящиеся главным образом у поставщиков (по себестоимости)		65 720,67		89 168,70
Итого		<u>6 567 428,90</u>		<u>4 320 993,11</u>

а/ Стандартные инвентарные цены включают 7% надбавку на перевозку от производителей в Копенгаген.

Чистая сумма отсроченных расходов на поздравительные открытки и смежные операции

16. Остатки в сумме 2 062 670 долл. по этому счету на 31 декабря 1970 г. представляют собой бюджетные расходы в размере 4 351 066 долл. за период с 1 мая 1970 г. по 31 декабря 1970 г. в связи с кампанией

продажи 1970 г. минус выручка от продажи, переданная в ЮНИСЕФ за этот период, составляющая 2 288 396 долларов. Отчет о кампании 1970 г. будет завершен к 30 апреля 1971 г., когда окончится финансовый год операций Фонда поздравительных открыток, и чистое превышение поступлений над расходами отнесено на счет поступлений ЮНИСЕФ за год до 31 декабря 1971 года.

Счета к получению и непогашенные обязательства

17. На 31 декабря общая сумма этих счетов включала следующие суммы по основным статьям:

	<u>1970 г.</u> (в долл.)	<u>1969 г.</u> (в долл.)
а) Счета к получению за предметы снабжения и оборудование, а также за их перевозку	3 051 807,48	1 691 597,67
б) Суммы, причитающиеся Организации Объединенных Наций и смежным учреждениям	456 940,82	232 468,16
в) Суммы, причитающиеся правительствам и правительственным учреждениям	475 649,16	86 924,27
г) непогашенные бюджетные обязательства	432 565,29	296 331,50
д) непогашенные обязательства по поздравительным открыткам	704 957,10	465 678,81
е) ассигнования, предусмотренные для выплаты сумм, причитающихся членам персонала в соответствии с планом выравнивания налогообложения	450 000,00	330 000,00
ж) Разные счета	<u>117 767,36</u>	<u>227 349,96</u>
	<u>5 689 687,21</u>	<u>3 330 350,37</u>

18. На 31 декабря 1970 г. невыполненных контрактных обязательств в общей сложности имелось на сумму 11 млн. долл. за заказанные в счет неиспользованных ассигнований материалы и оборудование, которые не были поставлены к этой дате. Эта общая сумма была на 0,2 млн. долл. ниже суммы контрактных обязательств в размере 11,2 млн. долл. на 31 декабря 1969 года.

Целевые фонды правительств и других юридических лиц

19. Показанные ниже пассивы представляют собой неиспользованные остатки средств, перечисленные ЮНИСЕФ по состоянию на 31 декабря. Основные категории приводятся ниже со сравнимыми цифрами за 1969 год.

	<u>1970 г.</u> (в долл.)	<u>1969 г.</u> (в долл.)
а) Правительствами за закупку дополнительных материалов и оборудования по проектам, осуществляемым с помощью ЮНИСЕФ (см. таблицу I)	3 560 288,07	3 842 892,37
б) Различными организациями на закупку материалов для совместно выполняемых программ	130 245,91	43 531,22
с) Правительствами на покрытие местных оперативных расходов некоторых отделений ЮНИСЕФ на местах и в двух странах для выполнения программ, осуществляемых с помощью ЮНИСЕФ и связанных с местным транспортом	322 971,08	347 207,15
д) Правительством Швеции на покрытие заработной платы и связанных расходов на шведских специалистов, занятых в выполнении программы ЮНИСЕФ	40 423,94	46 985,36
	<u>4 053 929,00</u>	<u>4 280 616,10</u>

20. Неизрасходованный остаток программ целевых фондов по состоянию на 31 декабря 1970 г. и соответствующие суммы причитающихся средств на эту дату на основании обещанных взносов включены поступления ЮНИСЕФ за 1970 г. в сумме 2 653 978 долл., как указано в таблице 3.

Фонд памяти Мориса Пате

21. Фонд памяти Мориса Пате был учрежден Правлением в 1966 г. в целях расширения региональных учебных баз в областях, способствующих улучшению положения детей (E/ICEF/542, пункты 76-83). В таблице ниже показаны операции этого Фонда в 1970 г. как в отношении поступлений, так и расходов, вместе со сравнительными цифрами за 1969 год.

Таблица 6. Фонд памяти Мориса Пате

	<u>1970 г.</u>	<u>1969 г.</u>
	(в долл.)	(в долл.)
Остатки на 1 января	57 267,43	58 006,11
<u>Плюс: Поступления:</u>		
Пожертвования	36 805,31	6 451,50
Банковский процент	1 002,25	2 258,11
	<u>95 074,99</u>	<u>66 715,72</u>
<u>Минус: Расходы</u>	<u>6 831,97</u>	<u>9 448,29</u>
Остаток на 31 декабря	<u>88 243 02</u>	<u>57 267,43</u>

22. В 1970 г. были утверждены ассигнования в сумме 12 000 долл. для Ал-Азхарского университета в Объединенной Арабской Республике, для расширения учебной деятельности, относящейся к вопросам планирования размеров семьи в рамках деятельности по охране здоровья матери и ребенка. Это новое ассигнование совместно с неизрасходованными остатками за предыдущие годы составили по состоянию на 31 декабря 1970 г. сумму в 29 645 долл. неиспользованных ассигнований, которые должны выплачиваться из остатка фонда с тем учетом, чтобы оставить на счету 58 598 долл. для будущих ассигнований.

Фонд оборотных средств общественной информации

23. Остатки в сумме 59 020,84 долл., перенесенные на 1971 г., представляют собой свободные от обязательств средства Фонда оборотных средств общественной информации по состоянию на 31 декабря 1970 года. В приводимой ниже таблице 7 дается сводка операций этого фонда в 1970 г. как по поступлениям, так и по расходам. Приводятся также сравнительные данные на 1969 год.

Таблица 7. Финансовые операции Фонда оборотных средств общественной информации

	1970 г.		1969 г.	
	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)
а) Остаток, перенесенный на I января		69 726,43		75 718,01
<u>Плюс:</u>				
б) <u>Поступления</u>				
i) Доля от телевизионных кампаний	80 526,53		67 221,35	
ii) Доля от продажи настольных календарей	328 820,74		303 615,69	
iii) Поступления от продажи разных товаров и прочие поступления	49 442,30		40 634,79	
iv) Ассигнования по бюджету административных и оперативных служб	<u>75 000,00</u>	<u>533 789,57</u>	<u>75 000,00</u>	<u>486 471,83</u>
		603 516,00		562 189,84
<u>Минус:</u>				
с) <u>Расходы</u>				
i) Писатели, фотографы и продюсеры	69 349,39		73 788,00	
ii) Аудиовизуальные и радиоматериалы	96 297,04		110 817,04	
iii) Затраты на печатные издания	<u>123 791,92</u>		<u>98 229,45</u>	
	289 438,35		282 834,49	

	1970 г.		1969 г.	
	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)
iv) Перевоз инфор- мационного ма- териала	19 791,80		17 901,38	
v) Расходы, отно- симые на счет ЮНИСЕФ за те- левизионные кампании	98 351,62		76 092,80	
vi) Доля от расхо- дов по изготов- лению настоль- ных календарей	<u>136 913,39</u>	<u>544 495,16</u>	<u>115 634,74</u>	<u>492 463,41</u>
d) Остатки, перенесен- ные на 31 декабря		<u>59 020,84</u>		<u>69 726,43</u>

Резервный страховой фонд

24. Резервный страховой фонд в сумме 200 000 долл. был создан в ноябре 1950 г., когда ЮНИСЕФ перешел к системе самострахования. Резервный фонд должен был восстанавливаться ежегодно до уровня 200 000 долл., но в 1970 г. на эти цели не потребовалось переноса средств.

Утвержденные ассигнования

25. Сумма неиспользованных ассигнований, утвержденных Управлением на 31 декабря 1970 г., составила в общей сложности 63 701 598 долл., и подробные данные об этих ассигнованиях приводятся в колонке 9 таблицы С. В приведенной ниже таблице показаны изменения, которые произошли в положении с ассигнованиями в течение 1970 и 1969 гг., вначале в общей сумме утвержденных ассигнований, а затем в той части общей суммы ассигнований, которая остается для финансирования из будущих поступлений.

Таблица 8. Состояние ассигнований на 31 декабря

	1970 год		1969 год	
	Утвержденные ассигнования	Ассигнования, которые должны будут финансироваться из будущих поступлений	Утвержденные ассигнования	Ассигнования, которые должны будут финансироваться из будущих поступлений
	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)
<u>Остатки:</u> На 1 января	58 762 979,39	32 761 366,71	63 590 104,03	33 878 410,05
<u>Плюс:</u> Чистая сумма ассигнований а/	55 485 563,88	55 485 563,88	45 912 627,49	45 912 627,49
	114 248 543,27	88 246 930,59	109 502 731,52	79 791 037,54
<u>Минус:</u> Поступления	50 546 945,33	59 392 731,15	50 739 752,13	47 029 670,83
<u>Остатки:</u> На 31 декабря	63 701 597,94	28 854 199,44	58 762 979,39	32 761 366,71

а/ Ассигнования, утвержденные Правлением, минус сокращения, которые произошли вследствие аннулирований.

Примечания к ведомости III. Административные и оперативные расходы, бюджетные сметы, принятые обязательства и свободные от обязательств остатки за год, закончившийся 31 декабря 1970 года

26. Бюджетная смета на 1970 г. была утверждена Правлением на его сессии в мае 1969 г. (E/ICEF/AB/L.85). Были внесены изменения в представлении сметы, согласно которым указывались общие расходы каждого учреждения с учетом вычетов сумм взносов, которые должны были поступить от правительств, которым оказывается помощь на покрытие таких расходов. Правление на своей сессии в апреле 1970 г. утвердило дополнительную бюджетную смету в сумме 482 200 долл. (E/ICEF/AB/L.99). Как и в прошлом директор-распорядитель был уполномочен осуществлять положения разделов 1 и 2, а утвержденные переводы были осуществлены в соответствии с этими полномочиями. Чистые расходы в 1970 г. на административное и оперативное обслуживание 2/ составили в общей сложности 10 648 648 по сравнению с ассигнованиями в сумме 10 816 200, утвержденными Правлением для этих целей. Свободные от обязательств остатки, составляющие 167 552 долл., были аннулированы. В приводимой ниже таблице 9 указываются по учреждениям сметы правительственных взносов на местные административные расходы, намечаемые к получению в 1970 г. и действительно израсходованные на эти цели суммы в 1970 г. из правительственных взносов как внесенных наличными, так и в форме обещанных взносов.

2/ Оперативное обслуживание состоит из расходов по персоналу и связанному с ним обслуживанию а) канцелярий резидентов-директоров и представителей ЮНИСЕФ на местах; б) Отдела консервирования пищевых продуктов; и с) операций по закупке и транспортировке.

Таблица 9. Взносы правительств в 1970 г. на покрытие
местных административных расходов

Учреждение	Смета		Страна, вносящая взнос	Фонды, полученные или объявленные	
	(в долл.)	(в долл.)		(в долл.)	(в долл.)
<u>Африка к югу от Сахары</u>					
Абиджан	32 600,00		Берег Слоновой Кости	28 776,97	
Браззавиль	-		-	-	
Дакар	17 300,00	49 900,00	Гамбия	479,96	
			Мавритания	2 697,84	31 954,77
Кампала	5 600,00		Уганда	13 695,40	
			Объединенная Республика Танзания	8 403,86	
Аддис-Абеба	7 500,00		Эфиопия	14 624,40	
Лусака	25 200,00	38 300,00	Малави	1 200,14	
			Замбия	25 203,02	63 126,32
Лагос		-			-
		88 200,00			95 081,09
<u>Страны Америки</u>					
Сантьяго	-		Чили	5 233,77	
Богота	21 500,00		Барбадос	150,00	
			Колумбия	19 078,11	
г. Гватемала	4 200,00			-	
Лима	-			-	
г. Мехико	60 200,00		Мексика	64 914,59	
Рио-де-Жанейро	77 800,00	163 700,00	Бразилия	55 830,82	145 207,29
<u>Восточная Азия и Пакистан</u>					
Бангкок	86 400,00		Гонконг	1 741,15	
			Малайзия	12 911,72	
			Сингапур	1 059,81	
			Таиланд	50 130,58	
Джакарта	14 500,00		Пакистан	82 171,35	
Исламабад	75 500,00		Филиппины	35 111,00	
Манила	51 800,00		Бирма	48 268,33	
Рангун	48 800,00				
Сайгон	-				
Сеул	35 900,00	312 900,00	Вьетнамская Республика	1 508,47	
			Корейская Республика	30 773,52	263 675,96
<u>Восточное Средиземноморье</u>					
Бейрут	22 000,00		Иордания	2 800,34	
			Ливан	4 615,38	
			Саудовская Аравия	10 000,00	
Каир	14 000,00		Сирия	4 651,16	
			Ливия	7 350,00	
			Объединенная Арабская Республика	4 887,30	
Тегеран	30 000,00	66 000,00	Иран	22 136,07	56 440,25
<u>Европа и Северная Африка</u>					
Париж	-				
г. Алжир	62 200,00		Алжир	27 000,00	
			Марокко	27 199,35	
			Тунис	10 990,69	
Анкара	37 900,00	100 100,00	Турция	35 090,31	100 280,35
<u>Юго-Центральная Азия</u>					
Дели	166 000,00		Цейлон	1 504,20	
Кабул	10 100,00	176 100,00	Индия	160 000,00	
				-	161 504,20
		907 000,00			822 189,14

ПРИЛОЖЕНИЕ

СТАТИСТИЧЕСКИЕ И ДРУГИЕ ДАННЫЕ

Настоящее приложение содержит таблицы, дающие статистические и другие данные относительно деятельности ЮНИСЕФ, которые, не являясь частью финансовых ведомостей, в прошлые годы приводились для информации. Кроме того, подробные данные о сметах и принятых обязательствах в рамках бюджета административного и оперативного обслуживания включены в отношении расходов по международному персоналу и местных расходов основных организационных подразделений ЮНИСЕФ.

А. Поступления

Таблица

1. Поступления в общие средства в 1970 году по основным источникам со сравнительными данными за 1969 год.
2. Поступления в общие средства за 1961-1970 годы.
3. Взносы правительств по странам в общие средства и на конкретные проекты, а также на покрытие расходов учреждений ЮНИСЕФ на местах за 1968, 1969 и 1970 годы.
4. Взносы из неправительственных источников по странам за 1968, 1969 и 1970 годы.

В. Расходы по осуществлению программы

1. Расходы по основным категориям за 1970 год со сравнительными данными за 1969 год.
2. Расходы по программе в 1969 году со сравнительными данными за 1968 и 1969 годы по программам.
3. Расходы по программе в 1970 году со сравнительными данными за 1968 и 1969 годы по главным видам поставок.
4. Массовые товары, отправленные в 1970 году. Сравнительные данные за 1968 и 1969 годы.

С. Бюджетные сметы, принятые обязательства и свободные от обязательств сметные остатки

1. Сводка пересмотренной бюджетной сметы на 1969 год, принятых обязательств как брутто, так и нетто, а также свободных от обязательств остатков по каждой статье бюджета организации.

А. Поступления (продолжение)

Таблица

2. Сравнение расходов на оказание помощи, оперативное обслуживание и администрацию в чистом виде с общей суммой расходов на 1968, 1969 и 1970 годы.

3. Подробные данные о бюджетной смете на 1969 год, принятых обязательствах и свободных от обязательств остатках по каждой статье бюджета организации.

Часть I. Расходы по международному персоналу

Часть II. Местные расходы - Центральные учреждения в Нью-Йорке

Часть III. Местные расходы - отделения на местах - сводка

- A) Африка, к югу от Сахары
- B) Северная и Южная Америка
- C) Восточная Азия и Пакистан
- D) Восточное Средиземноморье
- E) Европа и Северная Африка
- F) Юго-Центральная Азия

D. Ассигнования и обязательства

Таблица

1. Сводка ассигнований, утвержденных Правлением на 1969 год по программам и географическим районам.

2. Сводка неиспользованных остатков утвержденных ассигнований на 31 декабря 1970 года по программам и географическим районам.

3. Сводка утвержденных Правлением официальных непогашенных обязательств на 31 декабря 1970 года по программам и географическим районам.

А. Поступления

Таблица А-1. Поступления в общие средства ЮНИСЕФ за 1970 год по основным источникам со сравнительными данными за 1969 год

(в тыс. долл. США)

	1970 год		1969 год		Увеличение в 1970 г. по сравнению с 1969 г.	
	Сумма	Процент от общей суммы	Сумма	Процент от общей суммы	Сумма	Процент от общей суммы
Правительственные взносы	37 775	63,6	33 363	70,9	4 412	35,7
Неправительственные взносы	9 579	16,2	7 717	16,4	1 862	15,1
Взносы для целевых фондов программ	5 132	8,6	-	-	5 132	41,5
Фонд поздравительных открыток	4 309	7,2	3 949	8,4	360	2,9
Прочие поступления	2 598	4,4	2 001	4,3	597	4,8
	<u>59 393</u>	<u>100,0</u>	<u>47 030</u>	<u>100,0</u>	<u>12 363</u>	<u>100,0</u>

Таблица А-2. Поступления в общие средства ЮНИСЕФ

(в тыс. долл. США)

Год	Общие поступления	Увеличение по сравнению с предыдущим годом	Увеличение в процентах по сравнению с предыдущим годом
1961 г.	27 945		
1962 г.	29 697	1 752	6,3
1963 г.	32 130	2 433	8,2
1964 г.	32 882	752	2,3

Таблица А-2 (продолжение)

Год	Общие поступления	Увеличение по сравнению с предыдущим годом	Увеличение в процентах по сравнению с предыдущим годом
1965 г.	33 005	123	0,4
1966 г.	35 166	2 161	6,6
1967 г.	38 468	3 302	9,4
1968 г.	43 501	5 033	13,1
1969 г.	47 030	3 529	8,1
1970 г.	59 393	12 363	26,3

Таблица А-3. Взнос правительств за 1968, 1969 и 1970 годы

(эквивалент в тыс.долл. США)

Государства	1968 г.		1969 г.		1970 г.	
	Общие средства и кон-кретные проекты	Местные расходы	Общие средства и кон-кретные проекты	Местные расходы	Общие средства и кон-кретные проекты	Местные расходы
Афганистан	10,0	10,0	-	-	20,0	-
Алжир	40,0	27,0	40,0	27,0	40,0	27,0
Антигуа	-	-	0,3	-	0,1	-
Аргентина	35,7	-	50,0	-	50,0	-
Австралия	537,6	-	616,0	-	616,0	-
Австрия	116,4	-	116,1	-	151,5	-
Багамские острова	2,4	-	2,4	-	2,4	-
Барбадос	1,8	0,2	1,8	0,2	1,8	0,2
Бельгия	240,0	-	240,0	-	340,0	-
Боливия	-	-	-	-	8,1	-
Ботсвана	-	-	1,4	0,7	2,1	-
Бразилия	55,5	62,7	48,1	44,9	42,4	55,8
Британский Гондурас	0,6	-	0,6	-	-	-
Бруней	4,9	-	4,9	-	4,9	-
Болгария	17,1	-	25,6	-	8,5	-
Бирма	57,6	87,3	57,6	54,8	62,9	48,3
Бурунди	-	-	2,0	-	-	-
Белорусская Советская Социалистическая Республика	62,5	-	62,5	-	62,5	-
Камерун	20,0	-	25,2	-	25,2	-
Канада	931,9	-	1 112,4	-	1 244,0	-
Центрально-африканская Республика	10,0	-	10,9	-	10,8	-
Цейлон	20,3	6,9	20,2	6,0	20,3	1,5
Чад	13,8	-	3,6	-	-	-
Чили	120,0	8,1	120,0	5,3	120,0	5,2
Китай	60,0	-	60,0	-	65,1	-
Колумбия	150,0	7,7	124,2	21,9	188,9	19,1
Конго (Демократическая Республика)	39,4	-	15,8	-	23,7	-
Коста-Рика	15,0	-	-	-	60,0	-
Куба	70,0	-	40,0	-	55,7	-

Таблица А-3 (продолжение)

Государства	1968 г.		1969 г.		1970 г.	
	Общие средства и кон-кретные проекты	Местные расходы	Общие средства и кон-кретные проекты	Местные расходы	Общие средства и кон-кретные проекты	Местные расходы
Кипр	3,5	-	3,5	-	3,5	-
Чехословакия	69,4	-	104,2	-	104,2	-
Дагомея	4,1	-	1,8	-	1,8	-
Дания	466,7	-	533,3	-	1 078,9	-
Доминика	0,2	-	0,2	-	0,2	-
Эквадор	9,2	1,1	7,5	-	21,4	-
Эфиопия	18,1	8,8	18,1	4,3	18,1	14,6
Федеративная Республика Германии	1 562,5	-	1 812,5	-	2 658,1	-
Фиджи	-	-	-	-	2,0	-
Финляндия	220,0	-	220,0	-	323,9	-
Франция	1 410,4	-	1 399,0	-	1 617,1	-
Габон	16,0	-	5,1	-	16,3	-
Гамбия	1,9	1,0	1,9	1,0	1,9	0,5
Гана	25,5	1,8	14,7	-	21,0	-
Греция	69,0	-	69,0	-	69,0	-
Гренада	0,5	-	0,7	-	0,7	-
Гватемала	15,0	-	15,0	-	15,0	-
Гвинея	35,3	-	32,7	-	24,5	-
Гайана	6,0	-	6,0	-	6,0	-
Ватикан	1,0	-	2,0	-	1,0	-
Гондурас	20,0	-	20,0	-	-	-
Гонконг	5,2	2,9	3,8	3,3	1,4	1,7
Венгрия	6,7	-	6,7	-	6,7	-
Исландия	10,7	-	10,7	-	11,7	-
Индия	693,3	146,7	800,0	160,0	850,0	160,0
Индонезия	44,0	22,9	44,0	30,7	50,0	-
Иран	300,0	30,0	300,0	30,0	300,0	22,1
Ирак	69,4	-	69,4	-	84,0	-
Ирландия	15,1	-	115,1	-	74,2	-
Израиль	42,5	-	42,5	-	42,5	-
Италия	420,1	-	319,3	-	578,5	-
Берег Слоновой Кости	10,2	32,7	10,2	32,7	9,0	28,8
Ямайка	11,9	-	11,8	-	11,8	-
Япония	470,0	-	584,7	-	686,0	-
Иордания	5,6	2,8	5,6	2,8	5,6	2,8
Кения	8,4	-	8,4	-	8,4	-
Кхмерская Республика	2,0	-	13,6	-	9,4	-
Кувейт	10,0	-	10,0	-	10,0	-
Лаос	2,5	-	-	-	3,5	-

Таблица А-3 (продолжение)

Государства	1968 г.		1969 г.		1970 г.	
	Общие средства и кон-кретные проекты	Местные расходы	Общие средства и кон-кретные проекты	Местные расходы	Общие средства и кон-кретные проекты	Местные расходы
Ливан	14,4	4,8	25,7	4,6	13,8	4,6
Лесото	-	-	2,8	-	-	-
Либерия	-	-	20,0	-	20,0	-
Ливия	12,6	2,4	5,0	-	30,2	7,3
Лихтенштейн	1,5	-	1,5	-	1,5	-
Люксембург	6,0	-	6,0	-	17,0	-
Мадагаскар	10,2	-	9,0	-	-	-
Малави	2,3	-	0,8	-	1,2	1,2
Малайзия	63,9	11,4	63,9	9,7	63,9	12,9
Мальдивские острова	-	-	-	-	0,9	-
Мали	17,6	4,9	17,3	4,3	-	-
Мавритания	8,2	6,1	7,2	5,4	5,4	2,7
Маврикий	-	-	4,0	-	4,0	-
Мексика	-	43,1	500,0	67,1	100,0	64,9
Монако	2,0	-	2,0	-	1,8	-
Монголия	4,3	-	2,3	-	2,3	-
Монтсеррат	0,1	-	-	-	0,1	-
Марокко	50,0	27,0	50,0	27,1	50,4	27,2
Непал	0,3	-	1,3	-	1,3	-
Нидерланды	194,4	-	661,1	-	455,6	-
Новая Зеландия	134,4	-	134,4	-	145,6	-
Никарагуа	20,0	-	20,0	-	-	-
Нигер	12,2	-	10,8	-	10,8	-
Нигерия	-	-	83,6	-	42,0	-
Норвегия	554,3	-	721,0	-	621,0	-
Пакистан	161,6	79,0	156,9	81,4	156,9	82,2
Панама	20,0	-	20,0	-	-	-
Народная Демократическая Республика Йемен	-	-	0,5	-	0,6	-
Народная Республика Конго	14,3	-	13,5	-	14,4	-
Перу	52,2	-	62,0	-	100,0	-
Филиппины	186,5	49,2	186,5	24,6	159,7	35,1
Польша	200,0	-	200,0	-	220,0	-
Корейская Республика	25,0	24,8	25,0	25,0	26,0	30,8
Республика Вьетнам	-	0,4	-	0,5	75,0	1,5
Румыния	25,0	-	25,0	-	25,0	-

Таблица А-3 (продолжение)

Государства	1968 г.		1969 г.		1970 г.	
	Общие средства и кон-кретные проекты	Местные расходы	Общие средства и кон-кретные проекты	Местные расходы	Общие средства и кон-кретные проекты	Местные расходы
Руанда	-	-	2,0	-	2,0	-
Сент-Киттс	0,5	-	0,7	-	0,7	-
Сент-Люсия	0,9	-	0,9	-	1,0	-
Сент-Винсент	-	-	1,9	-	0,7	-
Саудовская Аравия	20,0	10,0	20,0	10,0	20,0	10,0
Сенегал	10,2	10,2	9,0	9,0	-	-
Сьерра-Леоне	11,2	-	11,2	-	19,2	-
Сингапур	6,5	0,9	10,2	2,1	8,2	1,1
Сомали	5,0	-	5,0	-	-	-
Южная Африка	50,4	-	50,4	-	50,4	-
Испания	85,7	-	100,0	-	100,0	-
Судан	13,0	-	-	-	-	-
Свазиленд	1,4	-	-	-	2,8	-
Швеция	2 346,5	-	3 807,0	-	4 170,5	-
Швейцария	844,9	-	1 000,0	-	1 180,6	-
Сирия	12,0	4,8	12,0	4,8	11,6	4,7
Таиланд	223,8	62,1	223,8	65,1	203,7	50,1
Того	8,2	-	5,4	-	10,8	-
Тонга	-	-	1,0	-	1,0	-
Тринидад и Тобаго	-	-	10,0	-	10,0	-
Тунис	26,9	11,1	26,8	11,0	26,8	11,0
Турция	194,4	122,8	222,2	81,4	133,3	35,1
Уганда	11,2	11,2	16,8	5,6	40,9	13,7
Украинская Советская Социалистическая Республика	125,0	-	125,0	-	125,0	-
Союз Советских Социалистических Республик	675,0	-	675,0	-	675,0	-
Объединенная Арабская Республика	143,5	12,2	115,0	9,8	115,0	4,9
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	1 200,0	-	1 200,0	-	2 039,8	-

Таблица А-3 (продолжение)

Государства	1968 г.		1969 г.		1970 г.	
	Общие средства и кон-кретные проекты	Местные расходы	Общие средства и кон-кретные проекты	Местные расходы	Общие средства и кон-кретные проекты	Местные расходы
Объединенная Республика Танзания	14,2	-	14,2	16,8	14,2	8,4
Соединенные Штаты Америки	12 000,0	-	13 000,0	-	13 245,4	-
Верхняя Вольта	10,2	-	10,2	-	9,0	-
Виргинские о-ва (Брит.)	-	-	0,1	-	-	-
Венесуэла	50,0	-	-	-	-	-
Западное Самоа	-	-	0,3	-	-	-
Йемен	-	-	6,0	-	-	-
Югославия	200,0	-	200,0	-	220,0	-
Замбия	17,0	4,2	17,1	4,9	16,8	25,2
ИТОГО	<u>28 815,3</u>	<u>963,2</u>	<u>33 362,9</u>	<u>895,8</u>	<u>37 775,1</u>	<u>822,2</u>

Примечание: Помимо средств наличными, показанных в колонке 2, ряд правительств предоставляет бесплатное обслуживание (Алжир, Эфиопия, Гватемала, Индонезия, Берег Слоновой Кости, Нигерия, Пакистан, Корейская Республика, Республика Вьетнам, Таиланд и другие), стоимость которого не учитывается в счетах ЮНИСЕФ.

Таблица А-4. Вносы из неправительственных источников
за 1968-1970 годы

(Эквивалент в долл. США)

Страны, сделавшие внос	1968 г.	1969 г.	1970 г.
Афганистан	-	2	-
Алжир	60	-	-
Австралия	403 817	148 544	656 170
Австрия	3 281	5 853	8 797
Барбадос	-	464	-
Бельгия	110 264	627 910	290 411
Бразилия	12	-	-
Британский Гондурас	-	236	-
Бирма	25	-	-
Камерун	11	-	-
Канада	666 359	841 845	1 065 682
Цейлон	-	-	8
Чили	-	3	-
Конго (Демократическая Республика)	2 300	1 180	-
Кипр	-	559	1 016
Дания	10 053	16 591	8 523
Федеративная Республика Германии	455 720	550 163	741 476
Финляндия	38 919	17 958	6 341
Франция	824 943	408 045	645 538
Греция	5	-	43
Гаити	400	-	-
Индия	446	316	1 146
Индонезия	-	-	67
Иран	-	-	28 786
Ирландия	71 994	103 311	82 185
Израиль	34	-	529
Италия	22 774	30 094	46 540
Берег Слоновой Кости	20	-	-
Ямайка	-	-	3 400
Япония	58 643	42 679	179 955
Кхмерская Республика	-	12	-
Ливан	294	1 192	204
Ливия	-	-	420
Люксембург	1 411	177	2 140
Мальта	-	-	19
Мексика	-	22	181
Марокко	22	-	-
Непал	-	-	395
Нидерланды	1 035 098	629 015	893 273
Новая Зеландия	98 663	86 638	93 608

Таблица А-4 (продолжение)

Страны, сделавшие взнос	1968 г.	1969 г.	1970 г.
Норвегия	10 177	23 633	96 247
Пакистан	6	-	10
Парагвай	12	-	-
Перу	-	-	462
Филиппины	213	149	64
Португалия	-	18	-
Республика Вьетнам	-	35	222
Саудовская Аравия	-	-	214
Сенегал	-	-	4 458
Сингапур	53	-	-
Испания	47 308	29 867	49 598
Швеция	19 186	17 549	12 985
Швейцария	109 023	75 825	4 483
Таиланд	222	2 881	95
Тунис	9	-	-
Турция	-	11	-
Уганда	70	-	7
Объединенная Арабская Республика	-	9	-
Соединенное Королевство Великобритании и Север- ной Ирландии	69 208	209 137	108 667
Соединенные Штаты Америки	3 836 378	3 910 404	4 598 164
Венесуэла	228	-	-
Югославия	59	-	-
ИТОГО	7 897 710	7 782 327	9 652 529
Секретариат Организации Объединенных Наций	11 963	1 236	7 192
ОБЩИЙ ИТОГ	7 909 673	7 783 563	9 659 721
<u>Минус:</u> Средства, пере- веденные в оборот- ный фонд Управ- ления обществен- ной информации	52 653	67 221	80 527
НЕТТО	7 857 020	7 716 342	9 579 194

В. Расходы, связанные с выполнением программы

Таблица В-1. Расходы по основным категориям за 1970 год
со сравнительными данными за 1969 год
 (В тысячах долларов США)

	<u>1970 г.</u>		<u>1969 г.</u>		<u>Увеличение</u> <u>в 1970 г.</u> <u>по сравне-</u> <u>нию с 1969</u> <u>годом</u>
	<u>Сумма</u>	<u>Процент от</u> <u>общей сум-</u> <u>мы</u>	<u>Сумма</u>	<u>Процент</u> <u>от общей</u> <u>суммы</u>	<u>Сумма</u>
Поставки и оборудо- вание (в том чи- сле фрахт)	32 498	64,3	32 191	63,4	(307)
Стипендии и субси- дии на обучение	5 182	10,2	6 353	12,5	1 171
Персонал, выполняю- щий проекты	1 279	2,5	1 345	2,7	66
Другая помощь, не связанная с по- ставками	939	1,9	791	1,6	(148)
ИТОГО РАСХОДОВ ПО ПОМОЩИ	39 898	78,9	40 680	80,2	782
Оперативное обслуживание	6 805	13,5	6 406	12,6	(399)
	46 703	92,4	47 086	92,8	383
Административные расходы	3 844	7,6	3 654	7,2	(190)
ИТОГО РАСХОДОВ	50 547	100,0	50 740	100,0	193

Таблица В-2. Расходы по программам в 1968, 1969 и 1970 гг.
(в том числе брахт как часть расходов по соответствующим программам)

(в тысячах долларов США)

	<u>1968 г.</u>	<u>1969 г.</u>	<u>1970 г.</u>
<u>А. Долгосрочная помощь</u>			
<u>Здравоохранение</u>	<u>19 423,8</u>	<u>21 795,4</u>	<u>19 529,6</u>
Медицинское обслуживание (за исключением борьбы с малярией)	<u>14 784,8</u>	<u>17 529,7</u>	<u>16 578,4</u>
Борьба с малярией	<u>4 639,0</u>	<u>4 265,7</u>	<u>2 951,2</u>
<u>Питание</u>			
Детское питание	250,5	45,6	363,4
Прикладное питание и обучение по вопросам питания	2 818,9	3 189,8	4 122,2
Консервирование молока	1 251,2	948,2	343,9
Разработка продуктов питания с высоким содержанием белка	277,2	330,9	717,8
Другие продукты	21,7	31,5	24,6
	<u>4 619,5</u>	<u>4 546,0</u>	<u>5 571,9</u>
<u>Обеспечение семьи и ребенка</u>	<u>1 639,2</u>	<u>1 608,4</u>	<u>1 792,6</u>
<u>Образование</u>	<u>7 046,1</u>	<u>8 731,6</u>	<u>10 209,4</u>
<u>Допрофессиональная подготовка</u>	<u>328,4</u>	<u>516,7</u>	<u>496,8</u>
<u>Планирование в интересах детей и молодежи и разработка программ</u>	<u>394,6</u>	<u>605,5</u>	<u>627,6</u>
<u>Комплексное обслуживание</u>	<u>220,4</u>	<u>158,1</u>	<u>107,7</u>
<u>Семинар по вопросам воспитания детей дошкольного возраста (СССР)</u>	<u>38,6</u>	<u>0,3</u>	<u>-</u>
<u>Международный детский центр в Париже</u>	<u>450,0</u>	<u>467,1</u>	<u>441,4</u>
<u>Мемориальный фонд Мориса Пате</u>	<u>3,2</u>	<u>9,4</u>	<u>9,9</u>

Таблица В-2 (продолжение)

	<u>1968 г.</u>	<u>1969 г.</u>	<u>1970 г.</u>
<u>Индийский внутри-</u> <u>проектный</u> <u>транспорт</u>	<u>568,6</u>	<u>351,1</u>	<u>79,7</u>
ИТОГО по долго- срочной помощи	34 732,4	38 789,6	38 866,6
В. <u>Чрезвычайная помощь</u>	<u>2 264,3</u>	<u>1 890,3</u>	<u>1 031,7</u>
ВСЕГО РАСХОДОВ ПО ПРОГРАММАМ	<u>36 996,7</u>	<u>40 679,9</u>	<u>39 898,3</u>

Таблица В-3. Программные расходы в 1968, 1969 и 1970 годах
по главным видам поставок

(в тыс. долл. США)

	<u>1968 г.</u>	<u>1969 г.</u>	<u>1970 г.</u>
ДЦТ	2 834,8	2 402,9	2 142,0
Диэльдрин	79,6	129,1	-
Транспортные средства	5 734,7	5 655,9	4 990,3
Витамины А и Д в капсулах	489,7	428,0	533,6
Различные продукты питания	102,1	52,5	800,1
Глазная мазь	86,0	155,0	156,7
Пенициллин	79,9	49,9	50,5
Одеяла	84,4	30,0	108,7
Мыло	164,8	91,3	80,2
Цельное молоко	2,9	-	-
Обезжиренное молоко	46,1	-	-
Соевое молоко	-	-	-
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	9 705,0	8 994,6	8 862,1
Оборудование и предметы снабжения (без указанных выше)			
Медицинское обслуживание (за исключением борьбы с малярией)	7 882,0	9 498,6	9 066,0
Борьба с малярией	549,2	665,4	235,2
Обеспечение семьи и ребенка	720,5	715,2	707,9
Прикладное питание и обучение по вопросам питания	1 230,0	1 799,5	1 608,3
Консервирование молока и разработка продуктов питания с высоким содержанием белка	1 086,2	872,0	803,5
Образование и профессиональное обучение	4 537,2	5 016,1	6 914,1
Различные предметы снабжения	758,0	1 154,2	858,8
Консультативное обслуживание	6 508,3	8 489,3	7 399,9
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
ИТОГО (без фрахта)	32 976,4	37 204,9	36 455,8
Фрахт: на молочный порошок	920,4	374,9	623,1
на другие предметы снабжения	3 099,9	3 100,1	2 819,4
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
ИТОГО (с фрахтом)	36 996,7	40 679,9	39 898,3
	<hr/>	<hr/>	<hr/>

Таблица В-4. Массовые товары (главные категории), отправленные
в 1970 году со сравнительными данными за 1968 и 1969 годы

	<u>1968 г.</u>	<u>1969 г.</u> (в тыс. капсул)	<u>1970 г.</u>
a) Витамины А и Д	334 058,6	310 239,0	392 277,8
		(в тыс. капсул)	
b) Пенициллин	646,1	469,2	417,5
		(в тыс. тубиков)	
c) Глазная мазь	1 813,5	3 752,5	3 917,9
		(в тыс. фунтов)	
a) ДДТ (75-процентный и 100-процентный)	12 638,4	14 257,0	11 653,1
Диэльтрин	91,6	150,2	-
Мыло	2 059,3	1 228,7	863,5
Жиры	1 104,1	-	-
Рис	13,0	562,2	-
		(в тыс. фунтов)	
e) <u>Молочный порошок</u>			
Обезжиренное молоко	485,0	159,0	-
Обогащенное витаминами обезжиренное молоко	27 380,9	11 769,1	25 235,3
Соевое молоко	23 759,9	49 594,4	29 774,5
Цельное молоко	264,6	-	154,8
<u>Различные виды продуктов питания</u>			
Питательная смесь для детей, переболевших квасиоркором	-	-	2 857,9

См. примечание на след. стр.

Примечание: Вышеуказанные товары группы е) были поставлены бесплатно для распределений через ЮНИСЕФ центрам охраны матери и ребенка и школам и представлены в дополнение к предметам снабжения и оборудования, поставленным странам, получающим помощь, как это подробно показано в таблице С.

В 1970 году следующие правительства поставили товары в качестве дара:

	<u>В фунтах</u>
а) Швейцария	
Обезжиренный молочный порошок	154 781
б) Соединенные Штаты Америки	
Обезжиренный обогащенный молочный порошок (бесплатно до порта погрузки)	25 235 257
Соевое молоко (бесплатно до порта погрузки)	29 774 500
Расходы по морскому фрахту и смежные расходы по указанным четырем поставкам в сумме 623 070 долл. были оплачены ЮНИСЕФ.	
Питательная смесь для детей, переболевших квашиоркором	(фрахт оплачен до места назначения) 2 857 900

С. Бюджетные сметы, принятые обязательства и свободные от обязательств сметные остатки

Таблица С-1. Сводка пересмотренной бюджетной сметы на 1970 год, принятых обязательств как брутто, так и нетто, а также свободных от обязательств остатков по каждой статье бюджета организации

	Принятые обязательства			Процент взятых обяза- тельств от бюд- жетной сметы (в %)		Свободные от обяза- тельств сметные остатки (в долл.)
	Пересмотрен- ная бюджетная смета (в долл.)	Админист- рация (в долл.)	Оператив- ное обслу- живание (в долл.)	Итого (в долл.)		
Расходы по международному персоналу	5 606 800	1 739 884	3 787 034	5 526 918	98,6	79 882
Местные расходы						
а) Центральные учреждения в Нью-Йорке	2 436 400	1 672 568	747 893	2 420 461	99,3	15 939
б) Отделения на местах:						
1. Африка к югу от Сахары	705 000		672 790	672 790	95,4	32 210
2. Северная и Южная Америка	506 800		498 506	498 506	98,4	8 294
3. Восточная Азия и Пакистан	768 700		724 842	724 842	94,3	43 858
4. Восточное Средиземное море	317 500		299 867	299 867	94,4	17 633
5. Европа и Северная Африка	959 000	431 263	481 367	912 630	95,2	46 370
6. Юго-Центральная Азия	423 000		414 823	414 823	98,1	8 177
ИТОГО ВАЛОВАЯ СУММА	11 723 200	3 843 715	7 627 122	11 470 837	97,9	252 363

Таблица С-1 (продолжение)

	Принятые обязательства		Процент			
	Пересмотренная бюджетная смета (в долл.)	Администрация (в долл.)	Оперативное обслуживание (в долл.)	Итого (в долл.)	взятых обязательств от бюджетной сметы (в %)	Свободные от обязательств сметные остатки (в долл.)
<u>МИНУС:</u> Взносы правительств, которым оказывалась помощь на покрытие местных расходов за счет бюджета	907 000		822 189	822 189		84 811
ВСЕГО	10 816 200	3 843 715	6 804 933	10 648 648	98,5	167 552
<u>МИНУС:</u> Вычеты по плану налогообложения персонала		(93 271)	(768 733)	(862 004)		
Учрежденные комиссии за производство закупок		(11 929)	(35 786)	(47 715)		
ВЗЯТЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА (чистая сумма)		3 738 515	6 000 414	9 738 929		

Таблица С-2. Сравнение расходов на оказание помощи, оперативное обслуживание и администрацию с общей суммой расходов за 1968, 1969 и 1970 годы

	1970 г.		1969 г.		1968 г.	
	(в долл.)	(в %)	(в долл.)	(в %)	(в долл.)	(в %)
Расходы по программам	39 898 298	80,4	40 679 900	81,8	36 996 656	82,0
Оперативное обслуживание (чистая сумма расходов)	6 000 414	12,1	5 680 958	11,4	5 139 295	11,4
	45 898 712	92,5	46 360 858	93,2	42 135 951	93,4
Административные расходы (чистая сумма расходов)	3 738 515	7,5	3 404 139	6,8	2 996 835	6,6
	49 637 227	100,0	49 764 997	100,0	45 132 786	100,0

Таблица С-3. Подробные данные о бюджетных сметах, принятых обязательствах и свободных от обязательств остатках по каждому разделу бюджета организации в 1970 году

ЧАСТЬ I. РАСХОДЫ ПО МЕЖДУНАРОДНОМУ ПЕРСОНАЛУ
ВЕДОМОСТЬ АДМИНИСТРАТИВНЫХ И ОПЕРАТИВНЫХ РАСХОДОВ, БЮДЖЕТНЫХ СМЕТ, ПРИНЯТЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ И СВОБОДНЫХ ОТ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ ОСТАТКОВ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 1970 ГОДА
(в долларах США)

	БЮДЖЕТНЫЕ СМЕТЫ				ПРИНЯТЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА			Свободные от обязательств остатки
	Первоначальные	Дополнительные	Последующие коррективы	Пересмотренные сметы	Административное обслуживание	Оперативное обслуживание	Итого	
Раздел I. Оклады, заработная плата и общие расходы по персоналу								
Штатные должности	3 805 000	98 000	40 500	3 943 500	1 319 021,13	2 624 414,28	3 943 435,41	64,59
Консультанты	200 000	50 000	37 600	212 400	114 193,41	98 172,58	212 365,99	34,01
Путевые расходы, расходы по перевозке домашнего имущества и пособия на первоначальное обустройство	180 000		43 900	223 900	32 395,24	191 424,17	223 819,41	80,59
Выплаты по окончании срока службы и субсидии при возвращении на родину	100 000			100 000	21 709,27	69 239,18	90 948,45	9 051,55
Субсидии на аренду помещений	38 000	7 000	8 800	53 800		53 791,84	53 791,84	8,16
Командировочные надбавки	132 000	8 000	5 000	135 000	7 600,20	119 918,06	127 518,26	7 481,74
Взносы в Пенсионный фонд	469 000	18 000	18 000	505 000	144 324,16	335 739,24	480 063,40	24 936,50
Надбавки на иждивенцев	255 000	10 000	10 000	255 000	62 380,86	186 672,83	249 053,69	5 946,31
Компенсационные выплаты	7 000			7 000	146,80	5 900,31	6 047,11	952,89
Путевые расходы, связанные с поездками в отпуск на родину	117 000			117 000	22 821,05	69 180,21	92 001,26	24 998,74
Подготовка персонала	10 000	10 600		20 000	1 050,00	12 716,77	13 766,77	6 233,23
Медицинское страхование	20 000	3 000	11 200	34 200	14 241,52	19 864,65	34 106,17	93,83
Итого по разделу I	5 333 000	204 000	69 800	5 606 800	1 739 883,64	3 787 034,12	5 526 917,76	79 882,24
ВСЕГО ПО ЧАСТИ I	5 333 000	204 000	69 800	5 606 800	1 739 883,64	3 787 034,12	5 526 917,76	79 882,24

ЧАСТЬ II. МЕСТНЫЕ РАСХОДЫ - ЦЕНТРАЛЬНЫЕ УЧРЕЖДЕНИЯ В НЬЮ-Йорке

Раздел I. Оклады, заработная плата и общие расходы по персоналу								
Штатные должности	1 027 000	105 000	6 300	1 125 700	786 907,45	338 700,39	1 125 607,84	92,16
Временный персонал	100 000	10 000	5 000	105 000	55 689,12	49 179,24	104 868,36	131,64
Сверхурочная работа	12 000		8 000	20 000	18 250,05	1 628,11	19 878,16	121,84
Путевые расходы, расходы по перевозке домашнего имущества и пособия на первоначальное обустройство	1 000			1 000				1 000,00
Выплаты по окончании срока службы и субсидии при возвращении на родину	10 000	10 000	8 000	12 000	8 149,67	154,14	8 303,81	3 696,19
Взносы в Пенсионный фонд	149 000	16 000	4 000	161 000	109 005,17	49 718,92	158 724,09	2 275,91
Надбавки на иждивенцев	24 000	3 000	2 000	25 000	16 357,16	4 856,64	21 213,80	3 786,20
Компенсационные выплаты	200			200				200,00
Путевые расходы, связанные с поездками в отпуск на родину	2 000			2 000	894,82		894,82	1 105,18
Расход по улучшению условий службы персонала	1 300		2 200	3 500	3 247,90		3 247,90	252,10
Медицинское страхование	17 000		9 200	26 200	20 359,47	5 743,79	26 103,26	96,74
Итого по разделу I	1 343 500	144 000	5 900	1 481 600	1 018 860,81	449 981,23	1 468 842,04	12 757,96

Раздел 2. Прочие расходы и оборудование длительного пользования

Служебные командировки	100 000	5 000	1 000	106 000	77 801,80	28 156,93	105 958,73	41,27
Средства связи и фрахт	120 000	15 000	27 300	162 300	105 417,17	56,791,05	162 208,22	91,78
Производственные расходы по общественной информации	75 000			75 000			75 000,00	
Аренда и содержание помещений	364 000			364 000	235 748,03	126 941,20	362 689,23	1 310,77
Канцелярские принадлежности	31 000	2 000	500	33 500	21 760,41	11 729,13	33 489,54	10,46
Аренда канцелярского оборудования			26 000	26 000	16 837,62	9 066,29	25 903,91	96,09
Расходы по счетно-вычислительному оборудованию	74 000		13 200	60 800	38 909,89	20 951,46	59 861,35	938,65
Страхование			3 700	3 700	2 277,81	1 266,51	3 504,32	195,68
Расходы на ревизоров со стороны Объединенной инспекционной группы	53 000	6 500	8 000	67 500	43 875,00	23 625,00	67 500,00	
Различные материалы и услуги	25 000	2 500		27 500	17 875,00	9 625,00	27 500,00	
Представительские расходы	29 500	3 000	23 500	9 000	5 724,77	3 071,19	8 795,96	214,04
Мебель, канцелярское оборудование	2 000		2 500	4 500	2 875,63	1 551,76	4 427,39	72,61
	15 000			15 000	9 613,63	5 176,52	14 790,15	209,85
Итого по разделу 2	888 500	34 000	32 300	954 800	653 706,76	297 912,04	951 618,80	3 181,20
ВСЕГО ПО 1 И 2 РАЗДЕЛАМ	2 232 000	178 000	26 400	2 436 400	1 672 567,57	747 893,27	2 420 460,84	15 939,16

Таблица С-3 (продолжение)
 ЧАСТЬ II. СВОДКА МЕСТНЫХ РАСХОДОВ ОТДЕЛЕНИЯ НА МЕСТАХ
 ВЕДОМОСТЬ АДМИНИСТРАТИВНЫХ И ОПЕРАТИВНЫХ РАСХОДОВ, БЮДЖЕТНЫХ СЧЕТ, ПРИНЯТЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ
 И СВОБОДНЫХ ОТ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ ОСТАТКОВ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 1970 ГОДА
 (в долларах США)

	БЮДЖЕТНЫЕ СЧЕТЫ				ПРИНЯТЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА			Свободные от обязательств остатки
	Перво-начальные	Дополни-тельные	Последующие коррективы	Пере-смотренные сметы	Администра-тивное обслуживание	Оперативное обслуживание	Итого	
Раздел 1. Оклады, заработная плата и общие расходы по персоналу								
Штатные должности	I 954 900		101 800-	I 853 100	255 978,30	I 533 291,48	I 789 269,78	63 830,22
Консультанты	10 400		200-	10 200	2 345,44	3 089,72	5 435,16	4 764,84
Временный персонал	138 000	37 500	5 800	181 300	14 951,89	150 702,91	165 654,80	15 645,20
Сверхурочная работа	20 100		5 300	25 400	1 005,93	22 482,07	23 488,00	I 912,00
Путевые расходы, расходы по перевозке домашнего имущества и пособие на первоначальное обустройство	4 500	2 400	20 800	27 700		23 442,01	23 442,01	4 297,99
Выплаты при окончании срока службы и субсидии при возвращении на родину	17 300		13 700	31 000	2 092,83	27 131,56	29 224,39	I 775,61
Взносы в Пенсионный фонд	269 200		9 100-	260 100	33 027,50	211 017,17	244 044,67	16 055,33
Надбавки на иждивенцев	80 600	5 800	200-	86 200	7 502,27	68 370,51	75 872,78	10 327,22
Путевые расходы, связанные с поездками в отпуск на родину	600	I 500	I 100	3 200		I 351,83	I 351,83	I 848,17
Расходы на улучшение условий службы персонала	16 500		800-	15 700	3 012,41	7 586,59	10 599,00	5 101,00
Медицинское страхование	41 800	2 800	I 500	46 100	8 179,08	28 100,18	36 279,26	9 820,74
Итого по разделу I	2 553 900	50 000	63 900-	2 540 000	328 095,65	2 076 566,03	2 404 661,68	135 338,32
Раздел 2. Прочие расходы и оборудование длительного пользования								
Служебные командировки	398 800	10 000	32 400-	376 400	15 283,79	359 655,38	374 939,17	I 460,83
Средства связи и фрахт	195 100		9 400	204 500	27 043,74	175 826,73	202 870,47	I 629,53
Субсидии национальным комитетам	10 000			10 000	10 000,00		10 000,00	
Аренда и содержание помещений	226 300	9 000	14 500-	220 800	30 776,71	182 665,18	213 441,89	7 358,11
Канцелярские принадлежности	78 600	3 800	3 200-	79 200	9 835,40	67 531,01	77 366,41	I 833,59
Аренда канцелярского оборудования			13 500	13 500	2 552,07	9 616,37	12 168,44	I 331,56
Содержание транспортного оборудования			65 700	65 700	525,26	63 616,60	64 141,86	I 558,14
Страхование			3 700	3 700	371,15	2 420,54	2 791,69	908,31
Различные материалы и услуги	135 400		83 700-	51 700	3 296,15	45 876,53	49 172,68	2 527,32
Представительские расходы	7 900		2 200-	5 700	340,42	4 343,21	4 683,63	I 016,37
Мебель и канцелярское оборудование	44 400	7 800	13 200	65 400	3 143,42	61 155,88	64 299,30	I 100,70
Транспортное оборудование	25 600	19 600	I 800-	43 400		42 921,02	42 921,02	478,98
Итого по разделу 2	I 122 100	50 200	32 300-	I 140 000	103 168,11	I 015 628,45	I 118 796,56	21 203,44
ВСЕГО ПО 1 И 2 РАЗДЕЛАМ	3 676 000	100 200	96 200-	3 680 000	431 263,76	3 092 194,48	3 523 458,24	156 541,76
Минус - Взносы правительств, которым оказывалась помощь на покрытие местных расходов за счет бюджета								
	907 000			907 000		822 189,14	822 189,14	84 810,86
ВСЕГО (ЧЕТКО)	2 769 000	100 200	96 200-	2 773 000	431 263,76	2 270 005,34	2 701 269,10	71 730,90

Таблица С-3 (продолжение)

ЧАСТЬ III (А). МЕСТНЫЕ РАСХОДЫ ОТДЕЛЕНИЙ НА МЕСТАХ - АФРИКА К ЮГУ ОТ САХАРЫ
 БЕДОМОСТЬ АДМИНИСТРАТИВНЫХ И ОПЕРАТИВНЫХ РАСХОДОВ, БЮДЖЕТНЫХ СЧЕТ, ПРИНЯТЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ
 И СВОБОДНЫХ ОТ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ ОСТАТКОВ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 1970 ГОДА
 (в долларах США)

	БЮДЖЕТНЫЕ СЧЕТЫ			Пере- смотренные сметы	ПРИНЯТЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА			Свободные от обязательств остатки
	Перво- начальные	Исполни- тельные	Последующие коррективы		Администра- тивное обслуживание	Оперативное обслуживание	Итого	
Раздел 1. Оклады, заработная плата и общие расходы по персоналу								
Штатные должности	371 000		45 300-	325 700		310 191,43	310 191,43	15 508,57
Консультанты	400		400-					
Временный персонал	23 000	12 000	4 900	30 100	28 361,74	28 361,74		1 738,26
Сверхурочная работа	5 200			5 200	4 754,91	4 754,91		445,09
Путевые расходы, расходы по перевозке домашнего имущества и пособия на первоначальное обустройство	1 500		1 100	2 600	1 446,93	1 446,93		1 153,07
Выплаты по окончании срока службы и субсидии при возвращении на родину	2 800		6 200	9 000	7 907,74	7 907,74		1 092,26
Взносы в Пенсионный фонд	53 400		10 800-	42 600	37 047,74	37 047,74		5 552,26
Надбавки на иждивенцев	14 400	1 000	2 700-	12 700	11 177,26	11 177,26		1 522,74
Путевые расходы, связанные с поездками в отпуск на родину		1 500	300	1 800	1 016,82	1 016,82		783,18
Расходы на улучшение условий службы персонала	2 000		300-	1 700	1 182,87	1 182,87		517,13
Медицинское страхование	6 100		400-	5 700	5 162,78	5 162,78		526,22
Итого по разделу 1	479 800	14 500	57 200-	427 100	408 251,22	408 251,22		28 848,78
Раздел 2. Прочие расходы и оборудование длительного пользования								
Служебные командировки	96 100	5 000	2 900-	98 200	97 798,40	97 798,40		401,60
Средства связи и фрахт	45 000		5 300-	39 700	39 337,52	39 337,52		362,48
Аренда и содержание помещений	41 900	1 000	1 400-	41 500	41 117,69	41 117,69		382,31
Канцелярские принадлежности	17 000		1 700-	15 300	14 853,20	14 853,20		446,80
Аренда канцелярского оборудования			3 200	3 200	2 912,28	2 912,28		287,72
Содержание транспортного оборудования			19 400	19 400	19 004,69	19 004,69		395,31
Страхование			800	800	586,42	586,42		213,58
Различные материалы и услуги	33 600		21 800-	11 800	11 510,95	11 510,95		289,05
Представительские расходы	2 200		1 000-	1 200	1 067,08	1 067,08		132,92
Мебель, канцелярское оборудование	8 800	4 800	12 500	26 100	25 772,01	25 772,01		327,99
Транспортное оборудование	8 000	5 000	2 300-	10 700	10 578,55	10 578,55		121,45
Итого по разделу 2	252 600	15 800	500-	267 900	264 538,79	264 538,79		3 361,21
ВСЕГО ПО I И 2 РАЗДЕЛАМ	732 400	30 300	57 700-	705 000	672 790,01	672 790,01		32 209,99
Минус - Взносы правительства, которым оказывалась помощь на покрытие местных расходов за счет бюджета								
	88 200			88 200	95 081,09	95 081,09		6 881,09-
ВСЕГО (НЕТТО)	644 200	30 300	57 700-	616 800	577 708,92	577 708,92		25 328,90

Таблица С-3 (продолжение)

ЧАСТЬ III (В). МЕСТНЫЕ РАСХОДЫ ОТДЕЛЕНИЙ НА МЕСТАХ - СЕВЕРНАЯ И ЮЖНАЯ АМЕРИКА
 ВЕДОМОСТЬ АДМИНИСТРАТИВНЫХ И ОПЕРАТИВНЫХ РАСХОДОВ, БИДЖЕТНЫХ СМЕТ, ПРИНЯТЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ
 И СВОБОДНЫХ ОТ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ ОСТАТКОВ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИСЯ 31 ДЕКАБРЯ 1970 ГОДА
 (в долларах США)

	БЮДЖЕТНЫЕ СМЕТЫ				ПРИНЯТЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА			Свободные от обязательств остатки
	Перво-начальные	Дополни-тельные	Последующие коррективы	Пере-смотренные сметы	Администра-тивное обслуживание	Оперативное обслуживание	Итого	
Раздел 1. Оклады, заработная плата и общие расходы по персоналу								
Штатные должности	249 300		14 700-	234 600		232 551,14	232 551,14	2 048,86
Консультанты	2 000		200	2 200		1 802,04	1 802,04	397,96
Временный персонал	33 000	6 000	7 500-	31 500		30 552,13	30 552,13	947,87
Сверхурочная работа	2 600		100-	2 500		2 316,82	2 316,82	183,18
Выплаты при окончании срока службы и субсидии при возвращении на родину	1 000		1 200	2 200		2 125,00	2 125,00	75,00
Взносы в Пенсионный фонд	31 500		2 300-	29 200		28 447,76	28 447,76	752,24
Надбавки на иждивенцев	11 100	1 000	1 500	13 600		13 187,27	13 187,27	412,73
Расходы на улучшение условий службы персонала	200		200-					
Медицинское страхование	5 200	1 500	500-	6 200		5 828,24	5 828,24	371,76
Итого по разделу 1	<u>335 900</u>	<u>8 500</u>	<u>22 400-</u>	<u>322 000</u>		<u>316 810,40</u>	<u>316 810,40</u>	<u>5 169,60</u>
Раздел 2. Прочие расходы и оборудование длительного пользования								
Служебные командировки	76 200	1 000	2 500-	74 700		74 471,39	74 471,39	226,61
Средства связи и фрахт	32 900		2 800	35 700		35 405,99	35 405,99	294,01
Аренда и содержание помещений	29 500	3 000	2 000-	30 500		30 216,78	30 216,78	283,22
Канцелярские принадлежности	9 400	2 000	1 900-	9 500		9 295,45	9 295,45	204,55
Аренда канцелярского оборудования			1 700	1 700		1 456,90	1 456,90	261,10
Содержание транспортного оборудования			8 400	8 400		8 017,16	8 017,16	382,84
Страхование			300	300		27,76	27,76	202,24
Различные материалы и услуги	18 100		12 100-	6 000		5 620,77	5 620,77	379,23
Представительские расходы	1 300		100	1 400		978,07	978,07	421,93
Мебель, канцелярское оборудование	6 100	2 000	400	8 500		8 245,49	8 245,49	254,51
Транспортное оборудование	5 000	2 500	600	8 100		7 907,82	7 907,82	192,17
Итого по разделу 2	<u>178 500</u>	<u>10 500</u>	<u>4 200-</u>	<u>184 800</u>		<u>181 695,59</u>	<u>181 695,59</u>	<u>3 104,41</u>
ВСЕГО ПО I-И 2 РАЗДЕЛАМ	514 400	19 000	26 600-	506 800		498 505,99	498 505,99	8 294,01
Минус - Взносы правительства, которым оказывалась помощь на покрытие местных расходов за счет бюджета								
	<u>163 700</u>			<u>163 700</u>		<u>145 207,29</u>	<u>145 207,29</u>	<u>18 492,71</u>
ВСЕГО (НЕТТО)	<u>350 700</u>	<u>19 000</u>	<u>26 600-</u>	<u>343 100</u>		<u>353 298,70</u>	<u>353 298,70</u>	<u>10 198,70-</u>

ТАБЛИЦА С-3 (продолжение)

Часть III. Местные расходы отделений на местах - Восточная Азия и Пакистан

Ведомость административных и оперативных расходов, бюджетных смет, принятых обязательств и свободных от обязательств остатков за год, закончившийся 31 декабря 1970 года
(в долл. США)

	БЮДЖЕТНЫЕ СМЕТЫ			ПРИНЯТЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА			Свободные от обязательств остатки
	Первоначальные	Дополнительные	Последующие коррективы	Пересмотренные сметы	Административное обслуживание	Оперативное обслуживание	
Раздел 1. Оклады, заработная плата и общие расходы по персоналу							
Штатные должности	349 800		100	349 900		327 830,77	22 069,23
Временный персонал	41 400	6 000	11 400	58 800		53 718,61	5 081,39
Сверхурочная работа	7 300		1 800	9 100		8 782,95	317,05
Путевые расходы, расходы по проезду и подъемные		2 400	18 800	21 200		21 161,31	38,69
Выплата при окончании срока службы и субсидии при возвращении на родину	6 100		5 600	11 700		11 375,01	324,99
Взносы в Пенсионный фонд	50 800		3 800	54 600		49 467,95	5 132,05
Надбавки на иждивенцев	20 500	1 000	600	22 100		18 910,71	3 189,29
Путевые расходы, связанные с поездками в отпуск на родину			800	800			800,00
Расходы на улучшение условий службы персонала	1 500		100	1 400		1 124,62	275,38
Медицинское страхование ..	9 400		1 200	8 200		5 014,62	3 185,38
Итого по разделу 1	486 800	9 400	41 600	537 800		497 386,55	40 413,45

ТАБЛИЦА С-3 (продолжение)

Часть IIIc. Местные расходы отделений на местах - Восточная Азия и Пакистан
 Ведомость административных и оперативных расходов, бюджетных смет, принятых обязательств
 и свободных от обязательств остатков за год, закончившийся 31 декабря 1970 года
 (в долл. США)

	БЮДЖЕТНЫЕ СМЕТЫ			ПРИНЯТЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА			Свободные от обязательств остатки
	Первоначальные	Дополнительные	Последующие коррективы	Перенесенные сметы	Административное обслуживание	Оперативное обслуживание	
Раздел 2. Прочие расходы и оборудование длительного пользования							
Службные командировки ...	93 700	4 000	14 300-	83 400		82 923,01	476,99
Средства связи и фракт ...	32 000		5 600	37 600		37 183,79	416,21
Аренда и содержание помещений	17 100	4 000	900-	20 200		19 935,38	264,62
Канцелярские принадлежности	17 500	1 800	1 200	18 100		17 876,11	223,89
Аренда канцелярского оборудования			3 100	3 100		2 663,22	436,78
Содержание транспортного оборудования			22 500	22 500		22 226,02	273,98
Страхование			700	700		472,71	227,29
Различные материалы и услуги	36 800		23 200-	13 600		13 191,33	408,67
Представительские расходы	2 000		1 400-	600		252,79	347,21
Мебель, канцелярское оборудование	12 000	1 000	100-	12 900		12 651,59	248,41
Транспортное оборудование	8 700	9 700	200-	18 200		18 079,56	120,44
Итого по Разделу 2	<u>219 800</u>	<u>20 500</u>	<u>9 400-</u>	<u>230 900</u>		<u>227 455,51</u>	<u>3 444,49</u>
ВСЕГО ПО 1 И 2 РАЗДЕЛАМ	<u>706 600</u>	<u>29 900</u>	<u>32 200</u>	<u>768 700</u>		<u>724 842,06</u>	<u>43 857,94</u>
Минус - Взносы правительства, которым оказывалась помощь на покрытие местных расходов за счет бюджета	<u>312 900</u>			<u>312 900</u>		<u>263 675,96</u>	<u>49 224,04</u>
ВСЕГО (НЕТТО)	<u>393 700</u>	<u>29 900</u>	<u>32 200</u>	<u>455 800</u>		<u>461 166,10</u>	<u>5 366,10-</u>

ТАБЛИЦА С-3 (продолжение)

Часть III. Местные расходы отделений на местах - Восточное Средиземноморье

Ведомость административных и оперативных расходов, бюджетных смет, принятых обязательств и свободных от обязательств остатков за год, закончившийся 31 декабря 1970 года

(В долл. США)

	БЮДЖЕТНЫЕ СМЕТЫ			ПРИНЯТЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА			Свободные от обязательств остатки
	Первоначальные	Дополнительные	Последующие коррективы	Пересмотренные сметы	Административное обслуживание	Оперативное обслуживание	
Раздел 1. Оклады, заработная плата и общие расходы по персоналу							
Штатные должности	175 900		5 700-	170 200	156 094,16	14 105,84	
Временный персонал	40 200	10 000	3 600-	16 600	16 419,88	180,12	
Сверхурочная работа	1 600		1 700	3 300	3 117,64	182,36	
Выплаты при окончании срока службы и пособия при возвращении на родину	500		300-	200	161,52	38,48	
Взносы в Пенсионный фонд	25 100		500	25 600	24 687,94	912,06	
Надбавки на иждивенцев	7 100	800	1 000-	6 900	6 286,81	613,19	
Расходы на улучшение условий службы	300		100-	200	174,52	25,48	
персонала	2 100	1 000	400	3 500	3 198,42	301,58	
Медицинское страхование	222 800	11 800	8 100-	226 500	210 140,89	16 359,11	
ИТОГО ПО РАЗДЕЛУ 1							

ТАБЛИЦА С-3 (продолжение)

Часть III. Местные расходы отделений на местах - Восточное Средиземноморье

Ведомость административных и оперативных расходов, бюджетных смет, принятых обязательств и свободных от обязательств остатков за год, закончившийся 31 декабря 1970 года (в долл. США)

	БЮДЖЕТНЫЕ СМЕТЫ				ПРИНЯТЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА			Свободные от обязательств остатки
	Первоначальные	Дополнительные	Последующие коррективы	Пересмотренные сметы	Административное обслуживание	Оперативное обслуживание	Итого	
Раздел 2. Прочие расходы и оборудование длительного пользования								
Служебные командировки ...	42 300		10 100-	32 200		32 062,46	32 062,46	137,54
Средства связи и фрахт ...	11 000		4 900	15 900		15 769,07	15 769,07	130,93
Аренда и содержание помещений	17 200	1 000	2 500-	15 700		15 542,62	15 542,62	157,38
Канцелярские принадлежности	4 900			4 900		4 742,31	4 742,31	157,69
Аренда канцелярского оборудования			900	900		733,07	733,07	166,93
Содержание транспортного оборудования			6 300	6 300		6 105,61	6 105,61	194,39
Страхование			400	400		362,36	362,36	37,64
Различные материалы и услуги	8 800		5 600-	3 200		3 101,51	3 101,51	98,49
Представительские расходы	900		500	1 400		1 365,36	1 365,36	34,64
Мебель, канцелярское оборудование	3 600		3 100	6 700		6 571,15	6 571,15	128,85
Транспортное оборудование	2 900		500	3 400		3 370,38	3 370,38	29,62
ИТОГО ПО РАЗДЕЛУ 2	91 600	1 000	1 600-	91 000		89 725,90	89 725,90	1 274,10
ВСЕГО ПО 1 И 2 РАЗДЕЛАМ	<u>314 400</u>	<u>12 800</u>	<u>3 700-</u>	<u>317 500</u>		<u>299 866,79</u>	<u>299 866,79</u>	<u>17 633,21</u>
Минус - Вносы правительств, которым оказывалась помощь на покрытие местных расходов за счет бюджета	66 000			66 000		56 440,25	56 440,25	9 559,75
ВСЕГО (НЕГТО)	<u>248 400</u>	<u>12 800</u>	<u>9 700-</u>	<u>251 500</u>		<u>243 426,54</u>	<u>243 426,54</u>	<u>8 073,46</u>

ТАБЛИЦА С-3 (продолжение)

Часть III. Местные расходы отделений на местах - Европа и Северная Америка
 Ведомость административных и оперативных расходов, бюджетных смет, принятых обязательств
 и свободных от обязательств остатков за год, закончившийся 31 декабря 1970 года
 (в долл. США)

	БЮДЖЕТНЫЕ СМЕТЫ			ПРИНЯТЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА			Свободные от обязательств остатки
	Первоначальные	Дополнительные	Пересмотренные сметы	Административные	Оперативные	Итого	
Раздел 1. Оклады, заработная плата и общие расходы по персоналу							
Платные должности	579 300	33 700-	545 600	255 978,30	282 714,01	538 692,31	6 907,69
Консультанты	5 000		5 000	2 345,44	1 287,68	3 633,12	1 366,88
Временный персонал	24 400	8 700	33 100	14 951,89	10 575,61	25 527,50	7 572,50
Сверхурочная работа	2 100	1 800	3 900	1 005,93	2 212,49	3 218,42	681,58
Путевые расходы, расходы по перевозке домашнего имущества и пособия на первоначальное обзаведение	3 000	100	3 100		68,23	68,23	3 031,77
Выплаты при окончании срока службы и суосидии при возвращении на родину	6 900	1 000	7 900	2 092,83	5 562,29	7 655,12	244,88
Взносы в Пенсионный фонд	76 100		76 100	33 027,50	39 440,68	72 468,18	3 631,82
Надбавки на иждивенцев	20 200	1 000	21 200	7 502,27	9 175,71	16 677,98	4 522,02
Путевые расходы по поездкам в отпуск на родину	600		600		335,01	335,01	264,99
Расходы на улучшение условий службы персонала	10 300		10 300	3 012,41	3 097,77	6 110,18	4 189,82
Медицинское страхование	15 300	3 100	18 700	8 179,08	5 782,07	13 961,15	4 738,85
Итого по разделу 1	743 200	300	725 500	328 095,65	360 251,55	688 347,20	37 152,80

ТАБЛИЦА С-3 (продолжение)

Часть IIIe. Местные расходы отделений на местах - Европа и Северная Америка
 Ведомость административных и оперативных расходов, бюджетных смет, принятых обязательств
 и свободных от обязательств остатков за год, закончившийся 31 декабря 1970 года
 (в долл. США)

	БЮДЖЕТНЫЕ СМЕТЫ				ПРИНЯТЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА				Свободные от обязательств остатки
	Первоначальные	Дополнительные	Последующие коррективы	Прогрессивные сметы	Административное обслуживание	Оперативное обслуживание	Итого		
Раздел 2. Прочие расходы и обслуживание длительного пользования									
Служебные командировки	41 000	2 100	2 100	43 100	15 283,79	27 669,72	42 953,51	146,49	
Средства связи и фракт	57 000	1 600	1 600	58 600	27 043,74	31 322,30	58 366,04	233,96	
Субсидии национальным комитетам	10 000			10 000	10 000,00		10 000,00		
Аренда и содержание помещений ..	83 600	7 600	7 600	91 200	30 776,71	38 974,95	69 751,66	6 248,34	
Канцелярские принадлежности	19 300	1 800	1 800	21 100	9 835,40	10 499,36	20 334,76	765,24	
Аренда канцелярского оборудо- вания		4 500	4 500	4 500	2 552,07	1 804,26	4 356,33	143,67	
Содержание транспортного обору- дования		4 200	4 200	4 200	525,26	3 509,54	4 034,80	165,20	
Страхование	21 200	1 300	1 300	22 500	371,15	764,88	1 133,03	166,97	
Различные материалы и услуги	1 000	13 500	13 500	14 500	3 296,15	3 203,80	6 499,95	1 200,05	
Представительские расходы		400	400	400	340,42	182,46	522,88	77,12	
Мебель, канцелярское оборудо- вание	9 800	3 400	3 400	6 400	3 143,42	3 186,74	6 330,16	69,84	
Итого по разделу 2	242 900	9 400	9 400	233 500	103 168,11	121 115,01	224 283,12	9 216,88	
ВСЕГО ПО 1 И 2 РАЗДЕЛАМ	986 100	300	27 400	959 000	431 263,76	481 366,56	912 630,32	46 369,68	
МИНУС - Взнос правительства, которым оказывалась помощь на покрытие местных расходов за счет бюджета	100 100			100 100		100 280,35	100 280,35	180,35	
ВСЕГО (НЕТТО)	886 000	300	27 400	858 900	431 263,76	381 086,21	812 349,97	46 550,03	

ТАБЛИЦА С-3 (продолжение)

Часть III. Местные расходы отделений на местах - Юго-Центральная Азия
 Ведомость административных и оперативных расходов, бюджетных смет, принятых обязательств
 и свободных от обязательств остатков за год, закончившийся 31 декабря 1970 года
 (в долл. США)

	БЮДЖЕТНЫЕ СМЕТЫ			ПРИНЯТЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА			Свободные от обязательств остатки
	Первоначальные	Дополнительные	Последующие коррективы	Пересмотренные сметы	Административное обслуживание	Оперативное обслуживание	
Раздел 1. Оклады, заработная плата и общие расходы по персоналу							
Штатные должности	229 600		2 500-	227 100		223 909,97	223 909,97
Консультанты	3 000			3 000			3 000,00
Временный персонал	6 000	3 500	1 700	11 200		11 074,94	125,06
Сверхурочная работа	1 300		100	1 400		1 297,26	102,74
Путевые расходы, расходы по перевозке домашнего имущества и пособия на первоначальное обустройство				800		765,54	34,46
Взносы в Пенсионный фонд	32 300		300-	32 000		31 925,10	74,90
Надбавки на иждивенцев	7 300	2 000	400	9 700		9 632,75	67,25
Расходы на улучшение условий службы персонала	2 200		100-	2 100		2 006,81	93,19
Медицинское страхование	3 700		100	3 800		3 113,05	686,95
ИТОГО ПО РАЗДЕЛУ 1	285 400	5 500	200	291 100	283 725,42	283 725,42	7 374,58

ТАБЛИЦА С-3 (продолжение)

Часть III. Местные расходы отделений на местах - Юго-Центральная Азия
 Ведомость административных и оперативных расходов, бюджетных смет, принятых обязательств
 и свободных от обязательств остатков за год, закончившийся 31 декабря 1970 года
 (в долл. США)

	БЮДЖЕТНЫЕ СМЕТЫ			ПРИНЯТЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА			Свободные от обязательств остатки
	Первоначальные	Дополнительные	Пересмотренные сметы	Административное обслуживание	Оперативное обслуживание	Итого	
Раздел 2. Прочие расходы и оборудование длительного пользования							
Служебные командировки	49 500	4 700-	44 800	44 730,40	44 730,40	44 730,40	69,60
Средства связи и фракт	17 200	200-	17 000	16 808,06	16 808,06	16 808,06	191,94
Аренда и содержание помещений...	37 000	100-	36 900	36 877,76	36 877,76	36 877,76	22,24
Канцелярские принадлежности.....	10 500	200-	10 300	10 264,58	10 264,58	10 264,58	35,42
Аренда канцелярского оборудования		100	100	64,64	64,64	64,64	35,36
Содержание транспортного оборудования		4 900	4 900	4 753,58	4 753,58	4 753,58	146,42
Страхование		200	200	139,41	139,41	139,41	60,59
Различные материалы и услуги	16 900	7 500-	9 400	9 248,17	9 248,17	9 248,17	151,83
Представительские расходы	500		500	497,45	497,45	497,45	2,55
Мебель, канцелярское оборудование	4 100	700	4 800	4 728,90	4 728,90	4 728,90	71,10
Транспортное оборудование	1 000	400-	3 000	2 984,70	2 984,70	2 984,70	15,30
	<u>136 700</u>	<u>7 200-</u>	<u>131 900</u>	<u>131 097,65</u>	<u>131 097,65</u>	<u>131 097,65</u>	<u>902,35</u>
ИТОГО ПО РАЗДЕЛУ 2	422 100	7 900	423 000	414 823,07	414 823,07	414 823,07	8 176,93
ВСЕГО ПО 1 И 2 РАЗДЕЛАМ							
Минус - Взносы правительства, которым оказывалась помощь на покрытие местных расходов за счет бюджета	<u>176 100</u>		<u>176 100</u>	<u>161 504,20</u>	<u>161 504,20</u>	<u>161 504,20</u>	<u>14 595,80</u>
	<u>246 000</u>	<u>7 900</u>	<u>246 900</u>	<u>253 318,87</u>	<u>253 318,87</u>	<u>253 318,87</u>	<u>6 418,87</u>
ВСЕГО (НЕТТО)							

Раздел Д. Ассигнования и обязательства

Таблица D-1. Сводка ассигнований, утвержденных правлением на 1970 год по программам и географическим районам (в тыс. долл. США)

	Восточная Азия и Пакистан		Юго-Центральная Азия		Восточное Средиземное море		Северная и Южная Америка		Меж-региональная помощь		Всего	В процентах
	Африка	Пакистан	Азия	море	Европа	Америка	помощь	региональная				
Долгосрочная помощь												
Здравоохранение	4 536,2	6 576,9	5 164,0	1 565,0	-	2 369,5	115,1	20 326,7	45,42			
Борьба с болезнями (за исключением борьбы с малярией)	4 536,2	6 576,9	4 814,0	999,0	-	711,5	115,1	17 752,7	39,67			
Борьба с малярией	-	-	350,0	566,0	-	1 658,0	-	2 574,0	5,75			
Питание	1 618,5	531,0	2 397,0	927,0	2,3	390,0	145,0	6 010,8	13,43			
Прикладное питание и обучение по вопросу питания	1 297,1	503,0	797,0	403,0	-	390,0	145,0	3 535,1	7,90			
Консервирование молока	321,4	-	1 500,0	-	2,3	-	-	1 823,7	4,08			
Получение продуктов питания с высоким содержанием белка	-	-	100,0	524,0	-	-	-	624,0	1,39			
Розлив по капсулам акульего жира	-	28,0	-	-	-	-	-	28,0	0,06			
Обеспечение семьи и ребенка	736,9	610,1	246,0	191,4	-	331,0	-	2 115,4	4,75			
Образование	5 262,1	3 413,1	1 711,0	536,0	-	1 329,0	-	12 251,2	27,38			
Допрофессиональная подготовка	186,0	-	-	-	-	-	40,0	226,0	0,51			
Комплексное обслуживание	119,9	-	-	75,0	88,0	437,0	-	719,9	1,61			
Планирование по странам и подготовка проектов	-	-	142,0	40,0	-	54,0	585,0	821,0	1,83			
Другие виды помощи	-	141,0	-	-	-	-	573,2	714,2	1,60			
ИТОГО ПО ДОЛГОСРОЧНОЙ ПОМОЩИ	12 459,6	11 272,1	9 660,0	3 334,4	90,3	4 910,5	1 458,3	43 185,2	96,51			
Урезувчайная помощь								1 563,4	3,49			
ИТОГО ПО ПРОГРАММАМ ПОМОЩИ								44 748,6	100,00			
Сметные оперативные расходы за второе полугодие 1970 г. и первое полугодие 1971 года								7 280,2				
ВСЕГО ПО ДОЛГОСРОЧНОЙ ПОМОЩИ								52 028,8				
Сметные административные расходы за второе полугодие 1970 г. и первое полугодие 1971 года								4 178,6				
ВСЕГО АССИГНОВАНИЙ								56 207,4				

Таблица Д-2. Сводка неиспользованных остатков утвержденных ассигнований на 31 декабря 1970 года по программам и географическим районам (в тыс. долл. США)

	Восточная Азия и Пакистан		Юго-Центральная Азия		Восточное Средиземно-морье		Северная и Южная Америка		Меж-региональная помощь		Всего	процентах
	Африка	Пакистан	Азия	Юго-Центральная Азия	Восточное Средиземно-морье	Северная и Южная Америка	Северная и Южная Америка	Меж-региональная помощь				
Долгосрочная помощь												
Здравоохранение	3 352,2	6 948,1	5 696,3	1 397,2	23,6	4 313,2	143,7	21 874,3	34,34			
Борьба с болезнями (за исключением борьбы с малярией)	3 273,2	6 864,4	5 439,0	949,7	23,6	2 668,7	143,7	19 362,3	30,40			
Борьба с малярией	79,0	83,7	257,3	447,5	-	1 644,5	-	2 512,0	3,94			
Питание	2 935,8	723,2	5 880,4	957,7	38,8	713,8	393,6	11 643,3	18,28			
Детское питание	-	160,5	-	-	-	-	-	160,6	-			
Прикладное питание и обучение по вопросам питания	1 550,8	375,3	3 370,4	62,1	2,3	713,8	261,2	6 335,9	9,95			
Консервирование молока	1 092,6	95,3	1 749,8	65,6	36,4	-	-	3 039,9	4,77			
Получение продуктов питания с высоким содержанием белка	292,3	72,8	746,0	830,0	-	-	132,4	2 073,6	3,26			
Прочие продукты питания	19,3	14,2	14,2	(-2,2)	-	-	-	33,3	-			
Обеспечение семьи и ребенка	861,4	711,1	734,0	260,0	-	294,0	-	2 861,1	4,49			
Образование	5 345,3	4 205,4	4 161,6	516,5	3,9	1 961,2	126,9	16 320,8	25,62			
Профессиональная подготовка	443,2	109,7	45,3	44,5	-	8,7	5,4	656,8	1,03			
Комплексное обслуживание	48,6	-	-	(-3)	-	326,4	(7,8)	367,0	-			
Другие виды помощи	-	199,2	(830,2)	39,4	-	76,5	1 472,9	957,8	1,50			
ИТОГО ПО ДОЛГОСРОЧНОЙ ПОМОЩИ	12 986,5	12 896,7	15 687,4	3 215,0	67,0	7 693,8	2 134,7	54 681,1	85,84			
Чрезвычайная помощь								355,3	-			
Фрахт								55 036,4	86,40			
								2 855,6	4,48			
ИТОГО ПО ПРОГРАММАМ ПОМОЩИ								57 892,0	90,88			
Оперативные расходы за первое полугодие 1971 года								3 715,5	5,83			
Административные расходы за первое полугодие 1971 года								2 094,1	3,29			
АССИГНОВАНИЯ, УТВЕРЖДЕННЫЕ ПРАВИТЕЛЬСТВОМ, ПОДЛЕЖАЩИЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ (ВЕДОМОСТЬ П)								63 701,6	100,00			

Таблица Д-3. Сводка утвержденных правлением официальных непогашенных обязательств на 31 декабря 1970 года по программам и географическим районам (в тыс. долл. США)

	Восточная Азия и Пакистан	Юго-Центральная Азия	Восточное Средиземное море	Северная и Южная Америка	Меж-региональная помощь	Всего	В процентах	
<u>Здравоохранение</u>	1 260,0	7 496,0	12 605,0	1 076,0	-	1 349,0	23 858,0	45,34
<u>Питание</u>	404,0	-	1 485,0	321,0	-	752,0	3 341,0	6,35
Прикладное питание и обучение по вопросам питания	343,0	-	-	-	-	752,0	1 095,0	2,08
Консервирование молока	61,0	-	256,0	-	-	-	317,0	0,60
Получение продуктов питания с высоким содержанием белка	-	-	1 229,0	321,0	-	-	1 929,0	3,67
Охрана семьи и ребенка	557,3	282,0	-	260,0	-	180,0	1 279,3	2,43
Образование	3 985,0	2 427,0	296,0	565,0	-	1 215,0	8 488,0	16,13
<u>Допрофессиональная подготовка</u>	-	110,0	-	132,0	-	-	242,0	0,46
<u>Комплексное обслуживание</u>	20,0	60,0	-	-	-	348,0	428,0	0,81
<u>Другие виды помощи</u>	1 482,0	798,0	859,0	253,0	-	138,0	5 306,0	10,09
Координируемые виды обслуживания для детей (выборочные) Программы по странам (методы) Планирование Другие виды обслуживания	1 482,0	798,0	48,0	253,0	-	-	2 581,0	4,91
			811,0	138,0	26,0	1 750,0	811,0	1,54
							164,0	0,31
							1 750,0	3,33
<u>ИТОГО</u>	<u>7 708,3</u>	<u>11 178,0</u>	<u>15 245,0</u>	<u>2 607,0</u>	<u>-</u>	<u>3 982,0</u>	<u>42 942,3</u>	<u>81,61</u>
<u>ФРАКТ</u>							<u>3 865,6</u>	<u>7,35</u>
Сметные оперативные расходы за второе полугодие 1971 года							3 715,5	7,06
Сметные административные расходы за второе полугодие 1971 года							2 094,1	3,98
<u>ВСЕГО НЕПОГАШЕННЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ</u>							<u>52 617,5</u>	<u>100,00</u>

Blank page



Page blanche

ЧАСТЬ ВТОРАЯ

ФОНД ПОЗДРАВИТЕЛЬНЫХ ОТКРЫТОК
ЮНИСЕФ

Blank page



Page blanche

ПРЕДИСЛОВИЕ

Продажа поздравительных открыток и календарей в сезон 1969 года дала ЮНИСЕФ чистую прибыль в размере 4,3 млн. долларов. Это на 369 000 долл. больше, чем в предшествующий год и составляет примерно 9 процентов от общей суммы поступлений ЮНИСЕФ за 1970 год.

Как и в прошлые годы, национальные комитеты ЮНИСЕФ и другие добровольческие группы являлись главными агентами по сбыту. Художники двадцати восьми стран приложили свой творческий талант к рисункам для открыток и календарей. Этот вклад, а также благородные усилия многих тысяч частных лиц создали возможность для Фонда поздравительных открыток предоставить ЮНИСЕФ значительную часть средств, вырученных от продажи открыток, для благосостояния и развития детей. Я хотел бы внести в протокол благодарность за эту помощь, без которой работа Фонда поздравительных открыток не была бы возможной.

Анри Р. ЛАБУИС
Директор-распорядитель

А. КРАТКИЙ ОТЧЕТ О КАМПАНИИ 1969 ГОДА ЗА ПЕРИОД
С 1 МАЯ ПО 30 АПРЕЛЯ 1970 ГОДА

Продажа

1. В сезон кампании 1969 года продажа открыток достигла 66 429 000 штук, что представляет собой увеличение на 7 244 000 штук, или 12 процентов по сравнению с предыдущим годом. Продажа календарей достигла 622 800 штук, что представляет собой увеличение на 13 процентов по сравнению с предшествующим годом.

Таблица 1. Поздравительные открытки и календари, проданные
во время кампании 1967, 1968 и 1969 годов

Год кампании	Продано открыток	Увеличение в процентах по сравнению с предыдущим годом	Продано календарей	Увеличение в процентах по сравнению с предыдущим годом
1967	50 118 000	0,5	509 000	10,0
1968	59 183 000	18,0	549 700	8,0
1969	66 429 000	12,2	622 800	13,2

2. В числе рекламных материалов, выпущенных для кампании 1969 года Фондом поздравительных открыток и представленных агентам по сбыту, находились следующие издания:

	<u>Количество материалов</u>
Брошюры с поздравительными открытками (на шестнадцати языках)	9 876 900
Плакаты (на трех языках с незаполненным местом для написания местного текста в четырнадцати вариантах)	230 600
Глянцевые фотографии для воспроизведения в печати	49 000
Рекламные проспекты для центров по продаже	52 100
Рекламные наборы, содержащие основной печатный материал для местной рекламы	1 700

Количество материалов

Телевизионные рекламные объявления (фотоотпечатки на трех языках в одиннадцати вариантах)	I 075
Матрицы для печати	I4 600
Краткие рекламные наборы (на четырех языках)	I5 000

3. В таблице 2 приводится разбивка объема продажи открыток по главным географическим районам и странам продажи. Все районы показали увеличение. Самое большое увеличение в 26 процентов было достигнуто в Азии. В Центральной и Южной Америке продажа возросла на 24,7 процента, в Африке и в Восточном Средиземноморье - на 17,5 процента, в Европе - на 15,6 процента и Северной Америке - на 8,1 процента. В таблицу 2 включены сравнительные данные по кампаниям 1967 и 1968 годов.

Таблица 2. Продажа поздравительных открыток по районам
и главным странам сбыта

За период с 1967 по 1969 годы

	<u>Сезон 1967 года</u>		<u>Сезон 1968 года</u>		<u>Сезон 1969 года</u>		Процент увели- чения в 1969 году по срав- нению с 1968 годом
	Продано открыток	В процентах от общего объема продажи	Продано открыток	В процентах от общего объема продажи	Продано открыток	В процен- тах от общего объема продажи	
<u>Северная Америка</u>							
Соединенные Штаты Америки	20 996 520	41,9	25 462 964	43,0	28 112 392	42,3	10,0
Канада	4 888 088	9,8	4 939 624	8,3	4 744 460	7,1	(0,4)
	<u>25 884 608</u>	<u>51,7</u>	<u>30 402 588</u>	<u>51,3</u>	<u>32 856 852</u>	<u>49,4</u>	<u>8,1</u>
<u>Европа</u>							
Федеративная Республика Германии	4 211 876	8,4	5 471 476	9,2	6 861 618	10,3	25,4
Франция	2 611 110	5,2	3 490 580	5,9	4 909 850	7,4	40,7
Соединенное Королевство Великобритании и Север- ной Ирландии	2 505 357	5,0	2 524 400	4,3	2 475 597	3,7	(1,9)
Швейцария	1 385 560	2,8	1 532 840	2,6	1 580 000	2,4	3,1
Нидерланды	1 231 000	2,5	1 400 000	2,5	1 640 000	2,5	17,1
Норвегия	1 014 195	2,0	1 055 302	1,8	1 106 881	1,7	4,9
Швеция	948 152	1,8	992 662	1,7	971 747	1,5	(2,1)
Бельгия	829 656	1,7	969 570	1,6	1 104 643	1,7	14,0
Дания	952 027	1,9	965 095	1,6	838 621	1,2	(13,1)
Испания	540 878	1,1	794 028	1,4	767 198	1,1	(3,4)
Другие европейские страны	<u>1 791 294</u>	<u>3,5</u>	<u>2 335 794</u>	<u>3,9</u>	<u>2 638 298</u>	<u>4,0</u>	<u>13,0</u>
	<u>18 021 105</u>	<u>35,9</u>	<u>21 531 747</u>	<u>36,5</u>	<u>24 894 448</u>	<u>37,5</u>	<u>15,6</u>
<u>Центральная и Южная Америка</u>							
Чили	594 910	1,2	896 360	1,5	1 280 330	1,9	42,8
Аргентина	712 416	1,4	1 050 967	1,8	1 160 587	1,8	10,4
Бразилия	652 071	1,3	743 953	1,3	1 084 870	1,6	45,8
Другие страны Центральной и Южной Америки	<u>857 549</u>	<u>1,7</u>	<u>1 027 837</u>	<u>1,7</u>	<u>1 111 646</u>	<u>1,7</u>	<u>8,2</u>
	<u>2 816 946</u>	<u>5,6</u>	<u>3 719 117</u>	<u>6,3</u>	<u>4 637 433</u>	<u>7,0</u>	<u>24,7</u>
<u>Азия</u>	<u>1 358 266</u>	<u>2,7</u>	<u>1 444 651</u>	<u>2,4</u>	<u>1 820 319</u>	<u>2,7</u>	<u>26,0</u>
<u>Австралия и Новая Зеландия</u>	<u>1 299 657</u>	<u>2,6</u>	<u>1 431 223</u>	<u>2,4</u>	<u>1 450 409</u>	<u>2,2</u>	<u>1,3</u>
<u>Африка и Восточное Средиземноморье</u>	<u>736 980</u>	<u>1,5</u>	<u>653 459</u>	<u>1,1</u>	<u>769 632</u>	<u>1,2</u>	<u>17,5</u>
ВСЕГО	<u><u>50 117 562</u></u>	<u><u>100,0</u></u>	<u><u>59 182 785</u></u>	<u><u>100,0</u></u>	<u><u>66 429 093</u></u>	<u><u>100,0</u></u>	<u><u>12,2</u></u>

4. Продажа открыток в главных странах сбыта на 1 000 человек населения за период с 1967 по 1969 годы показана в таблице 3.

Таблица 3. Продажа открыток в главных странах
сбыта с учетом населения а/

1967-1969 годы

Страна	Продано открыток на 1 000 человек населения		
	<u>1967 год</u>	<u>1968 год</u>	<u>1969 год</u>
Люксембург	300	322	326
Норвегия	268	280	290
Швейцария	229	252	257
Канада	239	242	228
Дания	197	199	172
Соединенные Штаты Америки	105	128	140
Чили	67	98	137
Нидерланды	98	111	129
Новая Зеландия	113	107	129
Швеция	120	126	123
Федеративная Республика Германии	73	95	118
Бельгия	87	101	115
Франция	52	70	98
Австралия	84	88	91
Австрия	39	48	68
Ирландия	53	66	67
Исландия	114	51	50
Аргентина	31	45	49
Соединенное Королевство Велико- британии и Северной Ирландии	45	46	45

а/ Этот список включает страны, где было продано более 40 открыток на 1 000 человек населения.

Поступления и расходы

5. В таблице 4 показана валовая сумма поступлений, расходы и чистая сумма оперативных поступлений в ходе кампании 1969 года вместе со сравнительными данными за два предыдущих года, а в таблице 5 показаны поступления и расходы за сезон 1969 года в сравнении с утвержденной сметой (E/ICEF/AB/L.86).

6. Валовая сумма поступлений за сезон 1969 года составила 10 976 358 долл., т.е. увеличение на 1 685 061 долл. или на 18 процентов по сравнению с предыдущим годом. Из валовой суммы поступлений 28 процентов приходится на выплату комиссионных, пошлин и налогов и 31 процент - на затраты по производству, персоналу и сбыту. Доля Фонда общественной информации ЮНИСЕФ в чистом доходе от продажи календарей составила 191 606 долл. в 1969 году по сравнению с 177 273 долл. в 1968 году. Чистая сумма оперативных поступлений возросла с 3 904 862 долл. в 1968 году до 4 273 562 долл. в 1969 году, т.е. увеличилась на 368 700 долл. или на 9,4 процента. Чистая сумма оперативных поступлений составила 39 процентов от валовой суммы поступлений в 1969 году по сравнению с 42 процентами в 1968 году. Относительное снижение чистой суммы оперативных поступлений является следствием разовых затрат одного национального комитета, что соответственно сократило долю валовых поступлений от продажи, переведенных на счет ЮНИСЕФ.

Таблица 4. Валовая и чистая суммы оперативных поступлений за период кампаний
 Продажи 1967-1969 годы

(В Долл. США)

Год кампаний	Валовая сумма поступлений	Комиссионные, пошлины и налоги	Затраты на про- изводст- во, пер- сонал и сбыт	Затраты на про- изводст- во, пер- сонал и сбыт	Комис- сион- ные, пошли- ны и налоги	Затра- ты на произ- водст- во, пер- со- нал и сбыт в чистой сумме	Доля Оборот- ного фонда ЮНИСЕФ в чистой сумме	Оборот- ного фонда ЮНИСЕФ в чистой сумме	Доля Оборот- ного фонда ЮНИСЕФ в чистой сумме	Затра- ты на произ- водст- во, пер- со- нал и сбыт в чистой сумме	Чистая сумма опера- тивных поступ- лений в процен- тах от валовой суммы	Чистая сумма опера- тивных поступ- лений в процен- тах от валовой суммы
1967	7 901 112	2 065 362	2 504 850	2 504 850	26	32	112 959	1	112 959	32	3 217 941	41
1968	9 291 297	2 423 570	2 785 592	2 785 592	26	30	177 273	2	177 273	30	3 904 862	42
1969	10 976 358	3 145 671	3 365 519	3 365 519	28	31	191 606	2	191 606	31	4 273 562	39

Таблица 5. Поступления и расходы на кампании 1969 г. по сравнению с утвержденной сметой
(В долл. США)

	Утвержденная смета		Фактически		Разница	
	В долл.	В процентах	В долл.	В процентах	В долл.	Увеличение (или сокращение) в процентах
<u>Продажа</u>						
Поздравительные открытки	8 465 000	85,1	9 478 061	86,3	1 013 061	11,9
Настольные календари	1 475 000	14,8	1 479 422	13,5	4 422	-
Эстампы	10 000	0,1	18 875	0,2	8 875	88,8
Валовая сумма поступлений от продажи	9 950 000	100,0	10 976 358	100,0	1 026 358	10,3
<u>Минус:</u>						
Выплаченные комиссионные	2 388 000	24,0	3 061 339	27,9	673 339	28,2
Пошлины и налоги	130 000	1,3	84 332	0,8	(45 668)	(35,1)
	7 432 000	74,7	7 830 687	71,3	398 687	5,4
<u>Бюджетные расходы</u>						
Оклады, заработная плата и общие расходы по персоналу	443 900	4,4	398 987	3,6	(44 913)	(10,1)
Прочие расходы и оборудование длительного пользования	442 800	4,5	487 979 ^{а/}	4,4	45 179	10,2
Производственные расходы	1 885 000	19,0	2 082 044 ^{а/}	19,0	197 044	10,5
Расходы по сбытовой рекламе	324 000	3,2	396 509	3,6	72 509	22,4
	3 095 700	31,1	3 365 519	30,6	269 819	8,7
<u>Доля валовой суммы доходов от продажи календарей, выделенная для оборотного фонда общественной информации ЮНИСЕФ</u>						
	-	-	191 606	1,8	191 606	
	3 095 700	31,1	3 557 125	32,4	461 425	
<u>Чистая сумма оперативных поступлений</u>						
Прочие	4 336 300	43,6	4 273 562	38,9	(62 738)	1,4
	50 000	0,5	35 179	0,3	(14 821)	(29,6)
<u>Повышение поступлений над расходами по кампании</u>						
	4 386 300	44,1	4 308 741	39,2	(77 559)	(1,8)

а/ Скорректировано для учета уменьшения запасов и для включения 100 процентов расходов по календарям.

Рисунки

8. Рисунки были выполнены в качестве дара 83 художниками из 29 стран. 37 рисунков были использованы для открыток и 54 рисунка для календарей. Список этих художников дается ниже. Благородные усилия этих художников обеспечили высокий уровень рисунка.

<u>Художники открыток</u>	<u>Наименование рисунков</u>	<u>Страна</u>
Бернард Бертоиз-Ригал	Волшебники	Франция
Лизе Боррегаард	Волшебники	Дания
Вик Капеллупо	Часовня	Соединенные Штаты
Кристин Чану	Сан Марко в снегу	Франция
Лукас Кренеч (1472-1553)	Отдых в полете	* Федеративная Республика Германии
Скульптура народного творчества Эквадора (18 век)	Бегство в Египет	* Эквадор
Иосиф Генералик	Деревня зимой	Югославия
Эдит Ланге	Букет	Швейцария
Селин Леопольд	Амазонка	Нидерланды
Сэр Ричард Г.А.Левинге	Вид города Квебек (1838)	* Канада
Арне Линдмарк	Зимний приют	Соединенные Штаты
Рене Магриттэ	Полет	Бельгия
Р.К. Мэлвэнкэр	Парадный выезд	Индия
Грэндма Мозис	Новогодние елки	* Соединенные Штаты
Кичимон Окамура	Зима	Япония
Франкуиз Погон	Пять чувств (5 рисунков)	Швейцария
Черейдун Рахими-Асса	Персидская фантазия	Иран
Абрахам Раттнер	Геральдский ангел	Соединенные Штаты
Энн Роквелл	Снежная баба, Радостный сезон (2)	Соединенные Штаты
Магрит Ройлли	Маленький пастух, Дружеские слова (2)	Швейцария
Анри Руссо (1844-1910)	Зима, Лето (2)	* Франция

* Права репродукций переданы музеями, художественными галереями или гильдиями художников.

Художники открыток

Элеонора Шмидт
 Беатрис Танака
 Иоханнес Тессемма
 Сойхиро Томиока
 Томи Унгерер
 Васарели
 Во-Динх
 Файеп Вестендорп

Наименование рисунков

Мечта ребенка
 Круг дружбы
 Рождение
 Глубокий снег
 Цель, Рождество
 Вега I, Вега II (2)
 Змей
 Продавцы цветов

Страна

Швейцария
 Бразилия
 Эфиопия
 Япония
 Франция
 Франция
 Республика Вьетнам
 Нидерланды

Оформители календарей

Авни Арбас
 Тай Нгуен Ба
 Вилл Барнет
 Анналиса де Баррос
 Гарольд Бимент
 Джун Берд
 Ларс Бо
 Мартин Болле
 Мичель Броквэй
 Канджура
 Алоиз Каригиет
 Ана Мария дел Карпио
 Езус Касаус
 Профессор Ман-Чинг Ченг
 Пауль Ситроен
 Дороти Коллес
 Ивелин Фавус
 Кай Фджелл
 Джон Фокс
 Альберт Франк
 Рионосукэ Фукуи
 Жиглион-Грин

Молодой парень
 Предложение
 Она за роялем
 Играющая рыба
 Ярмарка в Нидерландах
 Поле маргариток
 Иллюстрация к
 "Снежной королеве"
 Х.С.Андерсена
 Голова ребенка
 Деревня Котсвольд в
 снегу
 Маленькая мама
 День трех королей
 Мальчик с ламой
 Материнство
 Возвращение пастушка
 Девочка и Цветы
 Бисквит
 Девчата племени амит
 Письмо
 За столом
 Зима в Онтарио
 Девочка с листом
 Обильный урожай

Турция
 Республика Вьетнам
 Соединенные Штаты
 Швеция
 Канада
 Канада
 Дания
 Бельгия
 Соединенное
 Королевство
 Сальвадор
 Швейцария
 Боливия
 Испания
 Китайская Республика
 Нидерланды
 Соединенное
 Королевство
 Соединенные Штаты
 Норвегия
 Канада
 Канада
 Япония
 Франция

<u>Оформители календарей</u>	<u>Наименование рисунков</u>	<u>Страна</u>
Чейм Гросс	Улица в Абиджане	Соединенные Штаты
Ерасмус Груб	Деревня в снегу	Федеративная Республика Германии
Мириям Галперн	Пасхальное воскресенье	Соединенные Штаты
Роберт Гандвилл	Давид	Соединенные Штаты
Илейне Хакстон	Попугай и дети	Австралия
Мари Лоу Хофсус	Джанг Джим	Соединенные Штаты
Мария Джос	Катание на санях	Польша
Герберт Корнфельд	Ловля рыбы	Соединенные Штаты
Иван Ловренчич	Ребенок в колыбеле	Югославия
Дуглас МакДиармид	Дети на берегу	Новая Зеландия
Мирьям МакКинни	Рождественская процессия, Мексика	Соединенные Штаты
Бенте Нойа	Рождение	Дания
Пьерра Рамел	Чаепитие	Франция
С.В. Рама Рао	Ванна	Индия
Сеймоур Ременик	Мальчик с кларнетом	Соединенные Штаты
Кристине Росс	Лето	Канада
Марта Соьерс	Бирманская мать и ребенок	Соединенные Штаты
Дороти Шоуенбрун	Лаосская мать с ребенком	Соединенные Штаты
Герард Секото	Сенегальская мать с ребенком	Франция
Аарон Шиклер	Мальчик с подарком	Соединенные Штаты
Кристиане Сименс	Мальчик велосипедист	Бельгия
Рафаел Соьер	Мать с ребенком	Соединенные Штаты
И.Г. Сримати	Семейный выезд	Индия
Маргит Стейгнер	Пастухи	Федеративная Республика Германии
Летиция Тарраго	Букет	Мексика
Мичель Террасе	Маленькая Изобелла	Франция
Тэй Чи Тох	Малазийская девочка	Малайзия
Томикихино Токуруки	Головные уборы мальчиков	Япония
Тимоти Вивиан	Беседа в Сполето, Италия	Соединенное Королевство
Анжела Вебстер	Постушок	Австралия
Файеп Вестендорп	Художник	Нидерланды
Герда Вит	Задумчивая девочка	Соединенные Штаты

В. ДОКЛАД КОМИССИИ РЕВИЗОРОВ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕ О СЧЕТАХ
ФОНДА ПОЗДРАВИТЕЛЬНЫХ ОТКРЫТОК ЮНИСЕФ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ
30 АПРЕЛЯ 1970 ГОДА

1. Директор-распорядитель Детского фонда Организации Объединенных Наций представил по Фонду поздравительных открыток следующие ведомости для проверки их правильности Комиссией ревизоров:

- а) Ведомость I. Поступления и расходы по кампании 1969 года до 30 апреля 1970 года;
- б) Ведомость II. Бюджетные ассигнования и принятые обязательства за год, закончившийся 30 апреля 1970 года и свободные от обязательств ассигнования по 30 апреля 1970 года;
- с) Примечания, составляющие часть ведомостей I и II (раздел D).

Объем ревизии

2. Проверка счетов и финансовых ведомостей включают просмотр в необходимой степени системы внутреннего финансового контроля, формы ведения счетов, точность записей и проверку финансовых операций и вспомогательных документов. В заключении своей проверки Комиссия ревизоров представила обширный доклад, содержащий их выводы и рекомендации Директору-распорядителю ЮНИСЕФ. Представляя этот обширный доклад Директору-распорядителю, Комиссия ревизоров предложила и Директор-распорядитель согласился, чтобы распространение этого доклада проводилось бы исключительно по его указанию и соответственно копии доклада делались бы секретарем Комиссии только по получении такого указания.

Соглашения с национальными комитетами

3. Комиссия неоднократно подчеркивала в предыдущих докладах важность официальных соглашений с национальными комитетами ЮНИСЕФ. Еще не подписаны соглашения между ЮНИСЕФ и Управлением Фонда поздравительных открыток, с одной стороны, и некоторыми более крупными национальными комитетами, с другой стороны. Отсутствие официального соглашения с ними ставит ЮНИСЕФ и Управление Фонда поздравительных открыток в трудное положение в проведении в жизнь не только политики по сохранению этими комитетами комиссионных от общего сбыта, но также политики по установлению предельных сроков для перевода чистых поступлений от кампании по продаже. В ходе ревизии отмечалось, что некоторые комитеты оставляли у себя суммы комиссионных, превышающие стандартные нормы. Поступления от кампании по продаже также переводились с запозданием на несколько месяцев после истечения предельных сроков 31 августа.

Процесс назначения цены

4. По мнению Комиссии, процесс назначения цены не придерживается строго установленных финансовых правил 110-18, 110-20 и 110-21. Комиссия рекомендует в будущем более строго соблюдать эти правила.

Специальная ревизия

5. Комиссия ревизоров решила прекратить проведение в 1970 году специальных ревизий, которые проводились совместно с финансовой комиссией, поэтому в текущем году не представлялся доклад в этой связи. Однако необходимо отметить, что многие предложения и рекомендации, сделанные в прошлом году по докладу специальной ревизии, были сочтены полезными Директором-распорядителем ЮНИСЕФ. Они рассматривались на заседаниях Комитета по административному бюджету ЮНИСЕФ с целью их применения в тех случаях, когда это будет наиболее практически осуществимым и выгодным.

Признательность

6. Комиссия выражает свою признательность как Канцелярии Директора-исполнителя ЮНИСЕФ, так и Директору Управления Фонда поздравительных открыток и его помощникам за сотрудничество и взаимодействие в период проведения проверки счетов.

А.И. ОСМАНИ
Контролер и Генеральный
ревизор Пакистана

А.М. ГЕНДЕРСОН
Генеральный ревизи-
зор Канады

Х.Э. ЭСКАЛЛОН О.
Генеральный
контролер
Колумбии

С. ФИНАНСОВЫЕ ВЕДОМОСТИ ФОНДА ПОЗДРАВИТЕЛЬНЫХ ОТКРЫТОК И СМЕЖНЫХ
ОПЕРАЦИЙ ПО КАМПАНИИ ПРОДАЖИ 1969 ГОДА
(ОТЧЕТНЫЙ ПЕРИОД С 1 МАЯ 1969 ГОДА ПО 30 АПРЕЛЯ 1970 ГОДА)

1. Финансовые ведомости включают следующее:

- а) Ведомость I. Поступления и расходы по кампании 1969 года до 30 апреля 1970 года;
- б) Ведомость II. Бюджетные ассигнования и принятые обязательства за год, закончившийся 30 апреля 1970 года и остатки свободных от обязательств ассигнований по 30 апреля 1970 года;
- с) Примечания, составляющие часть ведомостей I и II (раздел D).

Поступления и расходы
(в долл. США)

	Компания 1969 года до 30 апреля 1970 года	Компания 1968 года до 30 апреля 1969 года
<u>Поступления от продажи</u>		
Поздравительные открытки	9 478 060,53	7 979 131,76
Календари	1 479 422,32	1 264 424,31
Остатки	18 874,67	47 741,33
	<u>10 976 357,52</u>	<u>9 291 297,40</u>
<u>Минус: Комиссионные выплаты</u>	3 061 389,17	2 337 454,88
<u>Пошлины и налоги</u>	84 331,71	86 115,59
	<u>3 145 670,88</u>	<u>2 423 570,47</u>
<u>Издержки продажи</u>		
Начальные издержки	156 247,08	184 516,91
<u>Минус: Стоимость сырья (Европа) по состоянию на 30 апреля 1968 г. перенесена в издержки производства 1969 года (см. раздел D, пункт 1)</u>	<u>23 536,01</u>	
Скорректированные начальные издержки		
Издержки производства	132 711,07	1 695 746,40
	<u>1 949 533,06</u>	<u>1 880 263,31</u>
<u>Минус: Окончательные запасы</u>	2 082 244,18	196 247,08
<u>Баловой доход от продажи</u>	<u>200,00</u>	<u>1 724 016,23</u>
<u>МИНУС:</u>		
Доля чистого дохода от продажи календарей и книг, выделенных для оборотного фонда общественной информации КНИСФФ	191 606,05	4 966 438,15
	<u>5 577 036,46</u>	<u>177 272,55</u>
<u>Прочие расходы</u>		
Оклады, заработные платы и общие расходы по персоналу	398 987,05	343 872,98
Административные расходы и оборудование	487 978,58	392 155,11
Расходы на торговую рекламу	396 508,89	325 547,28
<u>Чистая сумма поступлений от операций</u>	<u>1 283 474,47</u>	<u>1 061 576,07</u>
<u>МИНУС:</u>		
<u>Другие виды поступлений</u>	85 179,30	44 447,30
<u>Превышение поступлений над расходами</u>	<u>4 308 741,29</u>	<u>3 949 309,38</u>

Примечание: Примечания в пунктах I-6 раздел D составляют неотъемлемую часть настоящей ведомости и должны рассматриваться в совокупности с ней.

ПРАВИЛЬНОСТЬ УДОСТОВЕРЯЮТ:
В.Дж. МИЦЕЛЬМАН
Контролер

УТВЕРЖДАЮТ:
Е.И.Р. ХЕЙВАРТ
Заместитель директора-распорядителя.

УДОСТОВЕРЕНИЕ О ПРОИЗВЕДЕННОЙ РЕВИЗИИ

Приведенная выше ведомость поступлений и расходов Фонда поздравительных открыток КНИСФФ за финансовый год, закончившийся 30 апреля 1970 года, была проверена в соответствии с нашими указаниями. Мы получили все потребовавшиеся нам информации и объяснения и удостоверены в результате ревизии, что настоящая финансовая ведомость является, по нашему мнению, правильной с учетом замечаний в нашем докладе.

А.И. ОСМАНИ
Контролер и Генеральный
Ревизор Пакистана

А.М. ГЕНДЕРСОН
Генеральный ревизор Канады

Дж.И. ЭСКАЛЛОН О.
Генеральный контролер Колумбии

18 июня 1971 года

Бюджетные ассигнования и принятые обязательства за год, закончившийся 30 апреля 1970 года, а также свободные от обязательств остатки ассигнований по 30 апреля 1970 года

(в долл. США)

	Бюджетные ассигнования			Принятые обязательства	Свободные от обязательств остатки ассигнований	Компания 1968 года принятые обязательства за год по 30 апреля 1969 года
	Первоначальные ассигнования	Внесенные коррективы	Пересмотренные ассигнования			
Раздел 1. Оклады, заработная плата и общие расходы по персоналу						
Штатные должности	333 700,00	(12 000,00)	321 700,00	300 367,36	21 332,64	254 408,31
Консультанты	30 000,00	(10 000,00)	20 000,00	14 201,44	5 798,56	15 959,66
Временный персонал	15 000,00	12 000,00	27 000,00	24 008,37	2 991,63	18 006,81
Сверхурочная работа	1 000,00	-	1 000,00	666,94	333,06	457,48
Путевые расходы, расходы по перевозке домашнего имущества и пособия на первоначальное ознакомление	2 000,00	(1 500,00)	500,00	64,91	435,09	1 251,01
Выплаты при окончании срока службы	2 000,00	3 500,00	5 500,00	5 814,25	185,75	3 004,80
Взносы в Пенсионный фонд	44 000,00	(2 400,00)	41 600,00	36 832,85	4 767,15	30 006,00
Надбавки на иждивенцев	11 000,00	1 500,00	12 500,00	10 822,00	1 678,00	10 566,87
Путевые расходы, связанные с поездкой в отпуск на родину	-	-	-	-	-	5 222,96
Расходы на улучшение условий службы персонала	1 600,00	500,00	2 100,00	994,30	1 105,70	1 232,04
Медицинское страхование и связанные с этим выплаты	3 600,00	2 400,00	6 000,00	5 715,13	284,87	3 757,01
Итого по разделу 1	443 900,00	(6 000,00)	437 900,00	398 987,05	38 912,95	343 872,98
Раздел 2. Прочие расходы и оборудование длительного пользования						
Путевые расходы по официальным командировкам	22 000,00	8 000,00	30 000,00	29 440,63	559,37	24 930,85
Фрахт	130 000,00	37 000,00	167 000,00	166 366,74	633,26	125 261,19
Связь	21 000,00	(2 000,00)	19 000,00	18 422,26	577,74	17 740,86
Аренда и содержание помещений и складов	132 000,00	(4 000,00)	128 000,00	125 006,85	2 993,15	118 482,15
Канцелярские принадлежности	9 000,00	-	9 000,00	8 190,76	809,24	6 276,25
Различные материалы и услуги	17 000,00	10 000,00	27 000,00	23 578,13	3 421,87	16 249,59
Аренда и содержание канцелярского и счетного оборудования	45 000,00	45 000,00	90 000,00	80 339,42	9 660,58	56 276,15
Расходы на проведение ревизии со стороны и внутренней ревизии	20 000,00	1 000,00	21 000,00	20 630,00	370,00	13 940,00
Представительские	800,00	-	800,00	340,74	459,26	317,10
Мебель и канцелярское оборудование	6 000,00	1 000,00	7 000,00	3 471,92	3 528,08	5 033,19
Производственное и распределительное оборудование	40 000,00	(27 000,00)	13 000,00	12 191,08	808,92	7 647,48
Итого по разделу 2	442 800,00	69 000,00	511 800,00	487 978,53	23 821,47	392 155,11
Раздел 3. Производственные расходы						
Подрачительные открытки	1 500 000,00	92 000,00	1 592 000,00	1 537 970,09	54 029,91	1 345 760,30
Календари	380 000,00	85 000,00	415 000,00	410 858,97 а/	4 141,03	344 880,15 а/
Заставки	5 000,00	(1 500,00)	3 500,00	704,00	2 796,00	5 105,95
Итого по разделу 3	1 885 000,00	125 500,00	2 010 500,00	1 949 533,06	60 966,94	1 695 746,40
Раздел 4. Расходы на торговую рекламу						
Печатание брошюр	258 000,00	64 000,00	322 000,00	318 495,40	3 504,60	265 199,76
Реклама	66 000,00	14 000,00	80 000,00	78 013,49	1 986,51	60 348,22
Итого по разделу 4	324 000,00	78 000,00	402 000,00	396 508,89	5 491,11	325 547,98
ОБЩИЙ ИТОГ	3 095 700,00	266 500,00	3 362 200,00	3 238 007,53	129 192,47	2 757 322,47

Примечание: Примечания в пунктах 7-9 раздела D составляют неотъемлемую часть настоящей ведомости и должны рассматриваться в совокупности с ней.

а/ Включая долю Фонда общественной информации ЮНЕСКО стоимости издания календарей.

ПРАВИЛЬНОСТЬ УДОСТОВЕРЯЮ:

В.Ц. МИДДЕЛЬМАН
Контролер

УТВЕРЖДАЮ:

В.И.Р. ХЕЙВАРД
Заместитель директора-распорядителя

УДОСТОВЕРЕНИЕ О ПРОИЗВЕДЕННОЙ РЕВИЗИИ

Приведенная выше ведомость бюджетных ассигнований, принятых обязательств и свободных от обязательств остатков ассигнований Фонда поздравительных открыток ЮНЕСКО за финансовый год, закончившийся 30 апреля 1970 г., была проверена в соответствии с нашими указаниями. Мы получили всю потребовавшуюся нам информацию и объяснения и удостоверяем в результате ревизии, что настоящая финансовая ведомость является, по нашему мнению, правильной с учетом замечаний в нашем докладе.

А.И. ОСМАНИ
Контролер и Генеральный
ревизор Пакистана

А.М. ГЕНДЕРСОН
Генеральный ревизор
Канады

Х.Э. ЭСКАЛОН О.
Генеральный контролер
Колумбии

18 июня 1971 года

д. ПРИМЕЧАНИЯ, СОСТАВЛЯЮЩИЕ ЧАСТЬ ВЕДОМОСТИ I И II

Примечания к ведомости I: поступления и расходы

Запас на 30 апреля 1970 года

1. По состоянию на 30 апреля 1970 г. запасы поздравительных открыток во всем мире в общем насчитывали 32,8 млн. открыток в коробках, а в незавершенном виде составляли 38,1 млн. штук. В течение финансового года было сдано в макулатуру или подарено одобренным организациям приблизительно 16 млн. поздравительных открыток со старыми рисунками, продавать которые не было больше сочтено возможным. В соответствии с рекомендациями ревизоров со стороны помещенные в запас открытки в коробках и в незавершенном виде составили по номинальной стоимости 200 долларов. Стоимость неиспользованных запасов обёрточных материалов, конвертов, коробок и др. в Европе по состоянию на конец кампании в 1969 г. была перенесена в бюджет 1970/1971 года в качестве отложенных расходов вместо занесения их в разряд инвентарных запасов.

2. Движение запаса открыток показано ниже в таблице 6.

Таблица 6. Движение запаса открыток в течение сезона 1969 года

(в миллионах открыток)

	Сезон 1969 г.		Всего	Сезон 1968 г.		Всего
	Нерассортированные	Рассортированные		Нерассортированные	Рассортированные	
Начальный запас	26,9	36,1	63,0	30,0	38,5	68,5
<u>Корректировка к начальному запасу</u>						
Рисунки предыдущих лет рассортированные или разложенные в коробки	<u>6,4</u>	<u>(6,4)</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>
Скорректированный начальный запас	33,3	29,7	63,0	30,0	38,5	68,5
Новые отпечатанные открытки	<u>23,8</u>	<u>66,5</u>	<u>90,3</u>	<u>21,7</u>	<u>55,6</u>	<u>77,3</u>
	57,1	96,2	153,3	51,7	94,1	145,8

Таблица 6 (продолжение)

	Сезон 1969 г.			Сезон 1968 г.		
	Нерассорти- рованные	Рассорти- рованные	Всего	Нерассорти- рованные	Рассорти- рованные	Всего
Минус: Продан- ные и уничто- женные в тече- ние се- зона	<u>19,0</u>	<u>63,4</u>	<u>82,4^{а/}</u>	<u>24,8</u>	<u>58,0</u>	<u>82,8</u>
Конечные запасы	<u>38,1</u>	<u>32,8</u>	<u>70,9</u>	<u>26,9</u>	<u>36,1</u>	<u>63,0</u>

а/ Из этой общей суммы было продано 66,4 млн. открыток. Из остающихся 16 млн. штук, 13,1 млн. открыток со старыми рисунками, более не подлежащих продаже, были уничтожены или розданы бесплатно. На остаток приходится потери, образцы и испорченные экземпляры при продаже и печатании открыток.

Доля производственных затрат и валовых прибылей
от продажи календарей

3. На основе соглашения с Оборотным фондом общественной информации ЮНИСЕФ о разделении производственных затрат и валовых прибылей от продажи календарей последний получил доход в сумме 191 606 долл. от кампании 1969 года. Согласно указанному соглашению, на долю Оборотного фонда общественной информации относится 30 процентов производственных затрат по выпуску календарей, и Фонду причитается 30 процентов валовых прибылей от продажи, за вычетом комиссионных, пошлин и налогов.

4. По кампании 1969 г. как продажа календарей, так и расходы показаны на валовой основе. В таблице 7 показано долевое распределение между Оборотным фондом общественной информации и Фондом поздравительных открыток.

Таблица 7. Календари: Распределение поступлений и расходов между Фондом поздравительных открыток и Оборотным фондом общественной информации ЮНИСЕФ

Сезон 1969 года
(в долларах США)

	Валовая сумма	Доля Оборотного фонда обществен- ной информации ЮНИСЕФ	Доля Фонда поздравитель- ных откры- ток
<u>Поступления</u>			
Продажа календарей I	479 422,32	443 826,70	I 035 595,62
<u>Минус:</u>			
<u>Расходы</u>			
Уплаченные ко- миссионные	415 590,26	124 677,07	290 913,19
Пошлины и налоги	14 286,30	4 285,89	10 000,41
Производственные затраты	<u>410 858,97</u>	<u>123 257,69</u>	<u>287 601,28</u>
Итого	840 735,53	252 220,65	588 514,88
<u>Поступления, за вычетом расходов</u>	<u>638 686,79</u>	<u>191 606,05</u>	<u>447 080,74</u>

Прочие поступления

5. Общая сумма в размере 35 179 долл., состоящая главным образом из поступлений по плану налогообложения персонала и скидки, предоставленной поставщиками на закупленные материалы и услуги.

Превышение поступлений над расходами

6. Общая сумма в 4 308 741 долл., полученная от кампании 1969 г. от продажи открыток, была перенесена в общие средства ЮНИСЕФ за 1970 г., после закрытия учетных ведомостей кампании на 30 апреля 1970 г. и будет показана в поступлениях ЮНИСЕФ за год, заканчивающийся 31 декабря 1970 года. Чистая сумма поступлений от кампании 1969 г. основывалась на включении подлежащих к оплате счетов в общую сумму выручки в размере 4 052 252 долл. по сравнению с 3 373 939 долл. на 30 апреля 1969 года.

Примечания к ведомости П. Бюджетные ассигнования, принятые
обязательства и свободные от обязательства остатки ассигнования
за год, закончившийся 30 апреля 1970 года

(в долларах США)

7. На своей сессии в апреле 1969 г. правление утвердило бюджетную смету кампании 1969 г. в сумме 3 075 700 долл. (E/ICSEF/AB/L.86). Эта смета включала 30 процентов производственных затрат по выпуску настольных календарей, которые должны быть отнесены за счет Обратного фонда общественной информации, согласно соглашению с последним о распределении доходов. Следовательно ведомость II в разделе 3, производственные затраты, показывает 100 процентов сметы и расходов.

8. В соответствии с полномочиями, предоставленными Директору-распорядителю использовать при необходимости дополнительную сумму до 15 процентов от общего бюджета на покрытие расходов расширенного производства и продажи, была истребована и утверждена дополнительная сумма в 266 500 долл. или 8,6 процента на покрытие дополнительных расходов, связанных с увеличением на 10 процентов продажи по сравнению с первоначально предусмотренным уровнем.

9. Обязательства, взятые в соответствии с полученной сметой, в размере 3 362 200 долл., составили 3 233 008 долл., а свободный от обязательств остаток в 129 192 долл. был аннулирован, поскольку в нем больше не было необходимости.

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre librairie ou adressez-vous à: Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Приводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
